

**TRIGANO**

# Notice N° 880107

## Notice de montage et guide de montage

Assembly instructions and user guide - Montage und gebrauchsanweisung

Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing - Istruzioni di montaggio e guida all'uso

Instrucción de montaje y guía de utilización - Instruções de montagem e guia de utilização



F .....	2
D .....	22
GB .....	43
I .....	62

**OSMOSE ANTHRACITE**

Veuillez reporter ci-contre la référence de votre piscine  
pour toute demande ultérieure de service après-vente.



- F -

## NOTICE DE MONTAGE ET GUIDE D'UTILISATION

REFERENCE 880 107

Cet article est conçu pour un usage familial de plein air sous la responsabilité d'adultes.  
Il ne peut en aucun cas être utilisé pour des collectivités ou lieux ouverts au public (écoles, crèches, parcs, aires de jeux...).

### IMPORTANT

Cette notice est à lire attentivement et à conserver pour toute consultation ultérieure. De même que les notices des autres constituants (skimmer, filtre, etc...) sont également à conserver.

Le montage doit être effectué par des adultes (deux personnes minimum) en suivant impérativement les instructions de préparation et de montage (compter environ une journée de montage (ronde), 2 journées de montage (ovale) hors éventuels travaux de terrassement et de mise en eau).

Nous vous conseillons de monter votre échelle avant de monter votre piscine (si votre piscine est équipée d'une échelle).

L'utilisation d'un kit piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice d'entretien et d'utilisation.

Avant le montage de votre piscine, procéder si nécessaire, aux déclarations (mairie,...) et aux autres démarches (assurances, ...) en vue de l'obtention des autorisations pour la réalisation de votre projet dont vous assumerez la responsabilité.

### ATTENTION !

- Ne jamais entreprendre le montage par grand vent car la paroi sera très difficile à manipuler.
- Bien serrer toutes les vis. Un mauvais serrage peut provoquer une rupture de la structure.
- Manipuler le liner en PVC avec précaution durant le montage. N'utilisez pas de couteau pour l'ouverture du carton et évitez la présence d'objets tranchants à proximité.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect des instructions de  
montage

### SOMMAIRE

1 – Généralités	1
2 - Composition de la piscine	2
3 - Outilage et matériaux nécessaires au montage	4
4 - Préparation du terrain	4
5 - Creusement des tranchées	7
6 - Montage des profilés plastique sur les poteaux	8
7 - Montage des rails horizontaux et des poteaux verticaux	9
8 - Assemblage des sangles, des guides rails, des plaques de pression	10
9 - Assemblage de la structure	11
10 - Assemblage des rails inférieurs	11
11 - Installation de la paroi	12
12 - Installation du liner	14
13 - Installation des margelles et des pièces de recouvrement	15
14 - Filtration	16
15 - Conseils d'entretien et d'utilisation	17
16 - Démontage et remontage de la piscine	18
17 - Conseils de sécurité	19
18 - Conseils d'hivernage	20
19 - Garantie	20

### 1 – Généralités

Nous vous conseillons vivement d'installer votre piscine sur une **dalle béton** de 10cm d'épaisseur en ayant soin de pratiquer des réservations pour les tranchées.

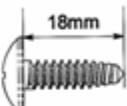
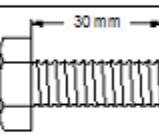
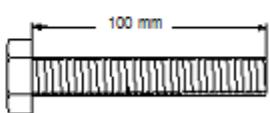
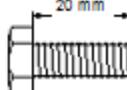
## 2 – Composition de la piscine

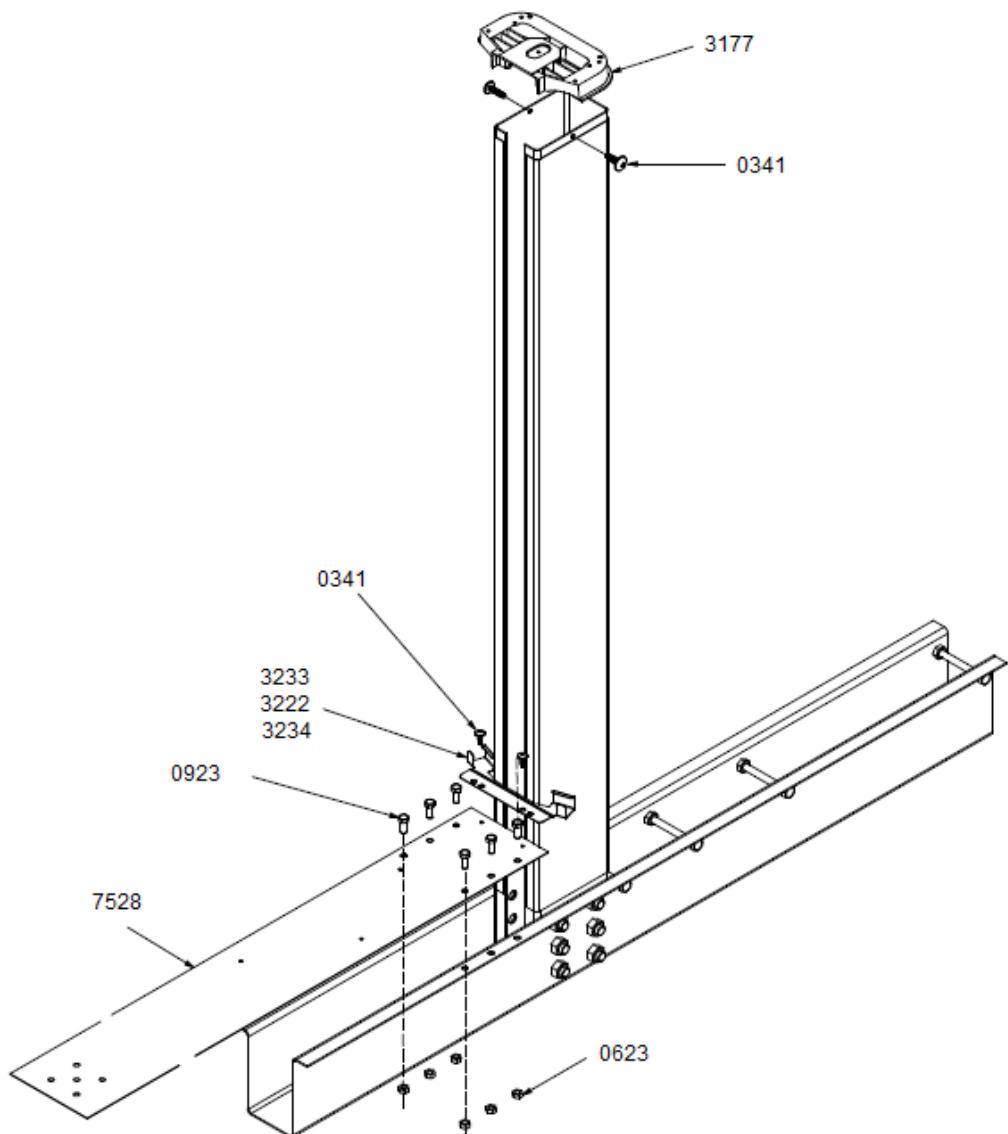
REFERENCE	C9700	C9710KW	C9710	C9710KW	C9720	C9720KW	C9725	C9725KW	C9730	C9730KW	C9770	C9770KW
	3,60 x 1,32	4,60 x 1,32	5,50 x 1,32	6,10x3,60 x 1,32	7,30x3,60 x 1,32	7,65x4,60 x 1,32						
<b>COMPOSITION</b>												
paroi + visserie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
échelle		X		X		X		X		X		X
liner		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
filtre à sable en 1 ou 3 colis (cuve+pompe+vanne)		X		X		X		X		X		X
<b>COLIS</b>												
ensemble skimmer	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2 tuyaux annelés de 4,50m	-	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
sac de 20 profilés 1280mm	880341	1		1		1		1		1		1
sac de 4 profilés 1280mm	880342				1							
<b>COLIS (5/8RAIL-2)</b>												
rail métallique inférieur et supérieur 0.95m	1208											
rail métallique inférieur et supérieur 1.14m	1210											
rail métallique inférieur et supérieur 1.13m	1212	20					28		32		24	
rail métallique inférieur et supérieur 1.43m	1615			20								
rail métallique inférieur et supérieur 1.43m	1618				24							
<b>COLIS (7HN-EX-2)</b>												
margelle 1.13m	1171G	10					14		16		12	
margelle 0.96m	1176											
margelle 1.44m	1174G		10	12								
profilé plastique supérieur (fixation liner)	8100	9	11	14		13		15		11		
poteau verticale 1.32m (partie ronde)	2374G	10	10	12		10		10		10		
<b>COLIS (7P-EX-3)</b>												
plaqué de raccord supérieure (partie ronde)	2176	10	10	12		10		10		10		
plaqué de raccord inférieure (partie ronde)	2276	10	10	12		10		10		10		
pièce de recouvrement margelle intérieure (partie ronde)	2475G	10	10	12		10		10		10		
pièce de recouvrement margelle extérieure (partie ronde)	2476G	10	10	12		10		10		10		
pièce de recouvrement margelle (partie droite)	3472						4		6		2	
platine supérieure (partie droite)	3177						4		6		2	
guide rail inférieur (partie droite) métal ou résine	3233/3234						4		6		2	
vis cruciformes Ø 5x18	341	120	120	144		152		168		136		
<b>COLIS (BL08-BX-A)</b>												
rail horizontal	5726						4		6		2	
plaqué de pression 0,68m x 0,175m	6254						12		18		6	
sachet visserie structure	0109.PACK						2		3		2	
sachet visserie sangle d'extrémité	0105.PACK						2		3			
sachet visserie sangle d'extrémité	0106.PACK										2	
poteau vertical 1.36m (partie droite)	5712										2	
enveloppe poteau vertical	5617G										2	
sangle d'extrémité 1.40m	7528										2	
sangle centrale 0.83m	7254										1	
<b>COLIS (BL08-EX-B)</b>												
poteau vertical 1.36m (partie droite)	5712						4		6			
enveloppe poteau vertical	5617G						4		6			
sangle d'extrémité 1.40m	7528						4		6			
sangle centrale 0.83m	7254						2		3			
sangle centrale 0.93m	7244											
<b>sachet visserie structure</b>	<b>0109.PACK</b>	<b>Quantité</b>										
vis 14 x 30	5673	24										
écrou 14	5672	24										
vis 10 x 100	5674	8										
écrou 10	5675	24										
vis à tôle	341	10										
<b>sachet visserie sangle</b>	<b>0105.PACK</b>											
grand écrou Ø8	623	22										
vis tête hexagonale Ø8x20	923	22										
<b>sachet visserie sangle</b>	<b>0106.PACK</b>											
grand écrou Ø8	623	27										
vis tête hexagonale Ø8x20	923	27										

### ATTENTION!

La forme de certaines pièces peut être modifiée par rapport à la présente notice sans pour cela entraver la fonctionnalité de votre piscine.

## Description des pièces

désignation	référence		désignation	référence	
vis à tole	0341		écrou Ø14	5672	
vis tête hexagonale Ø14x30	5673		écrou Ø10	5675	
vis tête hexagonale Ø10x100	5674		écrou Ø8	0623	
vis tête hexagonale Ø8x20	0923				



### **3 – Outils et matériaux nécessaires au montage (non fournis avec le kit)**

- |                                 |  |   |
|---------------------------------|--|---|
| • Clés de 8, 10, 13, 17, 22     | • sable fin tamisé, tamis                  | • plâtre ou craie   |
| • Tournevis cruciforme et plat  | • ciseau à tôle, lime, produit antirouille | • pinces à linge  |
| • visseuse-deviseuse électrique | • planche en bois                          | • scie à métaux ou cutter                                     |
| • marteau                       | • piquets                                  | • dalles en ciment, parpaings<br><u>si pas de dalle béton</u> |
| • Corde                         | • décamètre                                | • bandes de polystyrène ou                                    |
| • Niveau à bulle                | • tapis de sol                             | chevrons bois <u>si dalle béton</u>                           |
| • Pelle, pioche, râteau         | • ruban adhésif                            |   |
| • Gants de protection           |  |   |

### **4 – Préparation du terrain**

#### **4.1-Choix du terrain**

**IMPORTANT : Le terrain devra être rigoureusement plat, dur et de niveau. La différence de niveau ne doit pas dépasser 2 cm d'un bout à l'autre de la piscine.**

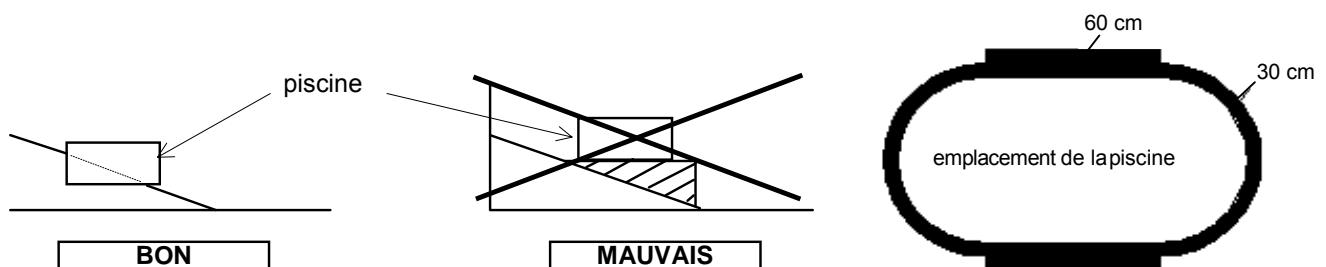
Votre piscine est exclusivement destinée à être posée sur le sol.

Le terrassement devra toujours être fait sur un sol ferme et non sur du remblai.

Si le terrain est en déclivité, il faut toujours enlever la terre sur la partie haute et non rapporter de la terre sur la partie basse.

Lorsque le terrain est bien de niveau, il est indispensable d'enlever les cailloux, herbes, racines et de bien tasser la terre. Si cette opération n'est pas correctement réalisée, les herbes et racines peuvent repousser sous le liner et l'endommager. Une mince couche de sable très fin, tamisé (épaisseur 1 à 1,5 cm) doit être répandue afin de planifier la totalité de la surface.

Si vous installez votre piscine sur une dalle ou un sol cimenté, assurez-vous que le niveau soit correct et que le ciment ne soit pas grossier. Les dimensions de la dalle ou du sol cimenté devront être supérieures, au minimum, de 30cm dans les parties arrondies et de 60cm dans les parties droites par rapport aux dimensions de la piscine.



**Ne pas oublier de prévoir les tranchées nécessaires pour encastrer les rails horizontaux** (voir chapitre 5 'creusement des tranchées').

**Dans tous les cas, il est indispensable de placer votre piscine sur un tapis de sol qui protégera le liner.**

La garantie ne sera acquise que si le liner a bien été protégé.

N'oubliez pas que votre piscine remplie d'eau est très lourde. (Exemple: piscine ovale de 7m30 = 29 tonnes d'eau).

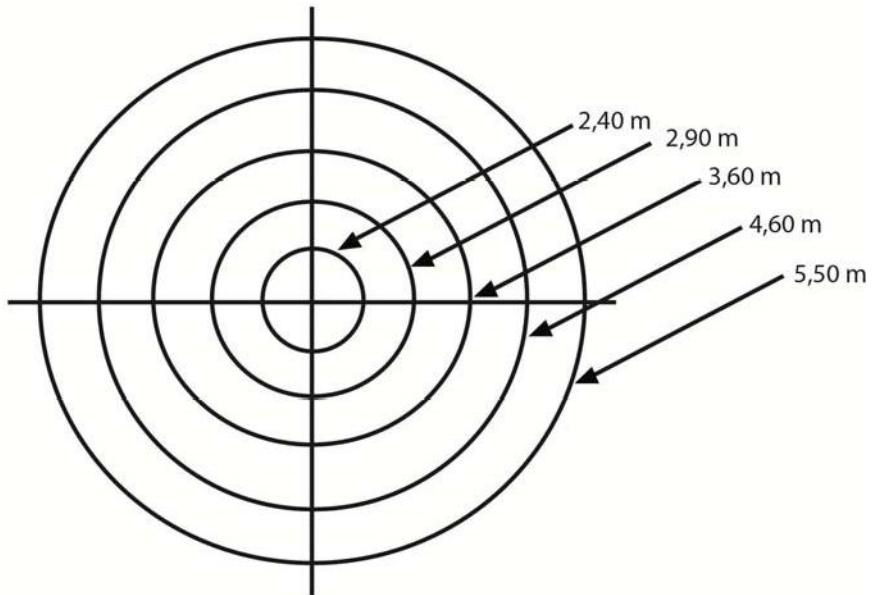
Prévoyez suffisamment de place autour de la piscine pour circuler et jouer librement.

Déterminez l'emplacement du filtre en fonction des possibilités d'alimentation électrique et de préférence du côté opposé aux vents dominants.

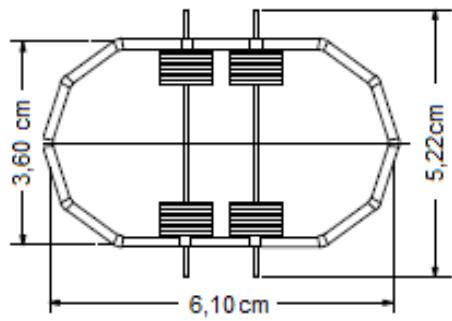
## **4.2- Encombrement des piscines**

Les côtes indiquées sont des côtes utiles pour le tracé de la piscine et son encombrement au sol.

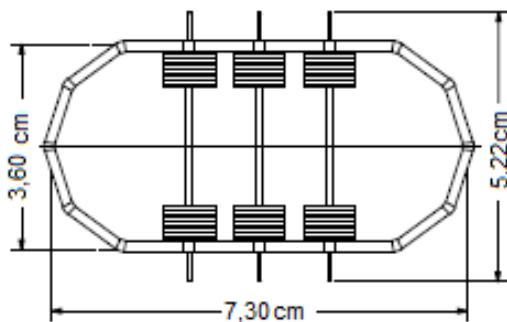
"



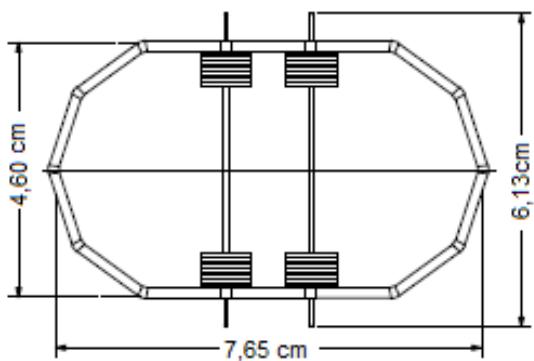
Dimensions ext. 6,40 X 3,90 X 1,32cm  
int. 6,10 X 3,60 X 1,32cm



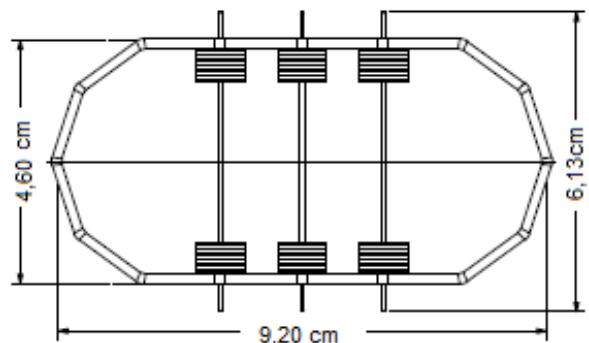
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 X 1,32cm  
int. 7,30 X 3,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 X 4,90 X 1,32cm  
int. 7,65 X 4,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 X 4,90 X 1,32cm  
int. 9,20 X 4,60 X 1,32cm



### 4.3-Tracé de la piscine ovale

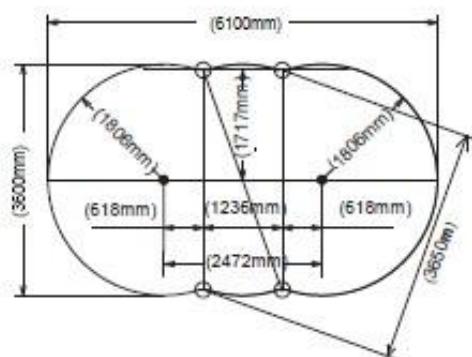
**Munissez-vous:**

- De piquets pour matérialiser les limites de votre piscine,
- D'un piquet relié à une corde de 6 mètres environ pour tracer les contours de votre piscine,
- De sable, plâtre ou craie pour matérialiser les contours de votre piscine.

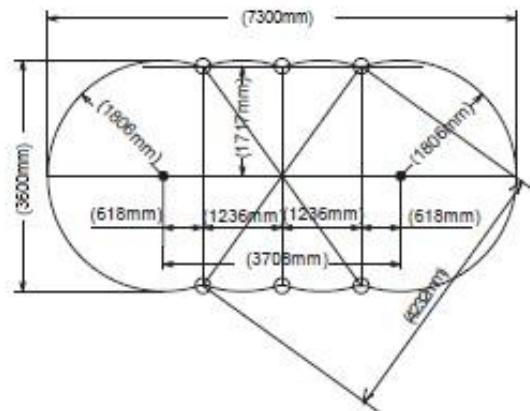
Tracez les contours de votre piscine en vous servant du schéma correspondant à la dimension de votre piscine.

Les dimensions fournies pour l'écartement entre chaque jambe de force correspondent à des mesures établies **d'axe en axe**. Elles doivent être respectées avec précision.

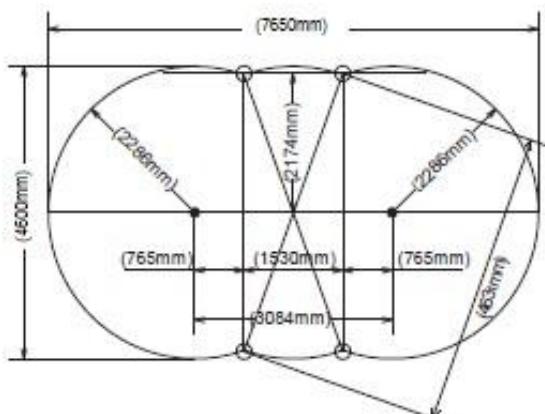
Dimensions ext. 6,40 x 3,90 x 1,32 cm  
int. 6,10 x 3,60 x 1,32cm



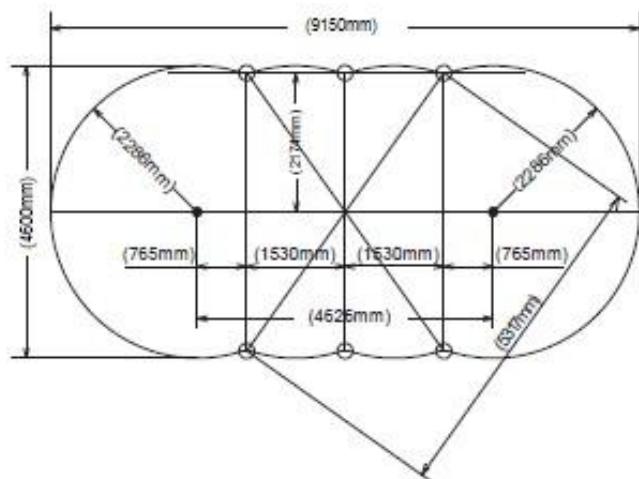
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 x 1,32cm  
int. 7,30 x 3,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 x 4,90 x 1,32cm  
int. 7,65 x 4,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 x 4,90 x 1,32cm  
int. 9,20 x 4,60 x 1,32cm

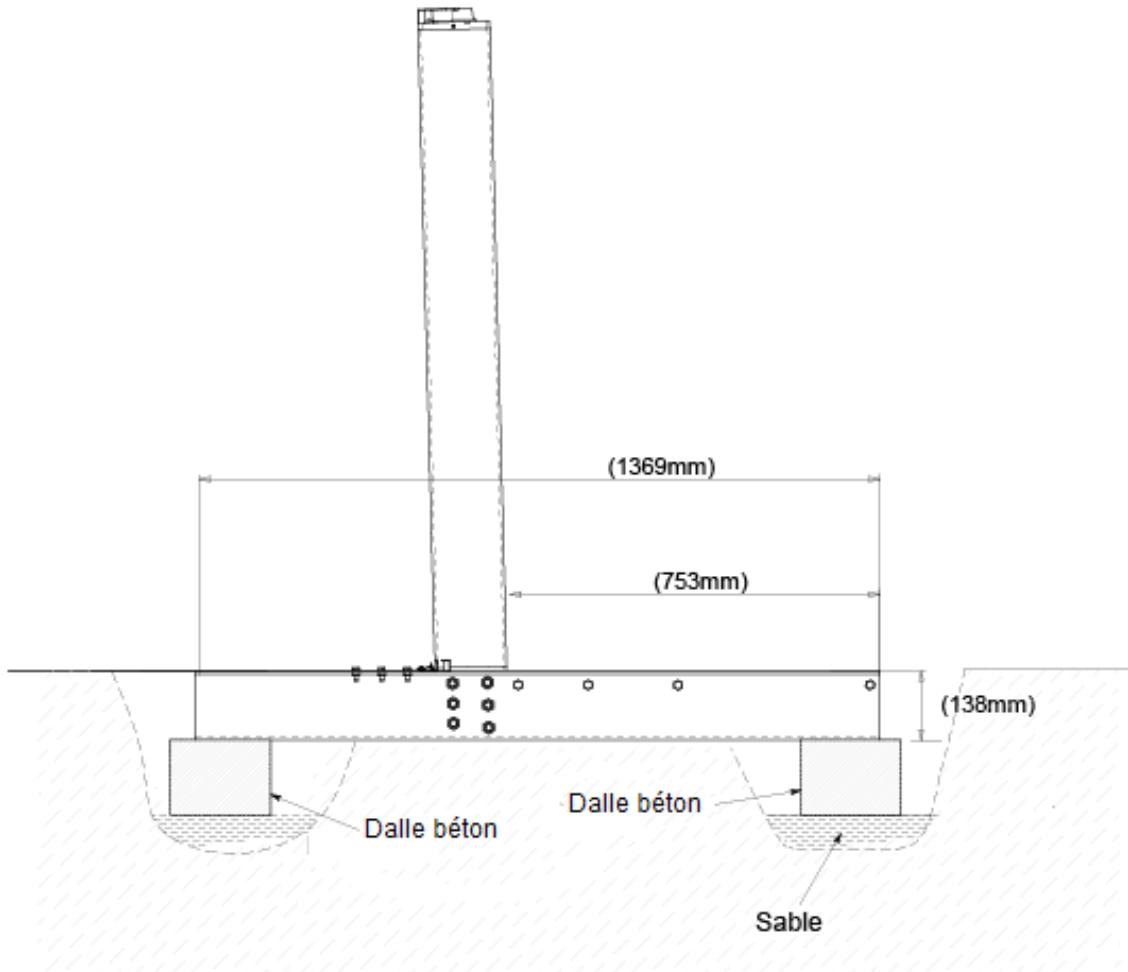


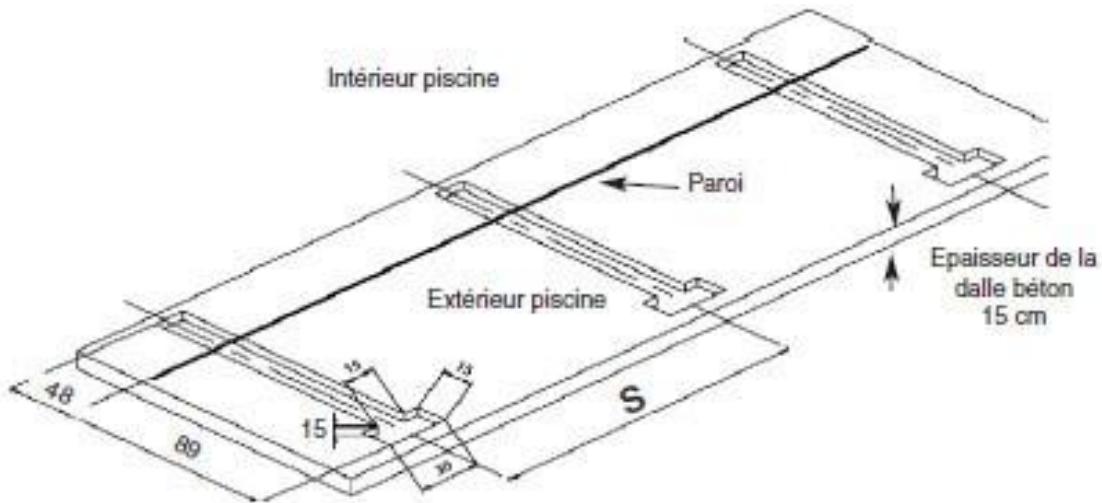
## 5 – Creusement des tranchées

Selon les dimensions de votre piscine, une, deux ou trois tranchées sont à prévoir pour la mise en place des rails horizontaux. Prévoir également des encoches pour le calage de l'extrémité des tranchées et pour les plaques de pression.

**Les tranchées devront correspondre rigoureusement aux cotes indiquées. Vérifier le parallélisme des tranchées en commençant par le creusement de la tranchée centrale.**

**Montez un ensemble complet ‘rails horizontaux – poteaux verticaux - sangles – plaques de pression’ afin de vous assurer de la position de vos tranchées.**  
(Reportez-vous aux chapitres suivants)





DIMENSIONS	S (m)
6,10 X 3,60 X 1,20	1,24
7,30 X 3,60 X 1,20	1,24
7,65 X 4,60 X 1,20	1,54
9,20 X 4,60 X 1,20	1,54

Toutes les dimensions sont exprimées en mètre.

### 5.1- sans dalle en béton

Prévoyez le calage de l'extrémité des tranchées avec des dalles béton de 30 x 30 x 10 cm.

### 5.2- avec dalle en béton de 10 cm

Béton préconisé : 150 kg de ciment par  $m^3$  de sable mélangé à la bétonnière.

Faites des réservations en utilisant des bandes de polystyrène ou des chevrons en bois de section rectangulaire de 15cm de large x 14cm de haut pour les rails horizontaux et le calage des extrémités

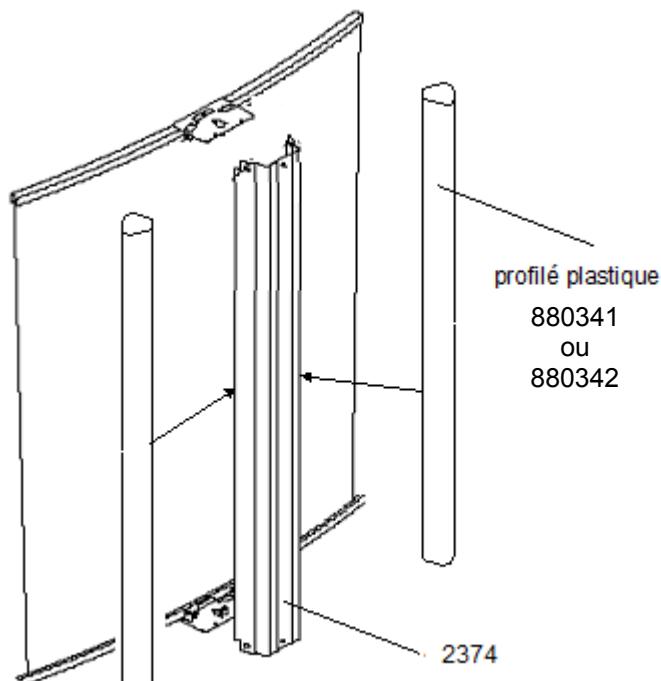
Les dimensions de la dalle devront être supérieures de 30 cm au minimum sur tout le pourtour par rapport aux dimensions de la piscine.

---

## 6 – Montage des profilés plastique sur les poteaux (piscines rondes et parties rondes des piscines ovales)

---

Avant de commencer à assembler votre piscine, montez les profilés en plastique sur les poteaux.

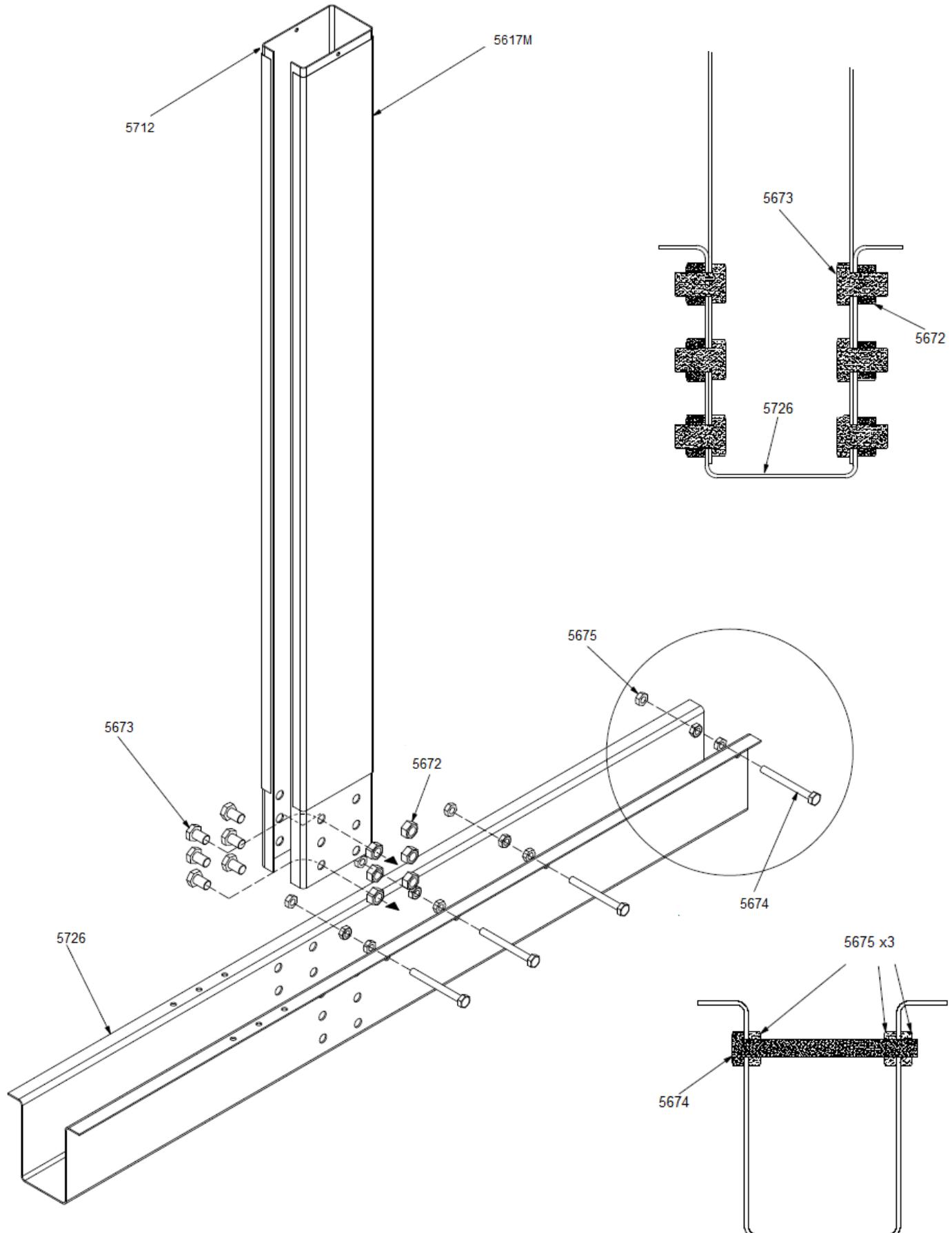


## 7 – Montage des rails horizontaux et des poteaux verticaux

Assemblez le poteau vertical et le rail horizontal. La face ouverte du poteau vertical doit être orientée vers l'intérieur de la piscine.

**ATTENTION : Ne serrez pas les boulons tant que les différents éléments ne sont pas assemblés.**

**NOTA : Les poteaux verticaux sont revêtus d'une enveloppe de protection.**

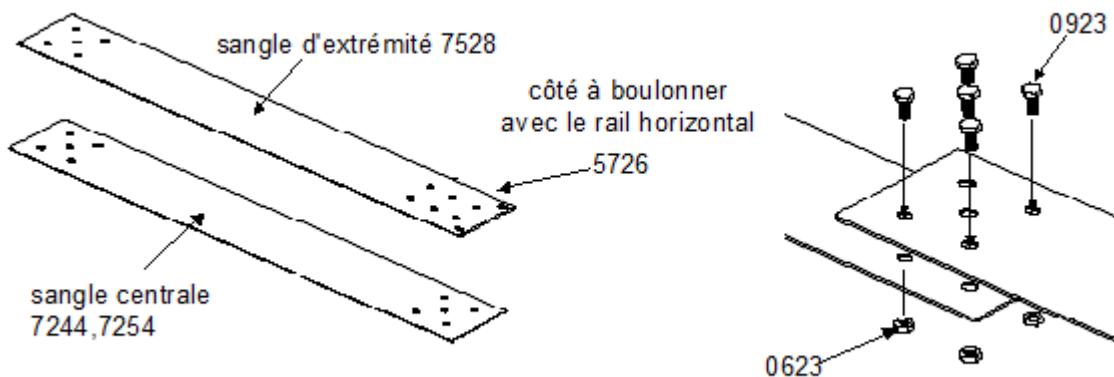


## 8 – Assemblage des sangles, des guides rails, des plaques de pression

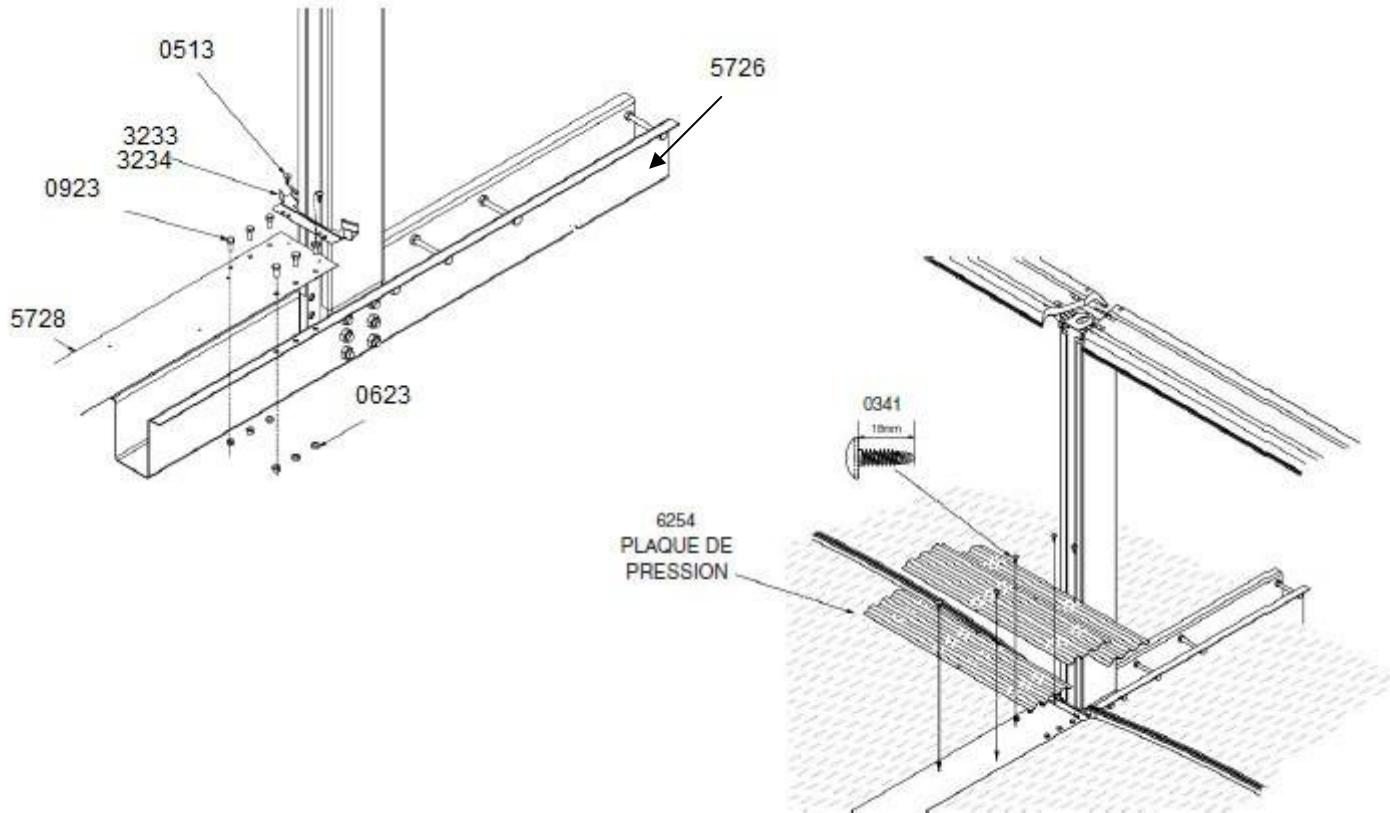
Assurez-vous que le sol a été soigneusement nivelé avant d'y poser les sangles. **Celles-ci doivent impérativement reposer bien à plat sur le sol.**

Si la piscine est installée sur une dalle béton, prévoyez des réservations pour les boulons de fixation des sangles. Des trous de 18 mm de diamètre suffisent.

**IMPORTANT : L'assemblage est à réaliser avec les vis sur le dessus et les écrous sur le dessous. Il y a une vis de prévue pour chaque trou.**

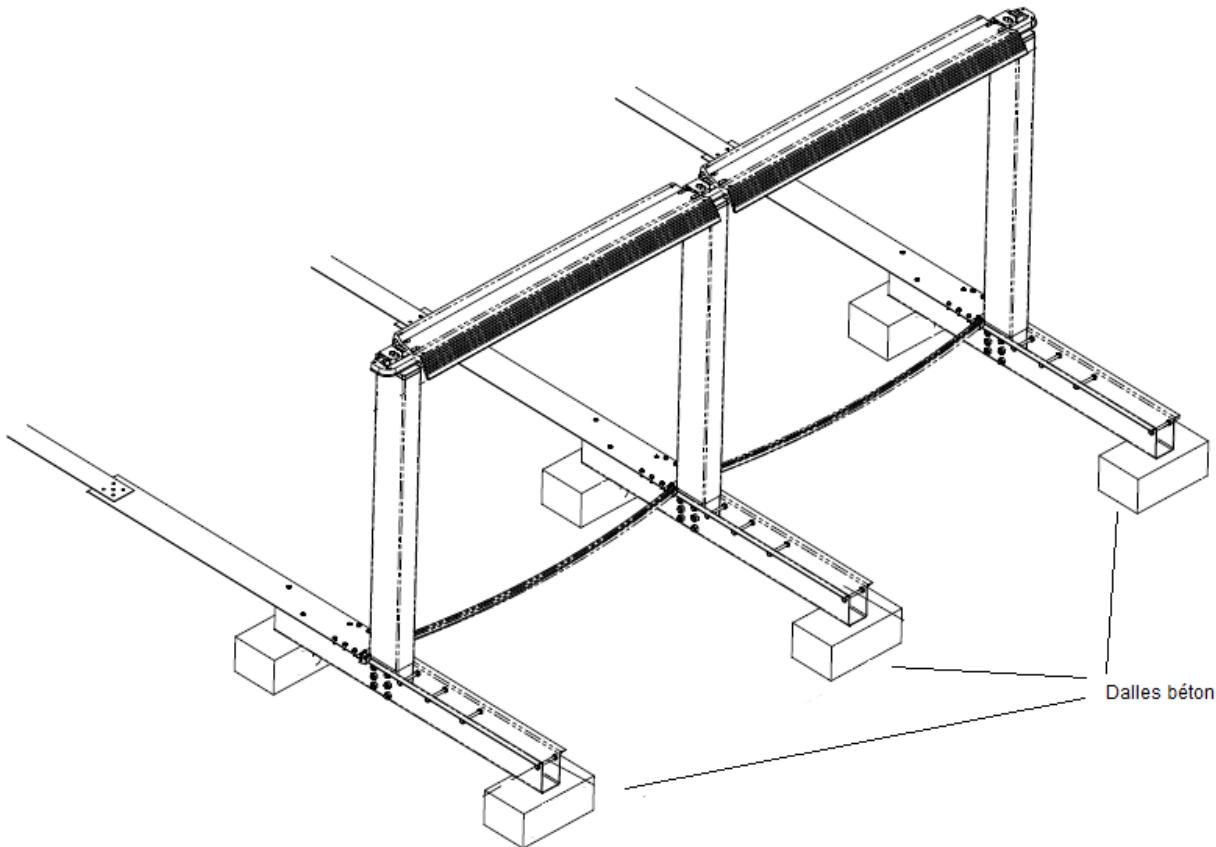


Procédez à l'assemblage des sangles sur les rails horizontaux, des guides rails et des plaques de pression.



## 9 – Assemblage de la structure

Afin de vous assurer que l'écartement et l'alignement sont convenables, fixer les platines supérieures sur les jambes de force, poser les margelles **sans les fixer** et engager les rails inférieurs.

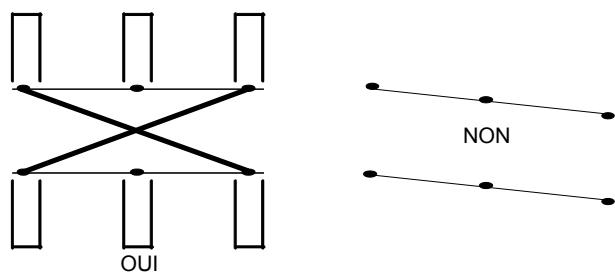


Vérifiez très précisément l'écartement entre les poteaux (cote S) et leur verticalité.

Les niveaux entre chacun d'eux doivent être également contrôlés.

L'alignement effectué, assurez-vous que les diagonales sont bien équivalentes.

Une fois le calage terminé, comblez les tranchées avec un peu de sable.



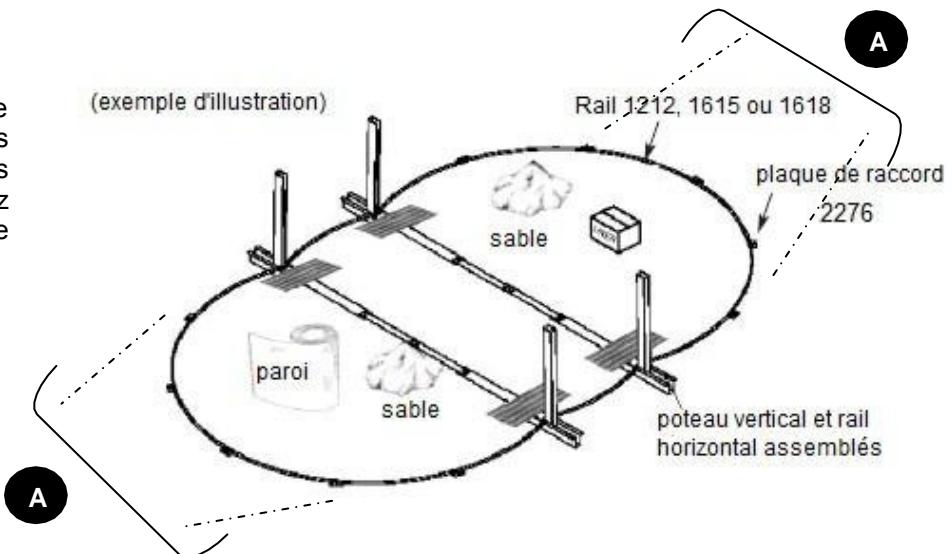
## 10 – Assemblage des rails inférieurs

Dans le cas où la piscine n'est pas sur une dalle béton, dans les parties arrondies, placez une dalle d'environ 30 x 30 x 10 cm à chaque point de raccordement des rails inférieurs. Ces dalles doivent être telles que leur face supérieure arrive exactement au niveau du sol.

**ATTENTION : Il est important que la plaque de raccord s'appuie bien sur toute sa longueur sur une dalle plate, l'utilisation d'une dalle trop courte ou l'absence de dalle pourrait rendre l'installation inadéquate ou causer l'effondrement de la piscine.**

Avant d'entreprendre l'assemblage des rails inférieurs dans les parties rondes de la piscine, disposez la paroi à l'intérieur de l'enceinte.

(exemple d'illustration)



#### Introduisez les rails inférieurs :

- Dans les plaques de raccord réf. 2276 pour les parties arrondies.
- Dans les guides rails réf. 3233/3234 pour les parties droites.

Dans les parties arrondies, glissez les rails dans les plaques de raccord en laissant un **espace d'environ 1cm** entre les profilés au centre de la plaque de raccord.




---

## 11 – Installation de la paroi

---

**ATTENTION : Une tôle mal montée peut entraîner l'affaissement de la piscine. N'essayez pas d'installer la tôle lorsqu'il y a du vent.**

**NOTA : Pour certains modèles de piscine de grande dimension, la paroi est composée de deux demi-parois afin d'en faciliter la manipulation (pour certaines dimensions le poids de la paroi peut dépasser 100 kg). Ceci ne change en rien la manière d'installer la paroi.**

Pour entrer et sortir de la piscine durant l'installation, servez-vous de l'échelle.

Sortez la paroi du carton et posez-la sur celui-ci ou sur une planche afin d'en faciliter le déroulement.

Assurez-vous que la découpe du skimmer soit placée sur le haut de la tôle, ouverture positionnée face au vent dominant, de manière à ce que le vent ramène les impuretés dans le skimmer. Il est également recommandé de placer la tôle de manière à ce que les découpes skimmer et buse de refoulement soient sur une section arrondie de la piscine et non pas sur une section droite (voir position **A** sur schéma ci-dessus).

Commencez à enfiler la tôle dans la rainure du profilé et avancez jusqu'au déroulement complet de la tôle.

**Commencez au milieu d'une platine de raccord de manière à ce que les boulons de fixation soient cachés par un montant vertical.**

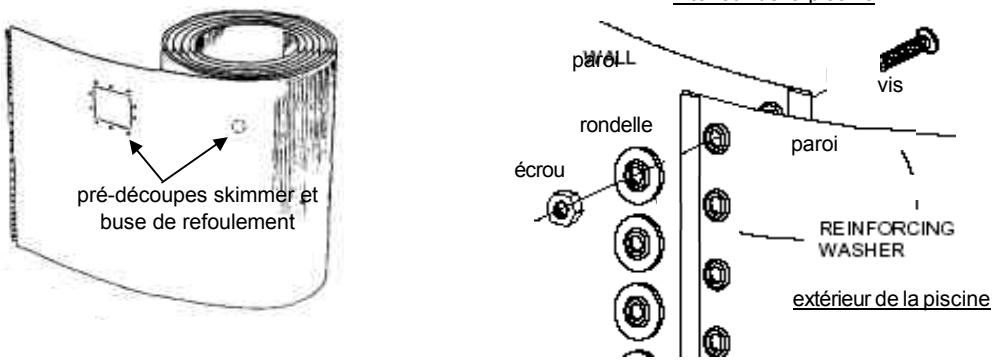
Joignez les extrémités de la tôle au moyen de boulons et de rondelles.

**Il faut que les têtes de boulons soient à l'intérieur et les écrous à l'extérieur.**

Assurez-vous d'utiliser tous les trous de boulonnage. Il est très important de bien serrer les boulons de façon à obtenir une jonction solide.

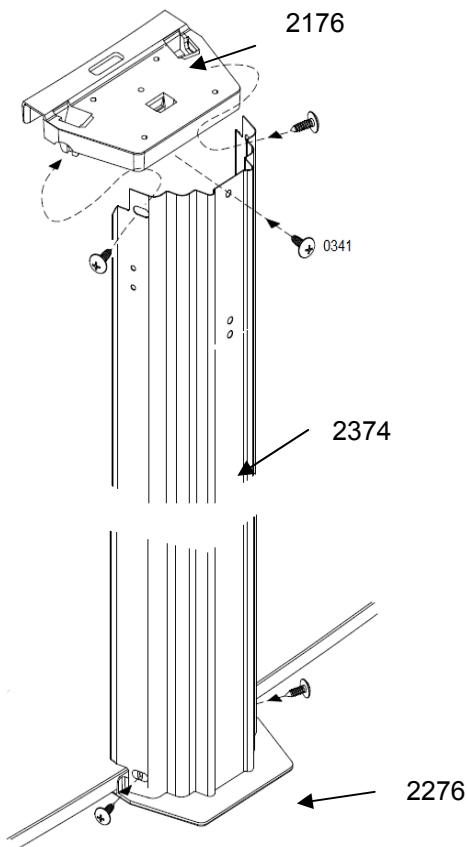
Pour protéger le liner, collez une bande de protection (ruban adhésif) sur la visserie à l'intérieur de la piscine.

**Si la paroi est trop longue ou trop courte, ajustez-la avec les espaces laissées libres dans les plaques de raccord.**



**IMPORTANT : Augmentez la stabilité et la rigidité de la tôle en disposant provisoirement les profilés métalliques supérieurs et les poteaux verticaux (partie ronde) au fur et à mesure de la progression.**  
 En partie basse, fixez les poteaux sur leur plaque de raccord à l'aide de 2 vis et en partie haute fixez les poteaux à leur plaque de raccord avec les vis non serrées.

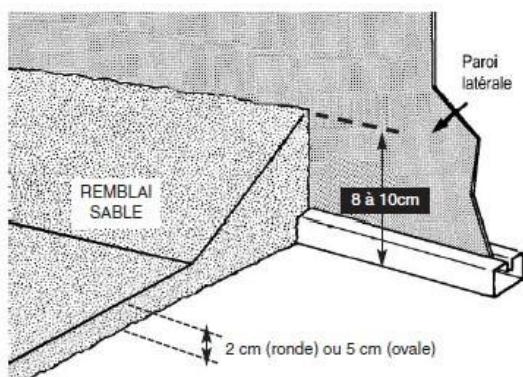
Rabatsez les plaques de raccord (partie ronde) et les platines supérieures (partie droite) par dessus les rails.



#### POSE DU TAPIS DE SOL (attention dans certains kits le tapis est non fourni)

Il est important de faire un **remblai de 8 à 10 cm** (monticule de sable fin) autour de la base à l'intérieur de la piscine, particulièrement le long des côtés de la piscine, et de recouvrir toute la surface de la piscine d'une couche de **2cm de sable (ronde) et 5cm de sable (ovale)**.

Le sable empêche le liner de glisser sous la tôle et le protège des parties saillantes de la structure de la piscine qui pourraient le perforer (en particulier les plaques de pression ainsi que les boulons des sangles doivent être recouverts entièrement).



Recouvrez le sol ainsi préparé d'un tapis de sol remontant de 10 à 12 cm sur la paroi. Collez la feutrine par endroit sur la paroi avec du scotch double face.

La feutrine prévient l'apparition de champignons sous le liner.

### DECOUPE DE LA PAROI

Après le montage de la paroi, effectuez les découpes du skimmer et de la buse de refoulement à l'aide d'un ciseau à tôle. Limez les découpes et passez un produit antirouille sur les découpes. Nous vous conseillons de vous munir de gants pour réaliser cette opération.

**NOTA :** Dans le cas des parois constituées de deux demi-parois, n'effectuez les découpes que sur une demi-paroi et collez une bande de protection (ruban adhésif) sur les pré-découpes non utilisées à l'intérieur de la piscine afin de protéger le liner.

## 12 – Installation du liner (installation à faire pieds nus)

**ATTENTION :** Cette opération est délicate et doit être réalisée avec beaucoup de précaution. Il est recommandé de mettre en place le liner quand la température extérieure est comprise entre 15°C et 25°C.

Pour entrer et sortir de la piscine durant l'installation, servez-vous de l'échelle.

Dépliez le liner à l'intérieur de la piscine. **Le côté où les soudures forment une partie lisse constitue la face intérieure du liner.**

Après avoir ôté 2 ou 3 rails supérieurs dans les parties courbes, commencez à remonter le bord du liner par dessus la paroi en le laissant dépasser de 10 à 20cm à l'extérieur et en le retenant temporairement avec des épingles à linge. Ne tendez pas trop le liner. Pour ce faire, vos pieds doivent amener le fond du liner au contact de la base de la tôle. Procédez de même à l'opposé et ensuite encore à deux endroits. Ceci vous permettra de vérifier si votre liner est bien centré. Il ne doit pas y avoir de gros plis en travers.

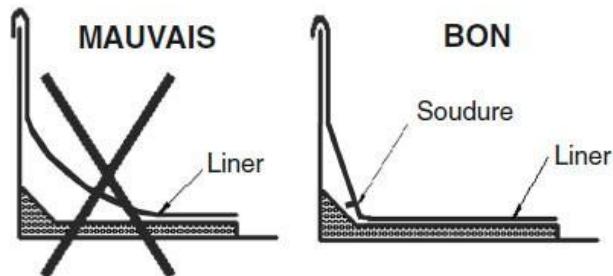
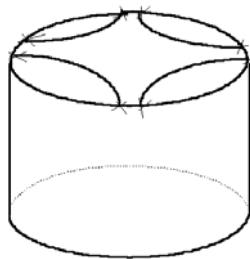
Continuez de relever le liner tout autour de la piscine en la maintenant par d'autres épingles.

**ATTENTION :** Votre liner est soudé à la dimension de votre piscine. Elle ne peut être ni trop grande, ni trop petite. L'important est d'effectuer le montage correctement.



**Important :**

le liner doit impérativement être amené contre le fond avant la mise en eau.



Pour le remplissage de votre piscine, n'utilisez pas d'eau de récupération (puits, rivière, ...).

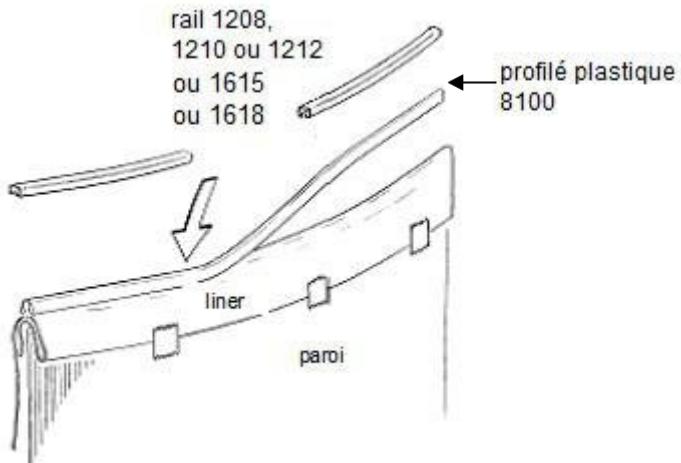
Commencez à remplir la piscine avec 1 ou 2 cm d'eau. Bien étaler le liner sur le fond et enlevez les plis en les faisant "glisser", mains à plat, du centre de la piscine vers le bord, jusqu'à totale disparition.

Dès que votre liner est en place vous pouvez procéder à la pose des profilés en plastique et métalliques ainsi que des plaques de raccord.

Coupez l'excédent du dernier profilé en plastique. Installez les rails supérieurs qui devront se situer à l'aplomb des rails inférieurs et rabattez les plaques de raccord sur les rails.

Jusqu'à une hauteur de 20 cm d'eau vous devez rester près ou dans la piscine. De l'intérieur, à l'aide de petits coups à la base, positionnez la tôle sur le tracé au sol. A ce stade, si le liner est correctement tendu, vous pouvez fixer les plaques de raccord en serrant les vis de fixation.

**Prévoir les découpes dans le liner pour l'installation du skimmer et de la buse de refoulement avant de remplir totalement votre piscine (voir chapitre 14 'filtration').**



## 13 – Installation des margelles et des pièces de recouvrement

**Les margelles ont un sens de montage. Le pan le plus large doit être à l'extérieur.**

Les margelles sont positionnées entre les poteaux.

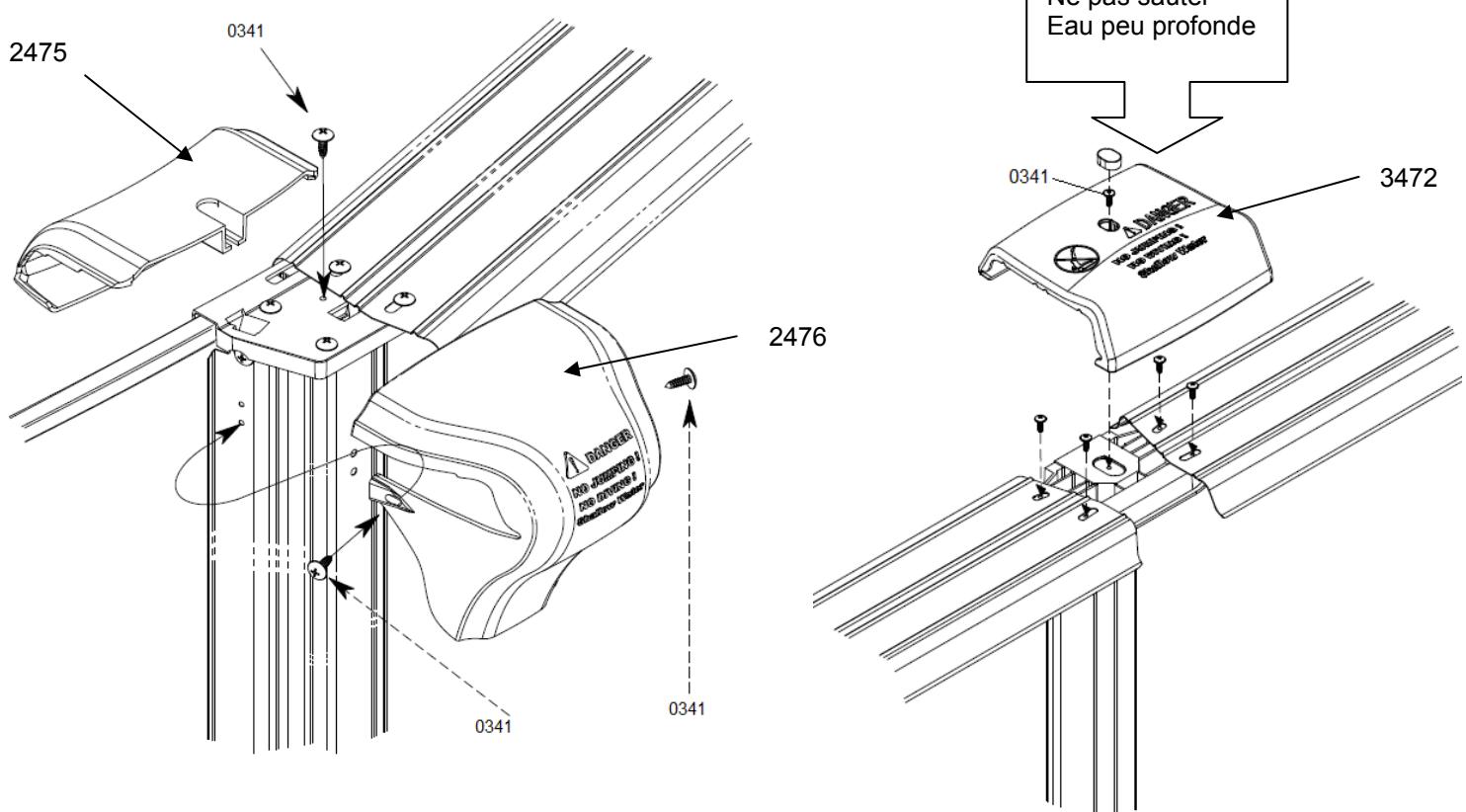
Chaque extrémité de margelle est fixée sur une platine supérieure ou une plaque de raccord avec des vis. Il peut être nécessaire de déplacer doucement les poteaux à gauche ou à droite pour installer la margelle.

**Ne bloquez les vis que lorsqu'elles sont toutes mises en place.**

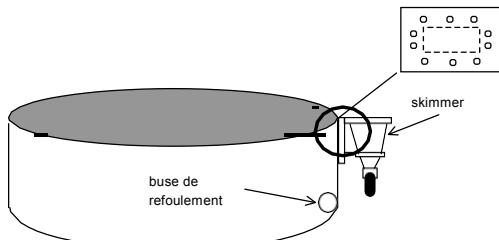
Adaptez les pièces de recouvrement par dessus les extrémités des margelles, en les centrant.

La partie étroite de la pièce de recouvrement est située côté intérieur de la piscine.

**ATTENTION: Les pièces de recouvrement des parties rondes et droites sont différentes : les pièces de recouvrement sont plus larges dans les parties droites.**



## 14 – Filtration



**IMPORTANT :** Toutes les filtrations suivent la norme d'installation NF C 15-100 stipulant que tout appareil électrique situé à moins de 3.50 m du bassin et librement accessible doit être alimenté en très basse tension 12 V. Tout appareil électrique alimenté en 220 V doit être situé au moins à 3.50 m du bord du bassin. Cela signifie que :

- pour une filtration à sable, l'appareil doit être installé à plus de 3.50 m de la piscine.
- pour un skimmer filtrant, le transformateur doit se trouver à plus de 3.50 m de la piscine.

### Découpe du liner pour la buse de refoulement

- En appuyant doucement sur le liner avec un doigt, repérez l'emplacement de l'ouverture du refoulement.
- À cet endroit, découpez un cercle bien centré sur que la pré-découpe de la paroi et plus petit de 2 cm que cette pré-découpe (schéma 1).
- Pour réaliser cette découpe dans le liner, vous pouvez également faire une croix à l'aide d'un cutter, puis en découper ensuite les angles (schéma 2).

Schéma 1

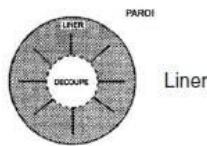
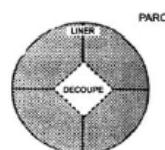
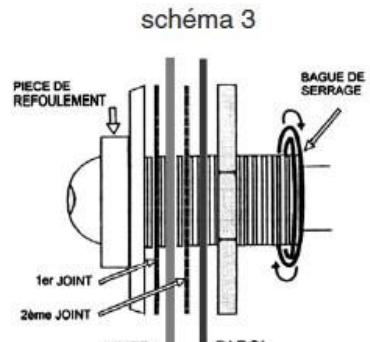


Schéma 2



### Pose de la buse de refoulement

- Dévissez complètement la bague de serrage et enlevez les deux joints circulaires.
- Assemblez la buse de refoulement comme indiqué dans le schéma 3
- Vissez la bague de serrage et serrez fortement.
- L'étanchéité définitive ne sera obtenue qu'après avoir resserrer progressivement et régulièrement la bague.
- Procédez au branchement du tuyau de la filtration

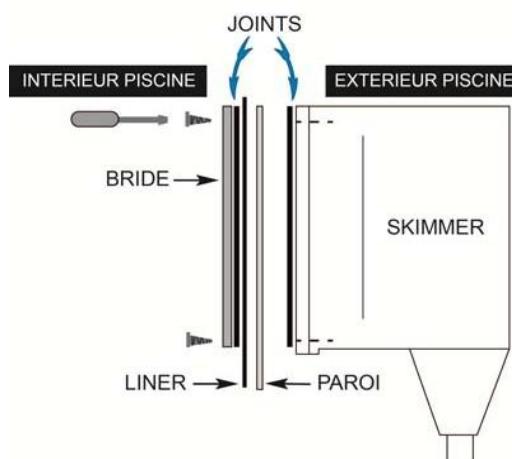


### Pose du skimmer

Le skimmer est pré-monté, vous n'avez aucun collage à faire. Avant de procéder à la mise en place du skimmer, vous devez vous interroger sur les points suivants :

- Le centrage du liner est-il correct ?
- Les plis ont-ils tous été éliminés ?
- En appuyant légèrement sur le liner avec votre index, repérez l'emplacement des trous destinés au passage des vis de serrage de la bride d'étanchéité.
- À l'aide d'un clou, perforez le liner à l'emplacement des trous correspondant aux quatre angles de la bride d'étanchéité.
- Découpez avec une lame de l'intérieur de la piscine.
- Installer le double joint en emboitant la tôle et le liner ensemble (schéma 4)

Schéma 4



- Présentez à l'extérieur de la piscine le skimmer, de manière à avoir en "sandwich" : la bride d'étanchéité, le joint, le liner, la paroi, l'autre joint et le corps du skimmer (schéma 4).
- Installez toutes les vis puis serrez-les fermement mais sans excès avec un tournevis : NE PAS UTILISER DE VISSEUSE-DEVISSEUSE.
- L'étanchéité est ainsi réalisée.
- Mettre le raccord fileté (filetage monté avec du Téflon) à l'extérieur de la piscine.
- Mettre le tuyau annelé et le collier de serrage.
- Laisser monter le niveau de l'eau jusqu'à la moitié du skimmer.
- S'assurer de l'étanchéité et resserrer les vis si nécessaire.
- L'étanchéité définitive ne sera obtenue qu'après avoir resserré progressivement et régulièrement toutes les vis.

**ATTENTION :** Ne jamais poser définitivement ni le skimmer, ni la buse de refoulement avant que l'eau n'arrive à quelques centimètres des pièces à poser, le liner devant être bien tendu par la pression de l'eau.

**NOTA :** Tous les raccords filetés sont à monter avec du Téflon, celui-ci devant être enroulé dans le sens contraire du vissage.

## 15 – Conseils d'entretien et d'utilisation

**Ne pas plonger dans la piscine. Ne pas marcher sur les margelles.**

**Le non respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.**

### Filtration

Pour éliminer les matières en suspension, il est indispensable d'avoir une bonne filtration (filtre à sable, skimmer filtrant, ...).

Durant la saison d'utilisation de votre piscine, le système de filtration doit obligatoirement être mis en service chaque jour, suffisamment longtemps pour assurer au moins un renouvellement du volume d'eau toutes les 24 heures (la durée minimum de filtration est fonction de la fréquentation et de la température de l'eau). Il est conseillé de fractionner la durée de filtration en 2 périodes (une le matin et une le soir).

*Exemples :*

dimensions	volume = v	capacité du filtre = d	durée minimum de filtration = v/d
3.60 x 1.20	11 m <sup>3</sup>	2 m <sup>3</sup> / h	5.5 heures
9.20 x 4.60 x 1.20	41 m <sup>3</sup>	5.5 m <sup>3</sup> / h	7.45 heures
10.10 x 5.50 x 1.30	59 m <sup>3</sup>	9.5 m <sup>3</sup> / h	6.2 heures

### Accessoires

Les accessoires suivants sont indispensables pour un bon entretien de votre piscine : accessoires de surface (exemple: épuisette), accessoires de fond (exemple: robot nettoyeur), accessoires de contrôle et de réparation (exemple: kit de réparation).

### Traitements chimiques

3 opérations sont nécessaires au traitement de l'eau:

- Ajustement du pH de l'eau à l'aide d'une trousse d'analyse et d'un correcteur de pH. Le pH (Potentiel Hydrogène) indique si et à quel point une eau est acide ou alcaline. L'idéal pour une eau de piscine est d'être le plus près possible du pH du liquide lacrymal, soit 7,4.
- Lutte contre les algues à l'aide d'un produit anti-algues.
- Désinfection de l'eau à l'aide de produits chlorés pour assurer la destruction des micro-organismes.

**Ces opérations de traitement et de contrôle sont à réaliser au moins une fois par semaine pour assurer une bonne qualité de l'eau.**

Les produits de traitement de l'eau doivent être stockés à l'abri de l'humidité dans un local ventilé et hors de portée des enfants.

**ATTENTION : Ne jamais mettre le chlore directement dans la piscine.**

### CONSEILS :

- Déposer au pied de l'échelle un récipient rempli d'eau de manière à se rincer les pieds avant d'entrer dans la piscine.
- Une bâche thermique (bâche à bulles) vous permettra de profiter pleinement de votre piscine car elle réchauffera l'eau, évitera les déperditions de chaleur durant la nuit, empêchera les feuilles et insectes de tomber dans l'eau et évitera l'évaporation du chlore.

## **Remplissage et vidange**

Il est conseillé de remplir la piscine de manière à ce que le niveau de l'eau soit à la moitié du skimmer.

Il est déconseillé de vidanger totalement la piscine. En cas de nécessité absolue, **la vidange ne doit pas être réalisée par grand vent et doit être effectuée le plus rapidement possible.**

Il ne faut pas laisser la piscine à l'extérieur, vide.

## **Cas particuliers et leurs traitements**

Votre piscine est équipée d'un système de filtration physique (filtre à sable, skimmer filtrant, ...) servant à éliminer les impuretés de type insectes, cheveux, feuilles, etc ....

Le traitement chimique, complémentaire du traitement physique, est indispensable à la bonne tenue de votre eau de baignade.

En fonctionnement normal, un nettoyage hebdomadaire de votre piscine est suffisant. Mais il vous arrivera de rencontrer un problème inhabituel que vous pourrez résoudre en suivant les recommandations du tableau ci-dessous.

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
➤ <b>Eau trouble</b>	Eau dure et présence de particules en suspension.	Ajustez le pH. Placez un produit floculant dans le skimmer ou directement dans le bassin. Effectuez un lavage du filtre (position BACKWASH) jusqu'à ce que l'eau évacuée vers l'égout soit propre.
➤ <b>Odeur de chlore</b> ➤ <b>Irritation des yeux et du nez</b>	pH trop élevé. Teneur en chloramine trop importante.	Ajustez le pH. Faites une chloration choc. Effectuez un lavage du filtre (position BACKWASH).
➤ <b>Eau verte</b> ➤ <b>Parois et sols glissants</b> ➤ <b>Eau brune</b>	Eau verte : formation ou prolifération d'algues. Eau brune : présence de matières organiques.	Brossez les parois et le panier du skimmer. Ajustez le pH. Pratiquez un traitement choc à l'aide du produit adéquat. Lavez le filtre.
➤ <b>Parois rugueuses</b>	Eau dure.	Eliminez les dépôts avec un balai ou un robot. Nettoyez le bassin et détartrez le filtre avec les produits adéquats. Ajustez le pH. Ajoutez un produit régulateur de dureté de l'eau.
➤ <b>Ligne d'eau noire</b>	Présence de graisse et de dépôts sur la ligne d'eau.	Nettoyez la ligne d'eau avec un produit spécifique. Placez une cartouche de floculant dans le panier du skimmer.

---

## **16 – Démontage et remontage de la piscine**

---

**Nous vous déconseillons fortement de démonter votre piscine.** Toutefois, en cas de nécessité absolue, si vous êtes dans l'obligation de démonter votre piscine, opérer inversement aux séquences de montage.

**ATTENTION : En cas de démontage, le liner n'est plus garanti.**

Démonter la piscine en prenant les précautions suivantes :

- Ne pas soulever le liner quand il est encore rempli d'eau.
- Vider la piscine par siphonage avec un tuyau ou à l'aide de l'épurateur.
- Laver tous les éléments avec un produit savonneux. **Ne pas utiliser de produits contenant de la soude pour laver le liner.**
  - Rincer au jet d'eau et sécher tous les éléments (pour éviter de percer le liner, ne le nettoyer que dans l'enceinte même de la piscine; le séchage doit s'effectuer à l'ombre, dès que possible. Ne pas le soumettre à une exposition prolongée à l'air).
  - En cas d'incident (liner percé), celui-ci se répare facilement, même dans l'eau, avec une colle spéciale réparation liner.
  - Envelopper le liner bien sec (sans le talquer) dans un sachet plastique opaque et le mettre dans un carton fermé.
  - Stocker le liner dans un endroit sec, à l'abri du gel, en évitant tout contact avec une source de chaleur.
  - Enrouler la paroi métallique sans la plier et la maintenir à l'aide d'une cordelette.

Pour remonter votre piscine, reprenez les étapes de montage depuis le début de la notice.

## **17– Conseils de sécurité**

---

**La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres ! Soyez prêt à y faire face !**

**Rappel de quelques règles élémentaires de sécurité, surveillez et agissez :**

- La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante.
- Désignez un seul responsable de la sécurité.
- Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine.
- Ne laissez jamais un enfant seul près d'une piscine.
- Ne laissez jamais un enfant qui ne sait pas nager hors de la surveillance d'adultes.
- Ne laissez jamais un enfant se baigner seul.
- Impossez un équipement personnel de flottaison (personne ne sachant pas nager).
- Equipez votre enfant de brassards ou d'une bouée adaptée, s'il est à proximité de la piscine.
- Apprenez à nager à vos enfants dès que possible.
- Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau.
- N'entrez jamais brutalement dans l'eau surtout après un repas, une exposition prolongée au soleil ou un effort intensif.
- Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants.
- Interdisez le plongeon ou les sauts en présence de jeunes enfants.
- Interdisez la course et les jeux vifs dans la piscine et aux abords de la piscine.
- N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilet ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau.
- Ne plongez pas.
- Ne marchez pas sur les margelles.
- Ne grimpez pas le long de la paroi et ne vous asseyez pas sur celle-ci.
- L'échelle doit être placée sur une base solide et être toujours de niveau.
- Il faut toujours faire face à l'échelle en entrant ou en sortant de la piscine.
- N'utilisez jamais l'échelle à d'autres fins que celle pour laquelle elle est prévue, c'est-à-dire entrer et sortir de la piscine. Elle n'est pas faite pour plonger ou sauter.
- Ne laissez pas de jouets à proximité du bassin et dans le bassin qui n'est pas surveillé.
- Vérifiez périodiquement si toutes les pièces de la piscine sont en bon état (exemple : traces de rouille sur la boulonnnerie et la visserie). Resserrez les vis et écrous lorsque cela est possible.
- Ne modifiez jamais de pièces, n'enlevez jamais de pièces et ne percez jamais de trous dans la piscine.
- Maintenez en permanence une eau limpide et saine.
- Ne nagez jamais durant le fonctionnement de la filtration.
- Suivez scrupuleusement les directives d'installation, et vous référer aux précautions d'utilisation et de stockage sécuritaires figurant sur l'emballage des produits de traitement.
- Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants.
- Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premier secours (pompiers : 18 pour la France, SAMU : 15 pour la France, centre antipoison).
- Ne faites pas fonctionner votre filtration durant l'utilisation de votre piscine.

**Prévoyez certains équipements pouvant contribuer à la sécurité. Ces équipements sont une aide à la sécurité. Ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée.**

- Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé (par exemple une haie ne peut être considérée comme une barrière).
- Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée.
- DéTECTEUR électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel.
- Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléponez.
- Bouée et perche à côté du bassin.

**En cas d'accident :**

- Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible.
- Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés.
- Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes.

---

## 18 – Conseils d'hivernage

---

- Ne pas vider votre piscine.
- Enlever les détritus flottants (feuilles, brindilles, insectes, etc.) à l'aide d'une l'épuisette.
- Nettoyer le fond de la piscine à l'aide d'un balai aspirateur (ou venturi).
- Contrôler le pH à l'aide d'une trousse de contrôle et ajuster celui-ci si nécessaire.
- Mettre un produit d'hivernage en fonction du volume d'eau de la piscine (voir notice explicative sur l'étiquette du produit).
- Faire fonctionner le filtre durant 4 heures environ.
- Descendre le niveau de l'eau en dessous de l'ouverture du skimmer.
- Vidanger soigneusement le groupe de filtration (pompe et cuve) et le stocker dans un local hors gel.
- Mettre un bouchon fermeture buse de refoulement et débrancher les tuyaux (produit non fourni dans le kit).
- Couvrir la piscine avec une bâche d'hivernage.

**REMARQUES : Si vous ne couvrez pas votre piscine et que l'eau gèle, ne cassez jamais la glace ainsi formée. Par grands froids, vous pouvez mettre un objet flottant dans votre piscine afin de minimiser la poussée due à la formation de glace.**

---

## 19 – Garantie

---

**Nos piscines sont garanties deux ans contre tout vice de fabrication dans des conditions normales d'utilisation.**

Cette garantie est limitée à l'échange auprès de votre revendeur des pièces reconnues défectueuses.

**Les liners sont garantis 2 ans uniquement pour les défauts de soudure (décollement).** La garantie ne s'applique pas aux trous souvent dus à une mauvaise manipulation au moment du montage ou à une utilisation mal adaptée des produits de traitement. Les problèmes de porosité sont dus à un emploi abusif ou mal adapté des produits de traitement.

**IMPORTANT !**

Pour que la garantie soit valable, vous devez impérativement conserver une preuve d'achat comportant le cachet du revendeur ainsi que la date d'achat et la fiche de contrôle qualité.

**Bitte tragen Sie hier die Artikel-Nr. Ihres Schwimmbeckens ein, um sie bei eventuellen späteren Anfragen an den Kundendienst parat zu haben.**

**- D -**

## **MONTAGE UND GEBRAUCHSANWEISUNG**

**REFERENZ 123 840 - 1**

**Dieser Artikel wurde für den Hausgebrauch unter Aufsicht von Erwachsenen entwickelt. Er darf keinesfalls in Gemeinschaften oder öffentlichen Anlagen (Schulen, Krippen, Parks, Spielplätze, usw.) benutzt werden.**

### **WICHTIG !**

- Bitte lesen Sie dieses Merkblatt aufmerksam und bewahren Sie es zum späteren Nachlesen auf. Auch die Merkblätter zu den übrigen Bauteilen (Skimmer, Filter...) sollten Sie sorgfältig aufbewahren.
- Dieser Artikel wurde für den Hausgebrauch unter Aufsicht von Erwachsenen entwickelt. Er darf keinesfalls in Gemeinschaften oder öffentlichen Anlagen (Schulen, Krippen, Parks, Spielplätze, usw.) benutzt werden.
- Die Montage muss von Erwachsenen vorgenommen werden (mindestens zwei Personen). Dabei unbedingt die Vorbereitungs- und Montageanweisungen befolgen (die Montage dauert etwa einen Tag ohne Erdarbeiten).
- Wir empfehlen Ihnen, die Bestandteile Ihres Schwimmbeckens vor der Montage zu identifizieren und zu sortieren. Wir empfehlen Ihnen ebenfalls, Ihre Leiter vor der Montage Ihres Schwimmbeckens zu montieren.

### **ACHTUNG !**

Die Montage nicht bei starkem Wind durchführen, da das Blech dann äußerst schwierig zu handhaben ist. Alle Schrauben gut anziehen. Ein schlechtes Anziehen kann zum Bruch der Struktur führen. Den Liner aus PVC bei der Montage vorsichtig handhaben und schneidende Objekte in der Nähe vermeiden.

**Bei Nichtbeachtung der Montageanweisung lehnen wir jegliche Haftung ab.**

### **ZUSAMMENFASSUNG**

1 - Allgemeines .....	22
2 - Inhalt der Pakete .....	23
3 - Für die Montage notwendige Werkzeuge und Materialen .....	24
4 - Vorbereitung des Aufstellungsorts .....	24
5 - Ausheben der Gräben .....	28
6 - Anbringung der Kunststoffprofile an die Pfosten .....	29
7 - Anbringung der horizontalen Schienen und Pfosten .....	30
8 - Montage der Gurte, Führungsschienen, Druckplatte .....	31
9 - Montage der Struktur .....	32
10 - Montage der unteren Schienen .....	32
11 - Installation der Wand .....	33
12 - Einrichtung der liners .....	35
13 - Installation der Einfassung und der Abdeckteile .....	36
14 - Filterung .....	37
15 - Wartungs- und Benutzungsempfehlungen .....	38
16 - Montage und Demontage des Schwimmbeckens .....	40
17 - Sicherheitsempfehlungen .....	40
18 - Überwinterungsempfehlungen .....	41
19 - Garantie .....	42

### **1 - Allgemeines**

Wir empfehlen Ihnen sehr, Ihr Schwimmbecken auf einer 10 cm starken **Betonplatte** aufzubauen auf der Aussparungen für die Gräben vorgesehen sind.

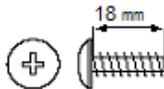
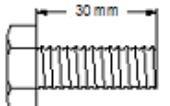
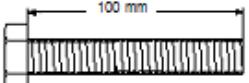
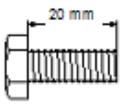
## 2 - Inhalt der Pakete

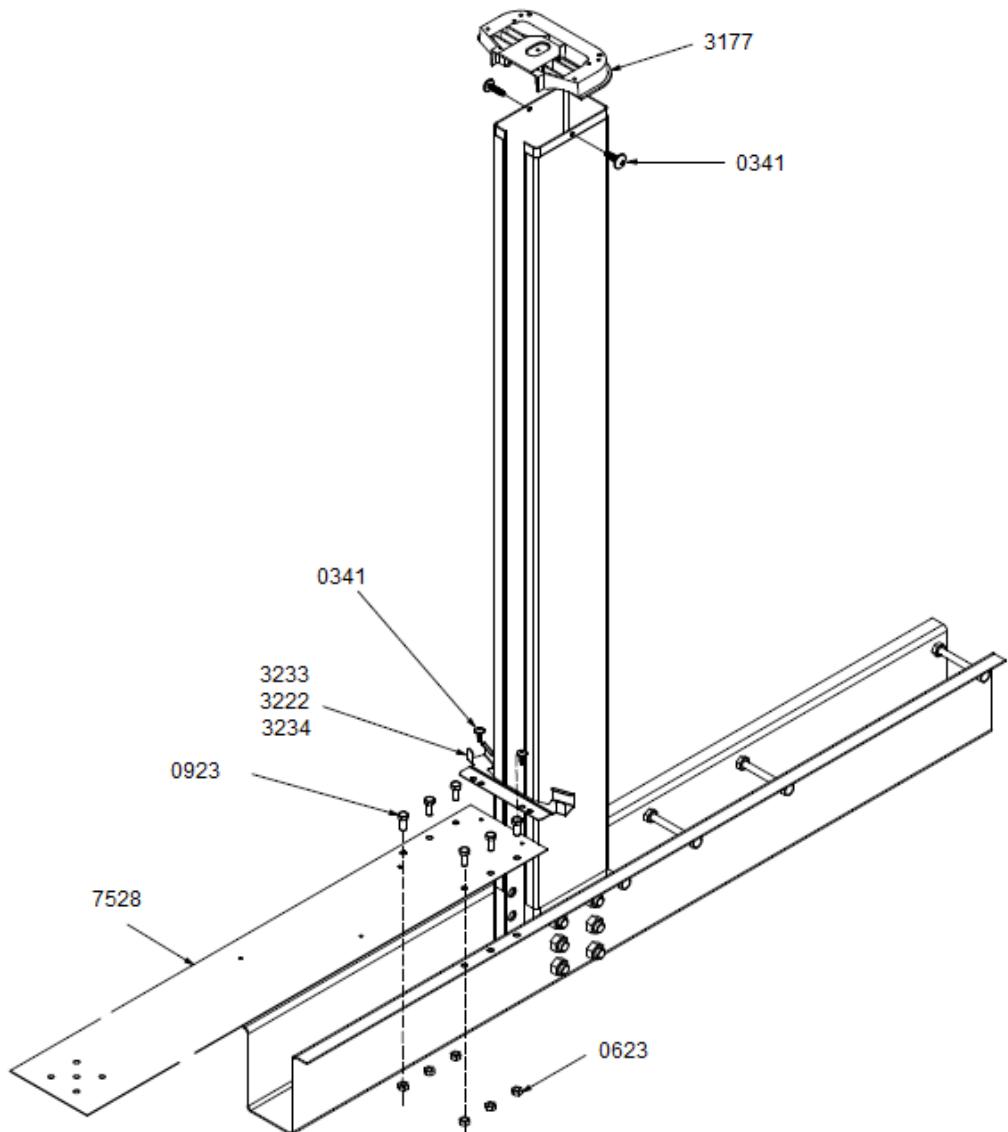
REFERENZ	C9700	C9710KW	C9710	C9710KW	C9720	C9720KW	C9725	C9725KW	C9730	C9730KW	C9770	C9770KW
	3,60 x 1,32	4,60 x 1,32	5,50 x 1,32	6,10x3,60 x 1,32	7,30x3,60 x 1,32	7,65x4,60 x 1,32						
	<b>AUFBAU</b>											
Wand + Schrauben		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Schwimmbadleiter		X		X		X		X		X		X
Folie		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Sandfilter in 10. 4 Packeten (Wanne+pumpe+ventil)		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>PACKET</b>												
Skimmer	-		1		1		1		1		1	
2 Balgelemente 4.50m	-		1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
Sack mit 20 Profilen 1280mm	880341		1		1		1		1		1	
Sack mit 4 Profilen 1280mm	880342					1						
<b>PACKET (5/8RAIL-2) - Metallschienen</b>												
Untere und obere Metallschiene 0.95 m	1208											
Untere und obere Metallschiene 1.14 m	1210											
Untere und obere Metallschiene 1.13 m	1212		20					28		32		24
Untere und obere Metallschiene 1.43 m	1615			20								
Untere und obere Metallschiene 1.43 m	1618				24							
<b>PACKET (7HN-EX-2)</b>												
Einfassung 1.13 m	1171G		10					14		16		12
Einfassung 0.96 m	1176											
Einfassung 1.44 m	1174G			10	12							
Oberes Plastikprofil (Liner-Befestigung)	8100	9		11	14		13		15		11	
Vertikaler Ständer 1.32 m (runder Teil)	2374G	10		10	12		10		10		10	
<b>PACKET (7P-EX-3) - Montageschrauben vertikale Ständer und Einfassung</b>												
Obere Anschlussplatte (runder Teil)	2176		10		10	12		10		10		10
Untere Anschlussplatte (runder Teil)	2276		10		10	12		10		10		10
Abdeckteil der Einfassung (runder Teil)	2475G		10		10	12		10		10		10
Träger Abdeckteil der Einfassung (runder Teil)	2476G		10		10	12		10		10		10
Abdeckteil der Einfassung (gerader Teil)	3472						4		6		2	
Oberes Platine (gerader Teil)	3177						4		6		2	
Untere Schienenführung (gerader Teil)	3233/3234						4		6		2	
Kreuzkopfschrauben Ø5x18	341		120		120	144		152		168		136
<b>PACKET (BL08-BX-A)</b>												
Horizontale Schiene	5726							4		6		2
Druckplatte 0.68 x 0,175m	6254							12		18		6
Beutel mit Strukturschrauben	0109.PACK							2		3		2
Beutel mit Endgurtschrauben	0105.PACK							2		3		
Beutel mit Endgurtschrauben	0106.PACK										2	
Vertikaler Ständer 1.36 m (gerader Teil)	5712										2	
Umschlag der vertikaler Mast	5617G										2	
Endgurt 1.40 m	7528										2	
Mittelgurt 0.83 m	7254										1	
<b>PACKET (BL08-EX-B)</b>												
Vertikaler Ständer 1.36 m (gerader Teil)	5712							4		6		
Umschlag der vertikaler Mast	5617G							4		6		
Endgurt 1.40 m	7528							4		6		
Mittelgurt 0.83 m	7254							2		3		
Mittelgurt 0.93 m	7244											
<b>Beutel mit Strukturschrauben</b>	<b>0109.PACK</b>											
Sechskantschrauben Ø14x30	5673		24									
Mutter Ø14	5672		24									
Sechskantschrauben Ø14x30	5674		8									
Mutter Ø10	5675		24									
Blechschrauben	341		10									
<b>Beutel mit Gurtschrauben</b>	<b>0105.PACK</b>											
Große Mutter Ø8	623		22									
Sechskantschrauben Ø8x20	923		22									
<b>Beutel mit Gurtschrauben</b>	<b>0106.PACK</b>											
Große Mutter Ø8	623		27									
Sechskantschrauben Ø8x20	923		27									

### ACHTUNG !

Die Form bestimmter Teile kann in Bezug auf dieses Handbuch geändert werden, ohne dass dadurch die Funktionalität Ihres Schwimmbeckens beeinträchtigt wird.

## Beschreibung der Teile

Kreuz-kopfschraube	0341				
Sechs-kantschraube Ø14x30	5673		Mutter Ø14	5672	
Sechs-kantschraube Ø10x100	5674		Mutter Ø10	5675	
Sechs-kantschraube Ø8x20	0923		Mutter Ø8	0623	



### **3 – Für die Montage notwendige Werkzeuge und Materialen (nicht im Set enthalten)**

- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| • 8er, 10er, 13er, 17er, 22er Schlüssel | • fein gesiebter Sand                        | • Gips oder Kreide                  |
| • Elektro-Schrauber                     | • Blechscheren, Feile, Anti-Korrosionsmittel | • Metallsäge oder Cutte             |
| • Schraubendreher (flach + Kreuzschl.)  | • Holzbrett                                  | • Wäscheklammern                    |
| • Hammer                                | • Pflöcke                                    | • Zementplatten, Binder             |
| • Schnur                                | • Bandmaß                                    | <u>falls keine Betonsohle vorh.</u> |
| • Wasserwaage                           | • Unterlegvlies                              | • Polystyrolstreifen oder           |
| • Schaufel, Hacke, Rechen               | • Klebeband                                  | Holzspalten <u>bei Betonsohle</u>   |
| • Schutzhandschuhe                      |  |                                     |

### **4 – Vorbereitung des Aufstellungsorts**

#### **4.1 - Wahl des Aufstellungsorts**

**WICHTIG:** Der Untergrund muss in jedem Fall eben, fest und waagerecht sein. Der Höhenunterschied zwischen einem Ende des Schwimmbeckens und dem anderen darf 2 cm nicht überschreiten.

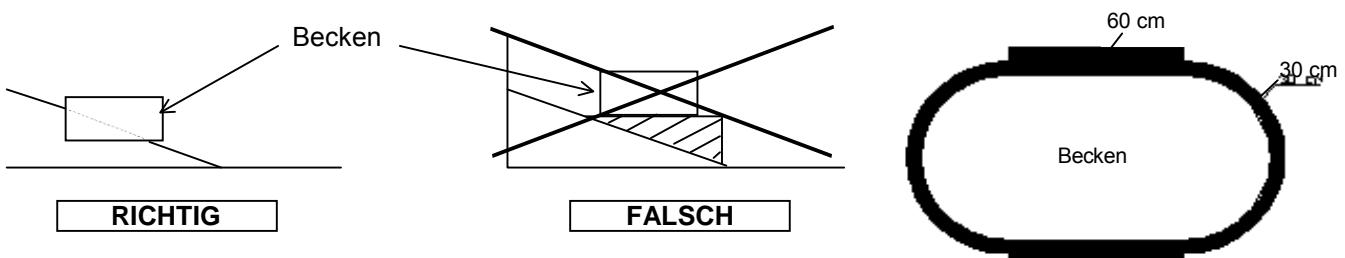
Ihr Schwimmbecken darf nur auf festem Boden aufgebaut werden.

Ein Aushub ist nur bei festem Untergrund, niemals bei aufgeschüttetem Boden vorzunehmen.

Bei abschüssigem Gelände darf nie im unteren Bereich aufgeschüttet werden, sondern es muss ein Aushub im oberen Bereich durchgeführt werden.

Sobald der Boden waagrecht ist, müssen Steinchen, Gräser und Wurzeln entfernt und der Boden gut verdichtet werden. Wenn diese Arbeit nicht sorgfältig verrichtet wird, können Gräser und Wurzeln unter dem Liner erneut wachsen und diesen beschädigen. Um eine vollkommen ebene Oberfläche zu erhalten empfiehlt es sich, eine dünne Schicht (1 bis 1,5 cm) gesiebten Sand aufzubringen.

Soll Ihr Schwimmbecken auf einer Betonsohle oder betoniertem Untergrund aufgebaut werden, überprüfen Sie bitte dass der Untergrund eben und der Zement nicht grob ist. **Die Abmessungen der Betonsohle bzw. des betonierten Untergrunds müssen die Beckenabmessungen in abgerundeten Bereichen um min. 30 cm und in geraden Bereichen um min. 60 cm überschreiten.**



**Vergessen Sie nicht, die Gräben für die Anbringung der horizontalen Schienen vorzusehen** (siehe Abschnitt 5 'Ausheben der Gräben').

**In jedem Fall muss Ihr Schwimmbecken auf einem Bodenteppich aus nichtfaulendem Filz aufgestellt werden, der den Liner schützt.** Die Garantie gilt nur dann, wenn der Liner ordnungsgemäß geschützt wurde.

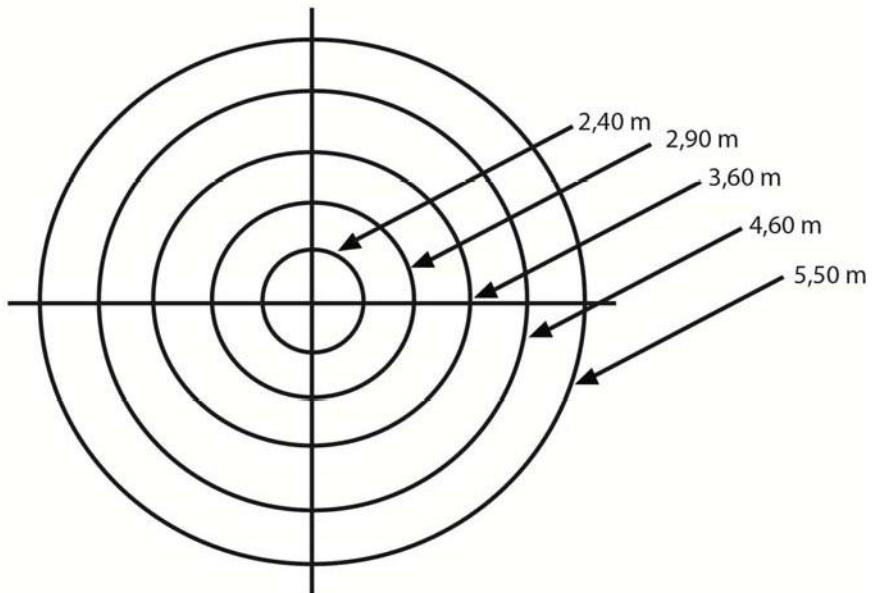
Nicht vergessen, dass Ihr mit Wasser gefülltes Schwimmbecken sehr schwer ist (Beispiel: ovales Schwimmbecken 7,30 m = 29 Tonnen Wasser).

Um das Schwimmbecken herum genügend Platz zum Gehen und Spielen freilassen.

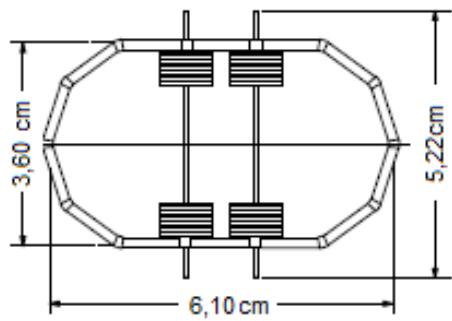
Den Sitz des Filters entsprechend den Stromversorgungsmöglichkeiten und vorzugsweise auf der den vorherrschenden Winden gegenüberliegenden Seite vorsehen.

## 4.2 - Flächenbedarf von Schwimmbecken

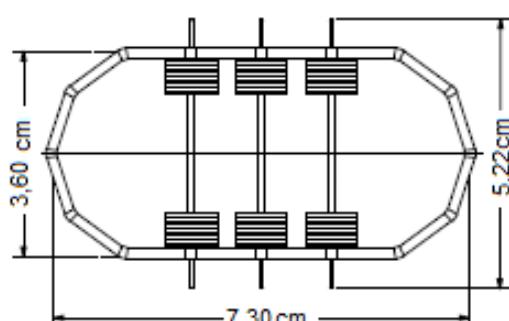
Die angegebenen Maße gelten von außen bis außen und werden zum Aufzeichnen der Umrisse und zur Bestimmung des Flächenbedarfs benötigt.



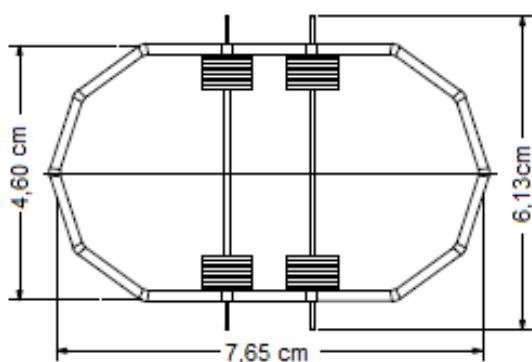
Dimensions ext. 6,40 X 3,90 X 1,32cm  
int. 6,10 X 3,60 X 1,32cm



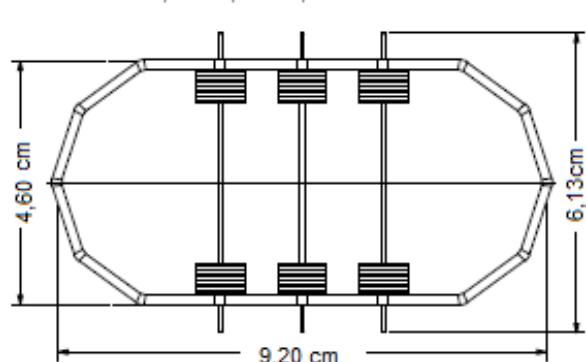
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 X 1,32cm  
int. 7,30 X 3,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 X 4,90 X 1,32cm  
int. 7,65 X 4,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 X 4,90 X 1,32cm  
int. 9,20 X 4,60 X 1,32cm



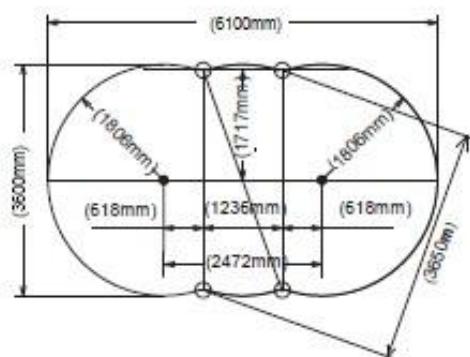
### **4.3 - Trasse des Schwimmbeckens**

#### **Sie brauchen:**

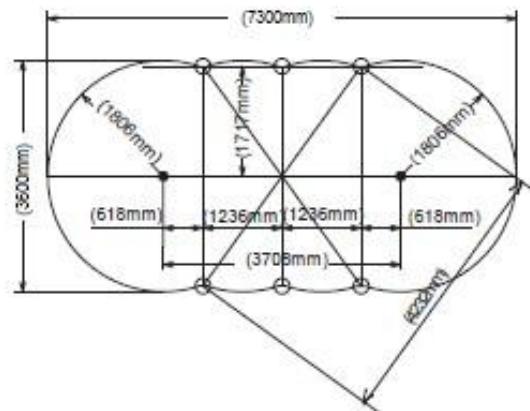
- Absteckpfähle, um die Grenzen Ihres Schwimmbeckens zu markieren,
- einen mit einer etwa 6 Meter langen Kordel verbundenen Pfahl, um die Ränder Ihres Schwimmbeckens abzustecken,
- Sand, Gips oder Kreide, um die Ränder Ihres Schwimmbeckens zu materialisieren.

Stecken Sie die Ränder Ihres Schwimmbeckens entsprechend dem Schema, das der Größe ihres Schwimmbeckens entspricht, ab (Seite 2). Die gelieferten Abmessungen für den Abstand der Stützen entsprechen Bemessungen von Achse zu Achse. Sie müssen genau eingehalten werden.

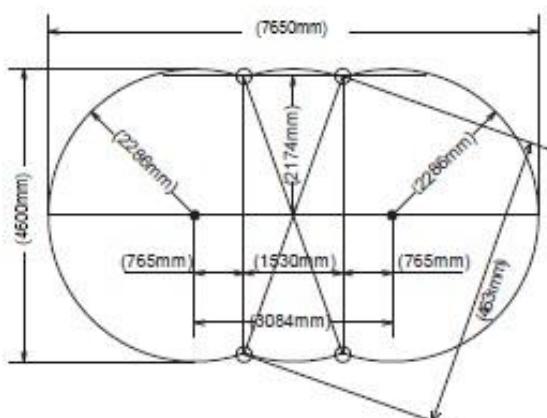
Dimensions ext. 6,40 x 3,90 x 1,32 cm  
int. 6,10 x 3,60 x 1,32cm



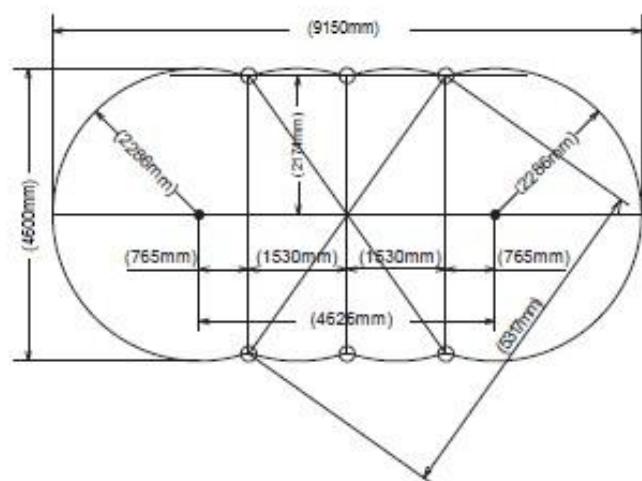
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 x 1,32cm  
int. 7,30 x 3,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 x 4,90 x 1,32cm  
int. 7,65 x 4,60 x 1,32cm

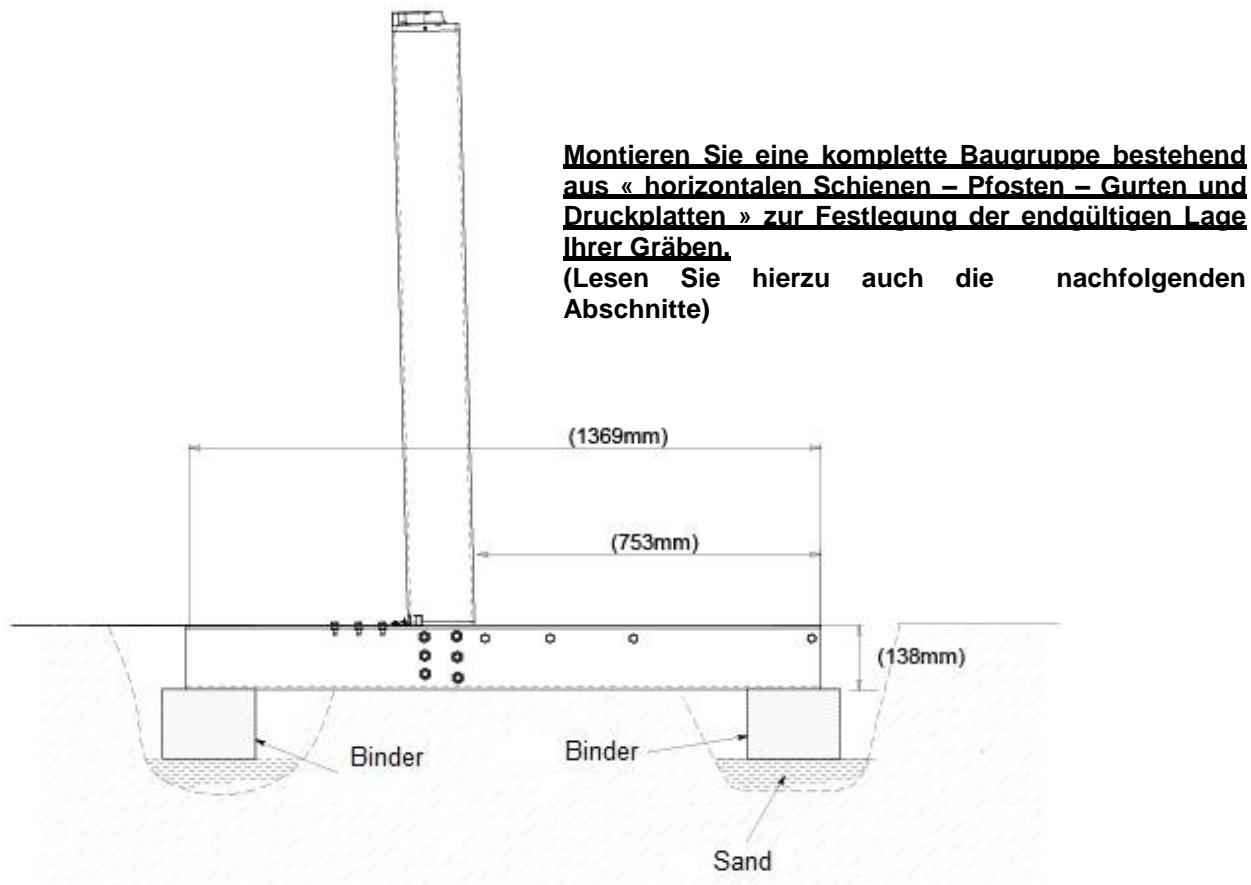


Dimensions ext. 9,50 x 4,90 x 1,32cm  
int. 9,20 x 4,60 x 1,32cm

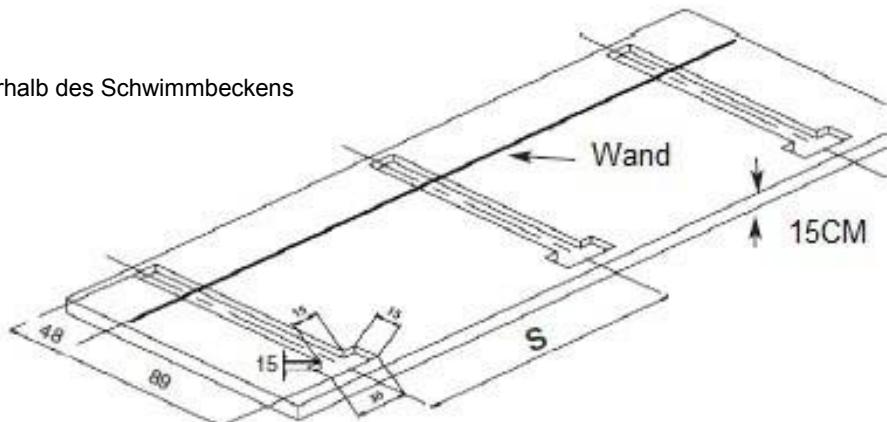


## 5 - Ausheben der Gräben

Je nach Abmessungen Ihres Schwimmbeckens ein, zwei oder drei Gräben für das Einsetzen der horizontalen Schienen vorsehen. Ebenfalls Kerben für die Befestigung der Grabenenden und für die Druckplatten vorsehen. **Die Gräben müssen präzise den angegebenen Maßen entsprechen. Die Parallelität der Gräben durch Beginnen des Ausgrabens vom mittleren Graben aus prüfen.**



Innerhalb des Schwimmbeckens



**Alle Maße in Metern**

ABMESSUNGEN	S (m)
6,10 X 3,60 X 1,20	1,24
7,30 X 3,60 X 1,20	1,24
7,65 X 4,60 X 1,20	1,54
9,20 X 4,60 X 1,20	1,54

## **5.1 – Ohne Betondecke**

Die Befestigung der Grabenenden mit Binder vorsehen.

## **5.2 – Mit 10 cm dicker Betondecke**

Empfohlene Betonmischung: 150 kg Zement pro m<sup>3</sup> Sand, im Betonmischer gemischt.

Mit Polystyrolstreifen oder rechteckigen Holzsparren von 15 cm Breite x 14 cm Höhe Aussparungen für die horizontalen Schienen und die Befestigung der.

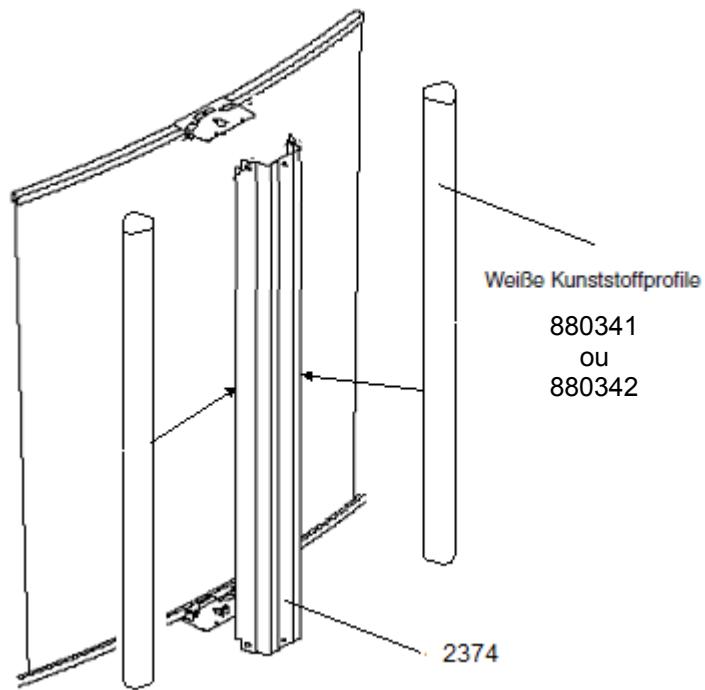
Die Abmessungen der Platte müssen um das ganze Schwimmbad herum mindestens 30 cm größer sein als die Abmessungen des Schwimmbeckens.

---

## **6 - Anbringung der Kunststoffprofile an die Pfosten**

---

Ehe Sie mit dem Zusammenbauen Ihres Schwimmbeckens beginnen, sind die weißen Kunststoffprofile an die Pfosten anzubringen (Achtung: bei den ovalen Becken gibt es zwei Arten von Pfosten).

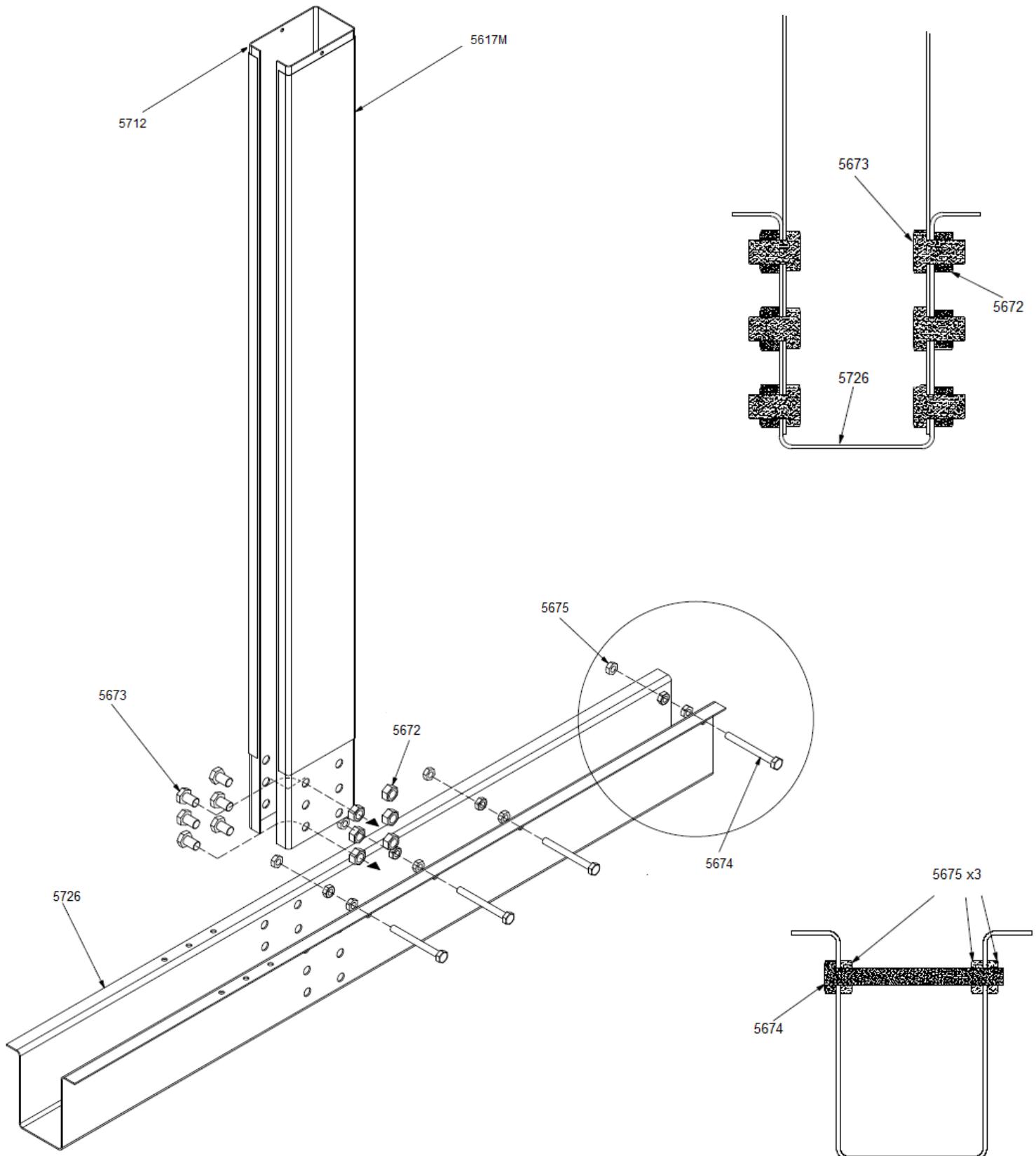


## **7 – Anbringung der horizontalen Schienen und Pfosten**

Bauen Sie Pfosten und horizontale Schiene zusammen. Die offene Seite des Pfostens muss dem Beckeninneren zugewandt sein.

**ACHTUNG: Solange nicht alle Teile montiert sind, dürfen die Verschraubungen noch nicht festgezogen werden.**

**HINWEIS:** Die Pfosten sind mit einer Schutzhülle versehen.

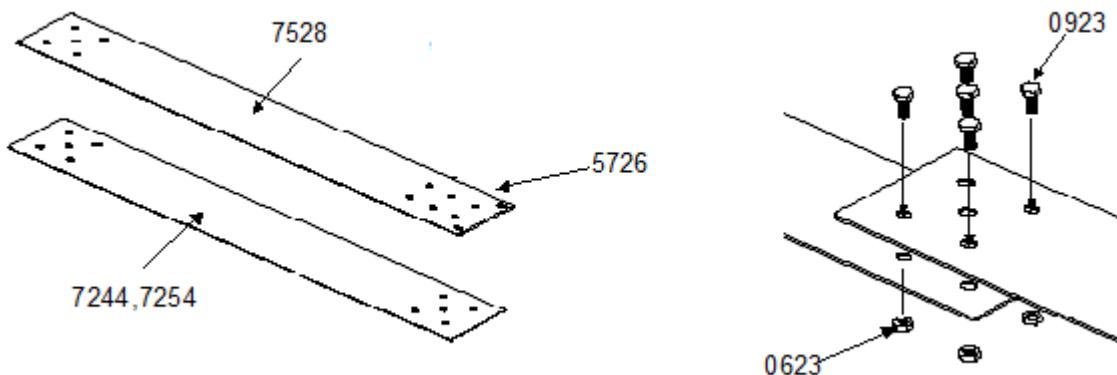


## **8 - Montage der Gurte, Führungsschienen, Druckplatten**

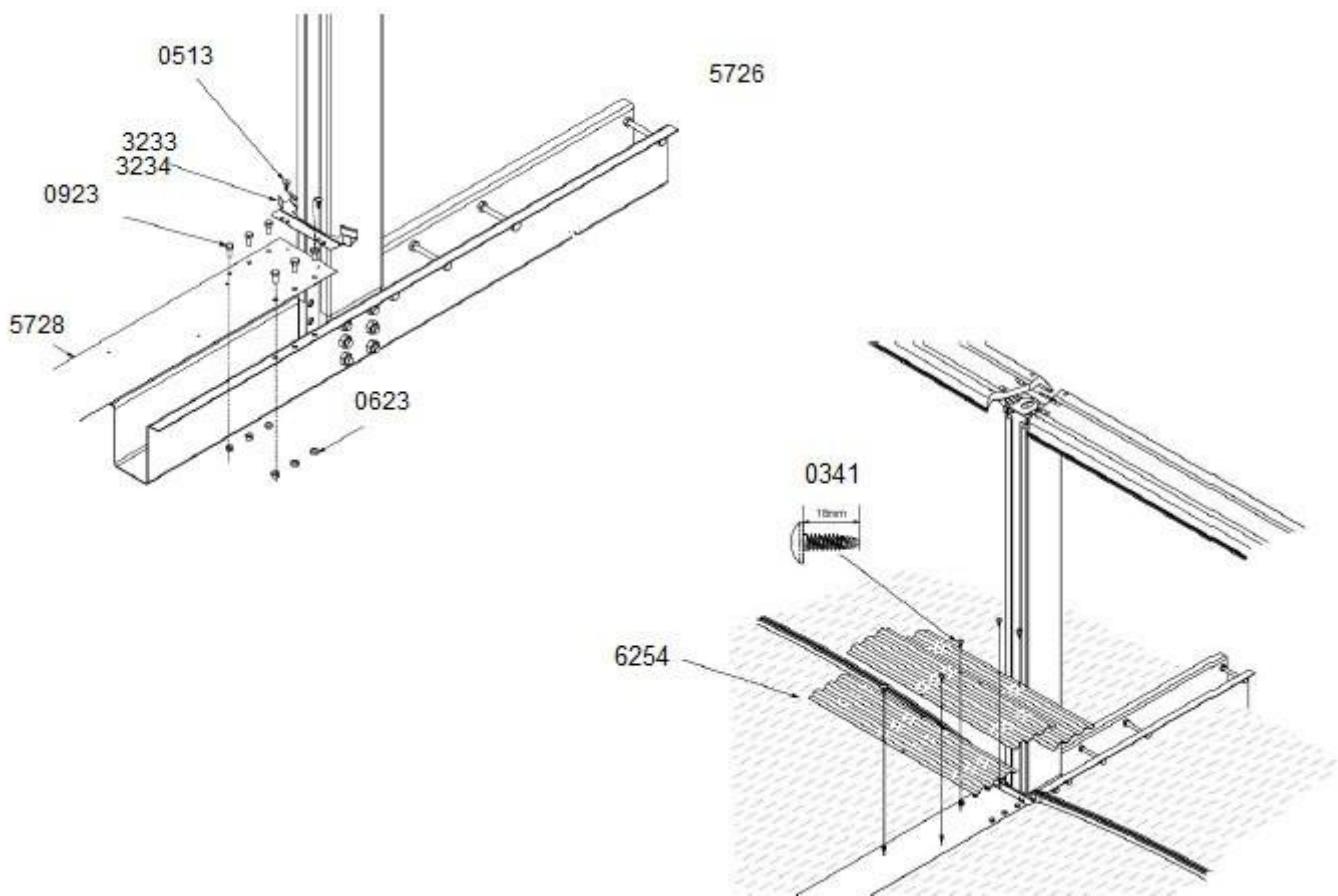
Sich vergewissern, dass der Boden ganz glatt ist, bevor die Gurte verlegt werden. **Sie müssen unbedingt ganz flach auf dem Boden anliegen.**

Wird das Becken auf einer Betonplatte aufgestellt sind Aussparungen für die Befestigungsschrauben der Metallbänder vorzusehen. Löcher mit einem Durchmesser von 18 mm sind ausreichend.

**WICHTIG ! Die Montage mit den Schrauben von oben und den Muttern von unten durchführen. Für jedes Loch ist eine Schraube vorgesehen.**

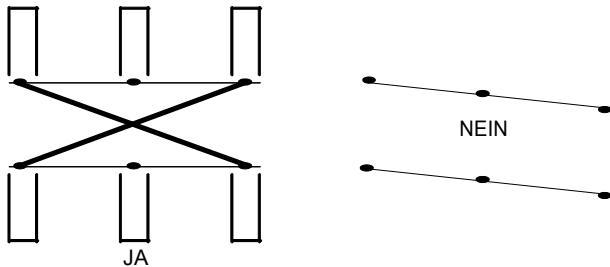


Auf den horizontalen Schienen bauen Sie der Schnallen , der Schienenführer und der Druckplatten zusammen



## **9 - Montage der Struktur**

Um sich zu vergewissern, dass der Abstand und die Ausrichtung richtig sind, die oberen Platten vorübergehend mit einer einzigen Schraube an den Stützen befestigen, die Einfassungen verlegen, **ohne sie zu befestigen**, und die unteren Schienen einführen.

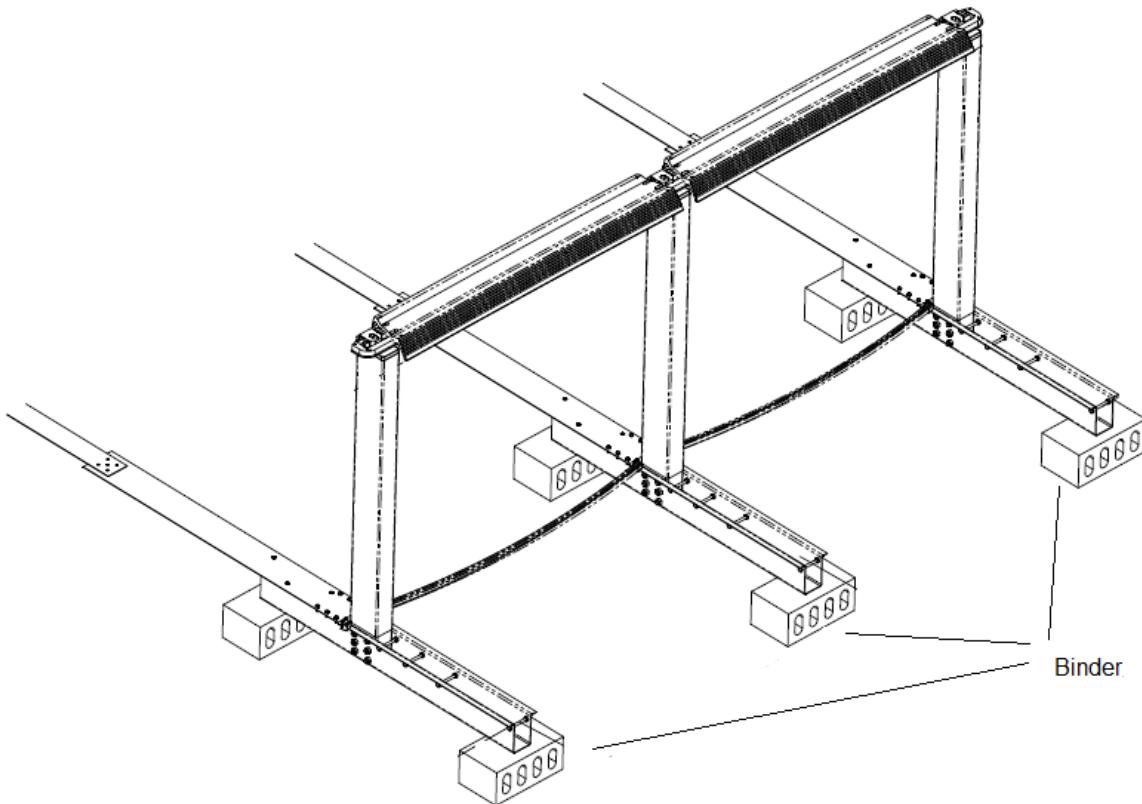


**Achten Sie streng darauf, dass die Pfosten exakt senkrecht montiert und die Abstände zwischen den Pfosten (Maß S) eingehalten werden.**

**Prüfen Sie Höhenunterschiede zwischen den einzelnen Pfosten.**

Vergewissern sie sich nach erfolgter Ausrichtung, dass die Diagonalen äquivalent sind.

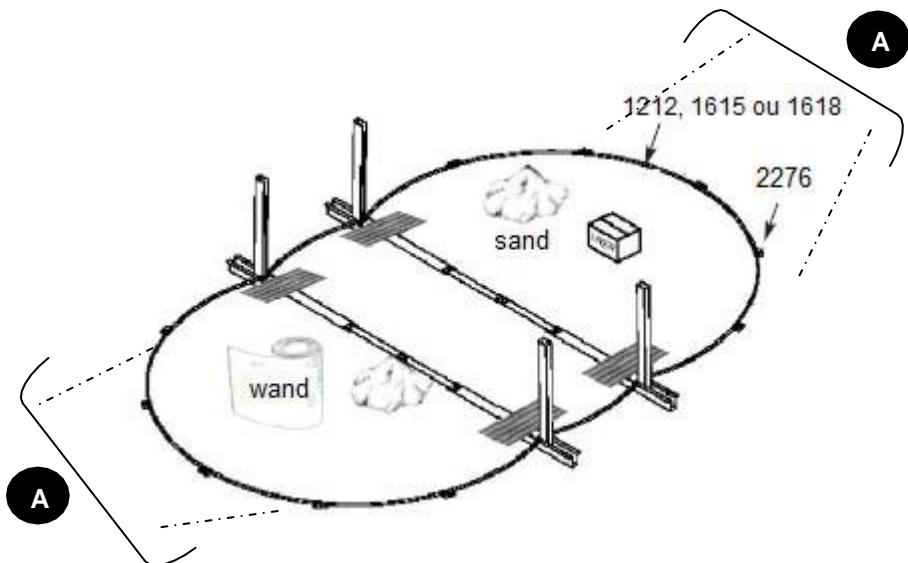
Füllen Sie die Gräben nach der Befestigung mit etwas Sand.



## **10 - Montage der unteren Schienen**

Bevor Sie die unteren Schienen in die runden Teile des Schwimmbeckens einsetzen, die Wand innerhalb der Umrundung stellen.

Wenn das Schwimmbecken nicht auf einer Betonplatte steht, in den abgerundeten Teilen eine etwa 30 x 30 cm große Platte an jedem Anschlusspunkt der unteren Schienen anbringen. Diese Platten müssen so beschaffen sein, dass ihre Oberseite **genau mit dem Boden** abschließt.

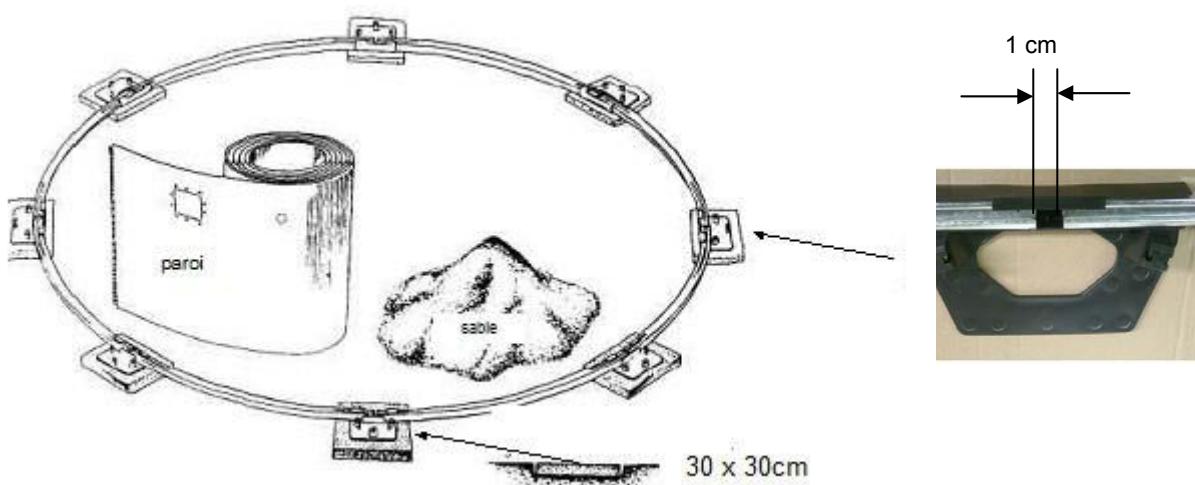


Achtung ! Es ist wichtig, dass sich die Anschlussplatte über ihre ganze Länge auf eine flache Platte abstützt, wobei die Verwendung einer zu kurzen Platte oder die Abwesenheit einer Platte die Anlage ungeeignet machen oder den Zusammenbruch des Schwimmbeckens verursachen könnte

**Die Verbindungsplatten dürfen auf keinen Fall am Boden befestigt werden Die unteren Schienen einführen:**

- in die Anschlussplatten Ref. 2276 was die abgerundeten Teile anbetrifft,
- in die Schieneneinführungen Ref. 3233/3234 was die geraden Teile anbetrifft.

Die Schienen in den abgerundeten Teilen in die Anschlussplatten stecken, dabei etwa 1cm zwischen den Profilen in der Mitte der Anschlussplatte freilassen.




---

## 11 - Installation der Wand

---

**ACHTUNG ! Ein falsch montiertes Blech kann zum Zusammenfall des Schwimmbeckens führen. Nicht versuchen, das Blech bei Wind zu installieren.**

**ANMERKUNG : Bei manchen großen Schwimmbeckenmodellen besteht die Wand aus zwei Halbwänden, was die Handhabung erleichtert (bei manchen Abmessungen kann das Wandgewicht mehr als 100 kg betragen). Dies ändert nichts an der Installierungsart der Wand.**

Während der Installation über die Leiter in das Schwimmbecken steigen.

Nehmen Sie die Beckenwand aus dem Karton und legen Sie sie zum leichteren Ausrollen auf den Karton oder auf ein Brett.

Sich vergewissern, dass sich der Skimmer-Ausschnitt am oberen Ende des Blechs mit gegenüber dem vorherrschenden Wind ausgerichteter Öffnung befindet, so dass der Wind den Schmutz in den Skimmer zurückführt. Es wird ebenfalls empfohlen, das Blech so anzubringen, dass die Skimmer-

Ausschnitte und die Rücklaufdüse an einem abgerundeten Abschnitt des Schwimmbeckens und nicht an einem geraden Abschnitt angeordnet sind (Sieh Lage A auf Seite oben).

In der Mitte einer Anschlussplatine beginnen, so dass die Befestigungsbolzen von einem vertikalen Ständer abgedeckt werden.

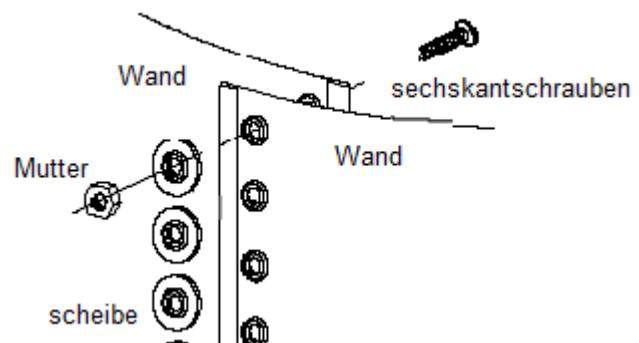
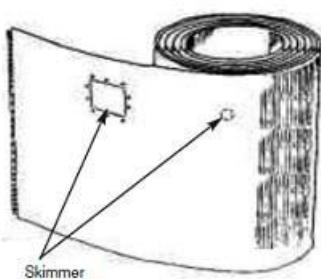
Die Blechenden mit Bolzen und U-Scheiben zusammenfügen.

Die Bolzenköpfe müssen sich innerhalb und die Muttern außerhalb befinden.

Alle Verschraubungslöcher benutzen. Es ist sehr wichtig, die Bolzen gut anzuziehen, um eine solide Verbindung herzustellen.

Um den Liner zu schützen, einen Schutzstreifen (Klebeband) auf die Schrauben innerhalb des Schwimmbeckens kleben.

Wenn die Wand zu lang oder zu kurz ist, sie mit Freiräumen in den Anschlussplatten anpassen.



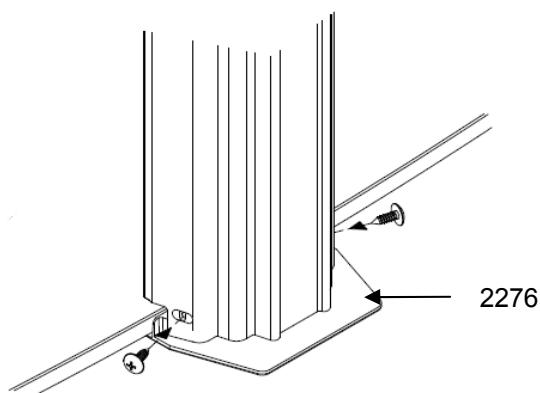
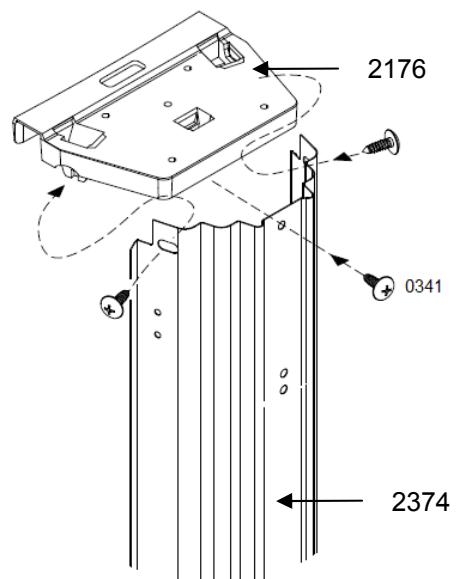
#### **WICHTIG !**

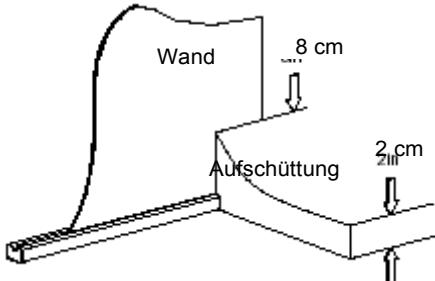
**Die Stabilität und Steife des Blechs erhöhen, indem Sie vorläufig nach und nach die oberen Metallprofile und die vertikalen Ständer (rundes Teil) anbringen.**

Befestigen Sie die Halterung für die Randabdeckungen am Gestänge der abgerundeten Teile

Am unteren Teil die Ständer mit 2 Schrauben auf ihrer Anschlussplatte und am oberen Teil die Ständer mit einer nicht angezogenen Schraube in der Mitte ihrer Anschlussplatte befestigen.

Die Anschlussplatten (rundes Teil) und die oberen Platinen (gerades Teil) über die Schienen klappen.





Wichtig: Innen am Grund des Beckens, besonders entlang den Seiten, ist eine Sandaufschüttung von **8 bis 10 cm** (Wall aus feinem Sand) einzufüllen, die gesamte Fläche des Beckens sollte mit einer **2 cm dicken** Sandschicht bedeckt werden.

Der Sand verhindert dass die Folie unter die Stahlblechwandung rutscht und schützt sie vor hervorstehenden Teilen der Beckenkonstruktion, die die Folie durchbohren könnten (besonders die Druckverteilerplatten und die Befestigungsschrauben müssen vollständig bedeckt sein). Wenn der Untergrund vorbereitet ist, wird die Grundfläche des Beckens mit einem fäulnisverhütenden Unterlegvlies bedeckt, das an den Wänden 10 bis 12 cm hochgezogen und mit doppelseitigem Klebeband befestigt wird. Dieses Schutzvlies verhindert Pilzbildung unter der Folie.

Nach der Montage des Stahlblechs das Ausstanzen für den Skimmer und die Rücklaufdüse mit Hilfe einer Blechscheren durchführen. Die Schnittstellen feilen. Ein Anti-Korrosionsmittel auf die Schnittstellen auftragen. Hierfür Schutzhandschuhe anziehen.

**ANMERKUNG : Im Falle von Wänden, die aus zwei Halbwänden bestehen, das Ausstanzen nur auf einer Halbwand durchführen und einen Schutzfilm (Klebeband) auf die nicht benutzten Vorausschnitte im Schwimmbecken kleben, um den Liner zu schützen.**

## 12 – Einrichtung der liners (barfuss installieren)

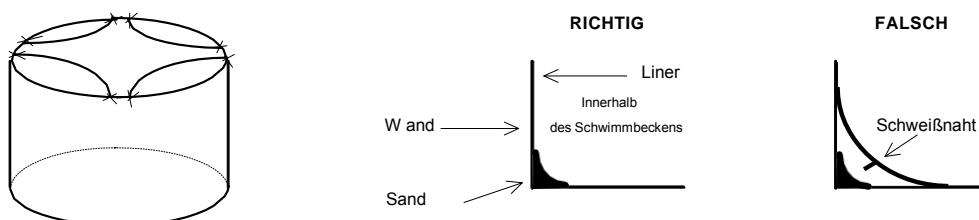
**Achtung: Diese Arbeit ist heikel und muss sehr sorgfältig durchgeführt werden. Wir empfehlen die Folie bei Außentemperaturen zwischen 15°C und 25°C anzubringen.**

**ZUR ERINNERUNG: Das Schwimmbecken während der Installation über die Leiter betreten und verlassen.**

Den Liner innerhalb des Schwimmbeckens ausrollen. **Die Seite, deren Schweißnähte glatt sind, bildet die Innenseite des Liners.**

Nach Entfernung von 2 oder 3 oberen Schienen in den gekrümmten Teilen, den Rand des Liners 10 bis 20 cm über die Wand ziehen und vorläufig mit Wäscheclammern festhalten. Den Liner nicht zu stark spannen. Dazu müssen Ihre Füße den Boden des Liners mit der Basis des Blechs in Kontakt versetzen. Gleiches Verfahren auf der anderen Seite und dann noch an zwei Stellen. So können Sie feststellen, ob Ihr Liner richtig zentriert ist. Er darf keine zu großen Querfalten aufweisen. Fortsetzen, den Beutel um das Schwimmbecken herum anzuheben und mit weiteren Wäscheclammern festzuhalten.

Anmerkung ! Ihr Beutel ist auf die Abmessungen Ihres Schwimmbeckens geschweißt. Er darf weder zu groß noch zu klein sein. Das wichtigste ist, die Montage korrekt durchzuführen.



Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser zum Befüllen Ihres Schwimmbeckens (kein Brunnen- oder Flusswasser o.ä.).

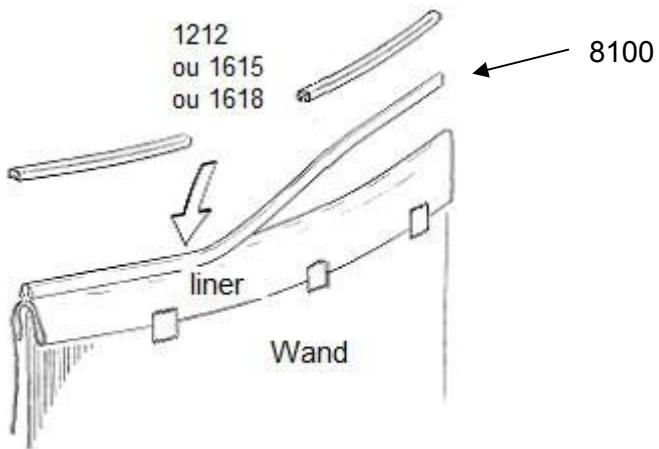
Schwimmbecken zunächst mit 1 bis 2 cm Wasser füllen. Den Beutel gut über den Boden verteilen und die Falten mit flachen Händen von der Mitte bis zum Rand des Schwimmbeckens „glatt streichen“ bis sie verschwunden sind.

Sobald Ihr Beutel an Ort und Stelle ist, können Sie mit dem Anbringen der Plastik- und Metallprofile sowie der Anschlussplatten und der oberen Platinen beginnen.

Die Überlänge des letzten Plastikprofils abschneiden. Die oberen Schienen installieren, die lotrecht zu den unteren Schienen verlaufen müssen, und die Anschlussplatten sowie die oberen Platinen über die Schienen klappen, ohne sie zu befestigen.

Bis zu einer Höhe von 20 cm Wasser müssen Sie in der Nähe oder im Schwimmbecken bleiben. Das Blech von innen mit kleinen Schlägen an der Basis auf die Bodentrasse positionieren. Wenn der Liner in diesem Stadium korrekt gespannt ist, können Sie die oberen Platinen und die Anschlussplatten durch Festdrehen der 3 Befestigungsschrauben endgültig befestigen.

**Im Liner Ausschnitte für die Installation des Skimmers und der Rücklaufdüse vorsehen, bevor Sie Ihr Schwimmbecken komplett füllen (siehe Kapitel 14 „Filterung“).**



## 13 - Installation der Einfassung und der Abdeckteile

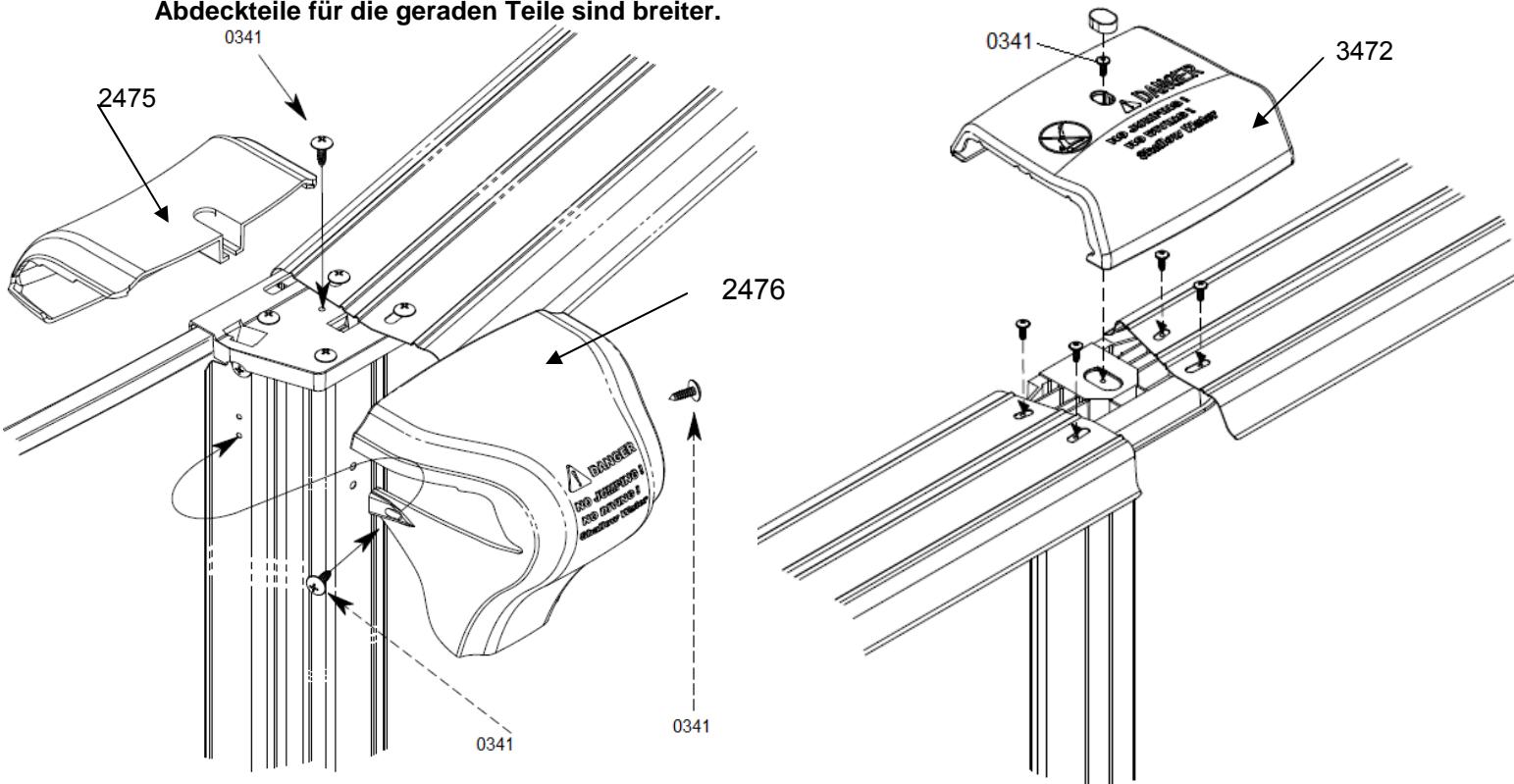
**Die Einfassungen haben eine Montagerichtung. Die breiteste Fläche befindet sich außen.** Die Einfassungen werden zwischen den Ständern positioniert. Jedes Einfassungsende wird auf einer oberen Platine oder einer Anschlussplatte mit Schrauben befestigt.

Es kann erforderlich sein, die Ständer etwas nach rechts oder links versetzen zu müssen, um die Einfassung zu montieren. **Die Schrauben erst nach ihrem kompletten Einsetzen arretieren.**

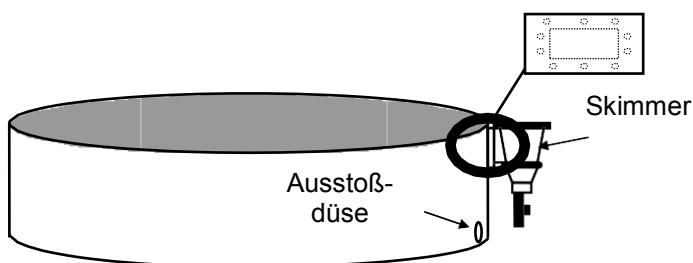
Die Abdeckteile durch Zentrieren über den Einfassungsenden anpassen.

Der gerade Teil des Abdeckteils befindet sich auf der Innenseite des Schwimmbeckens.

**ACHTUNG: Die Abdeckteile der runden und geraden Teile sind unterschiedlich: die Abdeckteile für die geraden Teile sind breiter.**



## 14 – Filterung



**WICHTIG:** Alle Filteranlagen unterliegen der französischen Installationsnorm NF C 15-100, nach der elektrische Geräte jeglicher Art, die sich in einem Abstand von weniger als 3,50 m zum Beckenrand befinden und die leicht zugänglich sind, nur mit einer Niederspannung von 12 V betrieben werden dürfen. Mit 220 V betriebene Elektrogeräte müssen sich mehr als 3,50 m vom Beckenrand entfernt befinden. Dies bedeutet, dass:

- bei einer Sandfilteranlage, das Elektrogerät weiter als 3,50 m vom Beckenrand entfernt zu installieren ist
- bei einer Skimmeranlage, der Trafo weiter als 3,50 m vom Beckenrand entfernt zu installieren ist

Bei Änderung eines oder mehrerer Elemente des Filtersystems wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

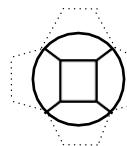
Die Füllhöhe des Sandes im Behälter des Sandfilters darf 2/3 der Behälterhöhe nicht überschreiten.

Bei der Montage des Schwimmbeckens, in dem die Filterung durch die Wand hindurch erfolgen soll, wie folgt verfahren:

- Nach der Montage des Blechs mit einer Blechscheren die Ausschnitte für den Skimmer und die Rücklaufdüse vornehmen.
- Die Ausschnitte abfeilen.
- Sie mit einem Rostschutzprodukt bestreichen.
- Den Skimmer an der Außenseite des Schwimmbeckens anbringen. Er wird von den beiden kürzesten Schrauben aus dem Schraubenbeutel des Kartons *Skimmer-Baugruppe* festgehalten. Die äußeren Gummidichtringe zwischen Blech und Skimmer nicht vergessen.
- Den Liner verlegen.

Wenn der Wasserstand des Schwimmbeckens beim Füllen 5 bis 6 cm von der Rücklaufdüse entfernt ist, diese wie folgt installieren (Abb. 2):

- Den die Rücklaufdüse verstopfenden Liner mit einem Cutter (gemäss Schema) ausschneiden und die ausgeschnittenen Ränder über die Wand klappen.
- Die Gummidichtung und die Rücklaufdüse von innen anbringen.
- Die Gummidichtung und die Plastikspannmutter von außen anbringen.
- Den Gewindestutzen (mit Teflon montiertes Gewinde) von außen anbringen.
- Den gerillten Schlauch und die Spannschelle anbringen.
- Den gerillten Schlauch am Ventil (Schwimmbecken-Rücklauf) des Sandreinigers anschließen (Gewindestutzen mit Teflon und Spannschelle).

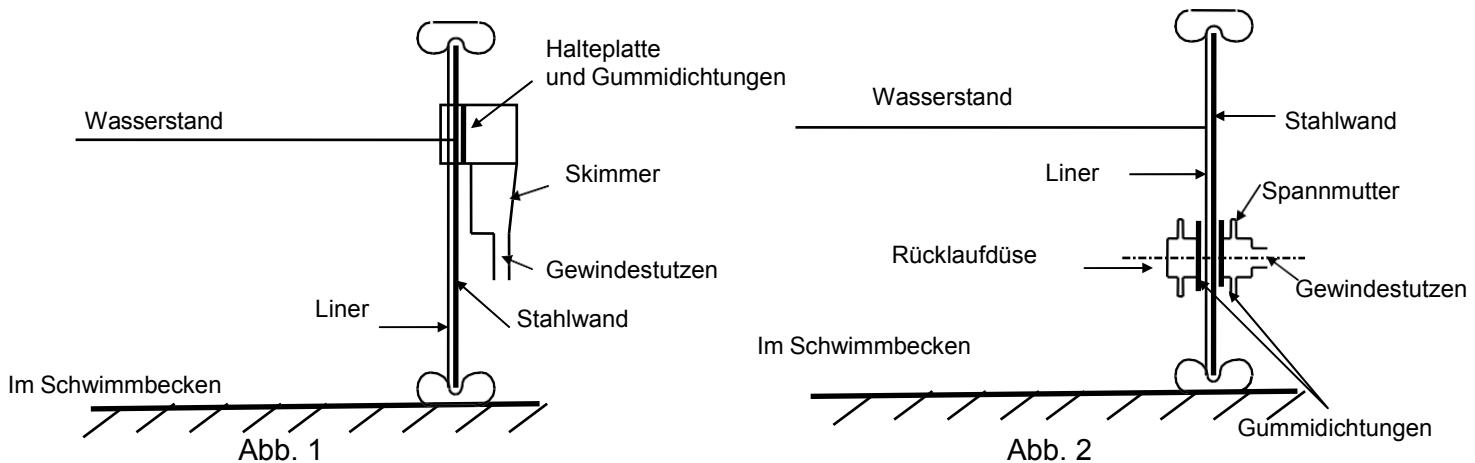


**ANMERKUNG:** Alle Gewindestutzen sind mit Teflon zu montieren, das entgegen der Schraubrichtung aufgewickelt werden muss.

Wenn sich der Wasserstand im Schwimmbecken 5 oder 6 cm unter dem Skimmer befindet, die Skimmer-Montage wie folgt fortsetzen (Abb. 1):

- Durch Drücken auf den Liner (zum Beispiel mit einer Kugelschreiberkappe) die im Blech vorgestanzten Löcher finden.
- Diese Löcher mit einem kreuzförmigen Schraubenzieher durchbohren.
- Die Gummidichtung auf den Liner setzen.
- Die Halteplatte (oder Sauberkeitsplatte) auf die Gummidichtung setzen.
- Die Platte am Blech festschrauben.
- Den Gewindestutzen mit Teflon, Schlauch und Spannschelle am Skimmer festschrauben.
- Den den Skimmer verstopfenden Liner von Innen ausschneiden.
- Den gerillten Schlauch des Skimmers an die Filterung anschließen.
- Den Wasserstand bis zur Hälfte des Skimmers ansteigen lassen.
- Auf Dichtigkeit prüfen und bei Bedarf die Schrauben nachziehen.

**ACHTUNG:** Weder den Skimmer noch die Rücklaufdüse endgültig befestigen bevor das Wasser nicht einige Zentimeter unter den zu montierenden Teilen steht, da der Liner vom Wasserdruk einwandfrei gespannt werden muss.



## 15 - Wartungs- und Benutzungsempfehlungen

**Nicht ins Schwimmbecken springen. Nicht auf die Einfassungen treten.**  
Die Nichtbeachtung dieser Wartungsempfehlungen kann zu schweren Gesundheitsrisiken führen, insbesondere bei Kindern.

### Filterung

Um die schwebenden Teilchen zu beseitigen, braucht man eine gute Filterung (Sandreiniger, Filterskimmer, ...).

Während der Benutzungssaison Ihres Schwimmbeckens muss das Filtersystem unbedingt jeden Tag lange genug eingeschaltet werden, um mindestens eine Erneuerung des Wasservolumens alle 24 Stunden zu gewährleisten (die Mindestdauer der Filterung ist abhängig von der Frequentierung und der Temperatur des Wassers). Es wird empfohlen, die Filterdauer in 3 Zeiträume zu unterteilen.

*Beispiele:*

Abmessungen	Volumen = v	Filterkapazität = d	min. Filterdauer = v/d
3.60 x 1.20	11 m <sup>3</sup>	2 m <sup>3</sup> / h	5.5 Stunden
9.20 x 4.60 x 1.20	41 m <sup>3</sup>	5.5 m <sup>3</sup> / h	7.45 Stunden
10.10 x 5.50 x 1.30	59 m <sup>3</sup>	9.5 m <sup>3</sup> / h	6.2 Stunden

### Zubehörteile

Folgende Zubehörteile sind für eine einwandfreie Wartung Ihres Schwimmbeckens unerlässlich: Oberflächen-Zubehör (z.B.: Kescher), Boden-Zubehör (z.B.: Reinigungsroboter), Kontroll- und Reparatur-Zubehör (z.B.: Reparatur-Set).

### Chemische Behandlung

Für die Wasserbehandlung sind 3 Arbeitsgänge notwendig:

- Einstellung des pH-Werts des Wassers mittels eines Analysegeräts und einem pH-Wert-Korrektors.
- Der pH-Wert zeigt an, ob und in welchem Maß ein Wasser sauer oder alkalihaltig ist. Ideal für ein Schwimmbeckenwasser ist ein Wert, der möglichst in der Nähe des pH-Werts der Tränenflüssigkeit liegt, d.h. 7,4.
- Algenbekämpfung mittels algenhemmenden Produkts.
- Desinfektion des Wassers mittels chorhaltigen Produkten, um die Zerstörung der Mikro-Organismen zu gewährleisten.

**Diese Arbeiten sind mindestens einmal wöchentlich durchzuführen.**

Die Wasserbehandlungsprodukte müssen vor Feuchte geschützt in einem gelüfteten Raum außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

**ACHTUNG: Kein Chlor direkt in das Schwimmbecken schütten.**

### **EMPFEHLUNGEN:**

- Am Fuß der Leiter einen mit Wasser gefüllten Behälter aufstellen, um sich vor Betreten des Schwimmbeckens die Füße abzuspülen.
- Eine Wärmeplane (Plane mit Blasen) ermöglicht Ihnen, Ihr Schwimmbecken voll zu nutzen, denn sie erwärmt das Wasser, verhindert Wärmeverluste während der Nacht, dass Blätter und Insekten in das Wasser fallen und dass das Chlor verdampft.

### **Füllen und Leeren**

Es wird empfohlen, das Schwimmbecken so zu füllen, dass sich der Wasserstand unter dem Oberteil des Skimmers befindet.

Das Schwimmbecken nicht ganz leeren. Bei absoluter Notwendigkeit darf das Leeren nicht bei starkem Wind und muss so schnell wie möglich erfolgen.

Ihr Schwimmbecken ist mit einem Filtersystem ausgerüstet (Sandfilter, Filterskimmer,...), das Verunreinigungen wie Insekten, Haare, Blätter usw. abfiltert.

Zur Reinhaltung des Beckenwassers ist eine ergänzende chemische Behandlung unerlässlich.

Bei normalem Gebrauch ist eine wöchentliche Beckenreinigung ausreichend. Sollte ein ungewohntes Problem auftauchen, befolgen Sie bitte die in der unten stehenden Tabelle aufgeführten Anweisungen.

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
➤ Das Wasser ist trübe.	Hartes Wasser, gelöste Teilchen.	Regulieren Sie den pH Wert. Geben Sie ein Flockungsmittel in den Skimmer oder direkt in das Becken. Führen Sie eine Rückspülung des Filters durch (Position BACKWASH), bis das Wasser am Ablauf klar ist.
➤ Das Wasser ist grün. ➤ Wände und Boden sind glitschig. ➤ Das Wasser ist braun.	Grünes Wasser: Algenbefall bzw. Wachstum von Algen. Braunes Wasser: Vorhandensein biologischer Verunreinigungen.	Bürsten Sie die Wände und den Skimmereinsatz ab. Regulieren Sie den pH Wert. Führen Sie eine Schockbehandlung mit dem geeigneten Reinigungsmittel durch. Spülen Sie den Filter.
➤ Chlorgeruch ➤ Augen und Nase sind gereizt.	Der pH Wert ist zu hoch. Der Chloramingehalt ist zu hoch.	Regulieren Sie den pH Wert. Führen Sie eine Schockchlorung durch. Führen Sie eine Rückspülung des Filters durch (Position BACKWASH).
➤ Die Wände sind nicht mehr glatt.	Hartes Wasser.	Ablagerungen mit einem Besen oder einem Reinigungs-Roboter entfernen. Reinigen Sie das Becken und entkalken Sie den Filter mit einem geeigneten Reinigungsmittel. Regulieren Sie den pH Wert. Geben Sie einen Kalkregulierer in das Wasser.
➤ Schwarze Ablagerungen am Wasserspiegel.	Fett und Ablagerungen am Wasserspiegel.	Reinigen Sie die Wasserlinie mit einem geeigneten Produkt. Geben Sie eine Flockungskartusche in den Skimmer-Korb.

---

### **16 – Montage und Demontage des Schwimmbeckens**

---

Wir raten davon ab, Ihr Schwimmbecken zu demontieren. Bei absoluter Notwendigkeit, wenn Sie verpflichtet sind, Ihr Schwimmbecken zu demontieren (außer halb-eingegrabene und eingegrabene Schwimmbecken), in der entgegengesetzten Reihenfolge zur Montage verfahren.

**ACHTUNG: Im Falle einer Demontage des Schwimmbeckens ist die Garantie des Liners nicht mehr gewährleistet.**

Bei der Demontage folgende Vorsichtsmassnahmen beachten:

- Den Liner nicht anheben, wenn er noch mit Wasser gefüllt ist.
- Das Schwimmbecken durch Absaugen mit einem Schlauch oder mit dem Reiniger leeren.
- Alle Elemente mit einem Seifenprodukt (einschl. Beutel) waschen. Keine sodahaltigen Produkte benutzen.
- Alle Elemente mit einem Wasserstrahl abspritzen und trocknen lassen (um den Liner nicht zu durchlöchern, ihn nur innerhalb des Schwimmbeckens reinigen und so bald wie möglich im Schatten trocknen. Ihn nicht zu lange der Luft aussetzen).
- Bei einem Zwischenfall (durchlöcherter Liner) kann er leicht selbst im Wasser mit einem speziellen Liner-Reparatur-Klebstoff repariert werden.
- Den völlig trockenen Liner (ohne Talk aufzutragen) in einem undurchsichtigen Plastikbeutel stecken und in einem geschlossenen Karton aufbewahren.
- Den Liner an einem trockenen, frostgeschützten Ort lagern und Kontakte mit einer Wärmequelle vermeiden.
- Die Metallwand ohne zu Falten zusammenrollen und mit einer Schnur zusammenbinden.

Um das Schwimmbecken erneut aufzubauen, beginnen Sie mit der ersten Aufbauphase der Gebrauchsanweisung.

---

## 17 – Sicherheitsempfehlungen

---

**Die Sicherheit Ihrer Kinder hängt von Ihnen ab! Das größte Risiko besteht für Kinder unter 5 Jahren. Unfälle passieren nicht nur den anderen! Seien Sie vorbereitet, damit Sie richtig reagieren können!**

**Einige grundlegende Sicherheitsvorschriften:**

- Kinder sind permanent und aus der Nähe zu beaufsichtigen.
- Bestimmen Sie eine Person, die für die Sicherheit zuständig ist.
- Je mehr Personen sich im Becken aufhalten, desto wachsamer sollten Sie sein.
- Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe eines Schwimmbeckens allein.
- Kinder die nicht schwimmen können sollten grundsätzlich von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Lassen Sie ein Kind niemals allein baden.
- Achten Sie darauf, dass jeder Nichtschwimmer eine geeignete Sicherheitsausrüstung trägt.
- Wenn sich Ihr Kind in der Nähe des Schwimmbeckens aufhält, legen Sie ihm Schwimmärmel oder einen Schwimmring an.
- Bringen Sie Ihren Kindern so früh wie möglich das Schwimmen bei.
- Benetzen Sie Nacken, Arme und Beine, bevor Sie ins Wasser gehen.
- Gehen Sie langsam ins Wasser, vor allem nach dem Essen, nach längerem Sonnenbaden oder nach körperlicher Belastung.
- Machen Sie sich mit den wichtigsten Erste-Hilfe-Maßnahmen vertraut, vor allem solchen, die für Kinder anzuwenden sind.
- Verbieten Sie Kopfsprung und andere Sprünge, wenn kleine Kinder anwesend sind.
- Nachlauf und andere lebhafte Spiele im und um das Becken sollten Sie ebenfalls untersagen.
- Kann ein Kind nicht ausreichend schwimmen, sollte es nie ohne Begleitung oder Schwimmweste oder Schwimmflügel ins Wasser gehen.
- Laufen Sie nicht auf dem Beckenrand (außer bei eingebautem Schwimmbecken).
- Klettern Sie nicht an der Beckenwand entlang und setzen Sie sich nicht darauf.
- Die Leiter muss auf einem stabilen Untergrund stehen und immer auf der korrekten Höhe sein.
- Zum Betreten und Verlassen des Beckens wenden Sie sich mit dem Gesicht zur Leiter.
- Benutzen Sie die Leiter ausschließlich zum Betreten und Verlassen des Beckens. Eine Schwimmbadleiter ist kein Sprungbrett.
- Lassen Sie niemals Spielzeug im oder in der Nähe des unbeaufsichtigten Schwimmbeckens liegen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, dass alle Teile des Schwimmbeckens in gutem Zustand sind. Ziehen Sie Schrauben und Muttern nach.
- Verändern oder entfernen Sie niemals Teile des Schwimmbeckens und bohren Sie niemals Löcher in das Becken.
- Achten Sie auf klares und hygienisch gepflegtes Wasser.

- Befolgen Sie die Aufbauanleitung sorgfältig und beachten Sie die Sicherheitsvorschriften zur Nutzung und Lagerung der Wasserpflegeprodukte.
- Wasserpflegeprodukte kindersicher aufbewahren.
- Prägen Sie sich Notrufnummern ein und hinterlegen Sie sie in der Nähe des Schwimmbeckens (Feuerwehr: 112, Polizei: 110, Giftzentrale, evtl. örtliche Notrufnummern).
- Setzen Sie das Filtersystem nicht in Betrieb solange das Schwimmbecken genutzt wird.

**Eine geeignete Ausstattung kann zu Ihrer Sicherheit beitragen. Eine solche Ausstattung verbessert die Sicherheit, kann aber eine Beaufsichtigung aus der Nähe auf keinen Fall ersetzen.**

- Sicherheitsabsperrung, deren Tor geschlossen gehalten wird.
- Manuelle oder automatische Schutzabdeckung, korrekt installiert und befestigt.
- Elektronischer Bewegungs- bzw. Sturzmelder, eingeschaltet und funktionstüchtig.
- Telefon in der Nähe des Beckens (Handy, Festnetz).
- Rettungsring und Stange neben dem Becken.

#### **Bei einem Unfall:**

- Holen Sie das Kind so schnell wie möglich aus dem Wasser.
- Rufen Sie umgehend einen Notdienst und befolgen Sie die Anleitungen die Ihnen gegeben werden.
- Entfernen Sie die nassen Kleidungsstücke und hüllen Sie das Kind/die Person in warme Decken.

---

## **18 - Überwinterungsempfehlungen**

---

- Ihr Schwimmbecken nicht leeren.
- Den schwimmenden Schmutz (Blätter, Zweige, Insekten, usw.) mit einem Kescher entfernen.
- Den Schwimmbeckenboden mit einem Saugbesen (oder Venturi) reinigen.
- Den pH-Wert mit einem Kontrollgerät prüfen und bei Bedarf einstellen.
- Je nach Wasservolumen des Schwimmbeckens ein Überwinterungsprodukt einschütten (siehe Erläuterungen auf dem Etikett des Produkts).
- Den Reiniger etwa 4 Stunden lang laufen lassen.
- Wasserstand unter den Skimmer absenken.
- Das Filteraggregat sorgfältig leeren (Pumpe und Wanne) und in einem frostfreien Raum lagern.
- Einen Rücklaufdüsenverschluss anbringen und die Schläuche abziehen (nicht im Set enthaltene Produkte).
- Das Schwimmbecken mit einer Überwinterungsplane abdecken.

**ANMERKUNG: Wenn Sie Ihr Schwimmbecken nicht abdecken und das Wasser gefriert, das sich bildende Eis nicht zerstören. Bei großer Kälte können Sie einen schwimmenden Gegenstand in Ihr Schwimmbecken geben, um den durch die Eisbildung entstehenden Schub zu minimieren.**

---

## **19 – Garantie**

---

Unsere Schwimmbecken sind 2 Jahrs gegen Fabrikationsmängel bei normalen Benutzungsbedingungen garantiert.

Diese Garantie beschränkt sich auf den Austausch bei Ihrem Händler der als defekt anerkannten Teile.

**Für die Liner wird eine Garantie von 2 Jahren nur auf Schweißmängel gewährleistet (Ablösung).**

Die Garantie gilt nicht für Löcher, die oft aus einer fehlerhaften Handhabung beim Aufbau oder einer unangemessenen Verwendung von Pflegemitteln resultieren. Poröse Stellen treten bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Anwendung von Pflegemitteln auf.

**WICHTIG: Damit die Garantie gültig ist, müssen Sie unbedingt den vom Händler abgestempelten und datierten Kaufbeweis aufbewahren.**



- GB -

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND USER GUIDE

REFERENCE 123 840 - 1

This article is designed for family use under adult supervision.  
Under no circumstances should it be used by local authorities or in premises open to the public (schools, kindergartens, parks, playgrounds, etc)

### IMPORTANT!

- This instruction manual must be read carefully and kept for future reference. The instruction manuals of the other constituents (skimmer, filter...) should also be kept.
- Assembly must be carried out by adults (at least two people), who must follow the preparation and assembly instructions (allow for one day of assembly work, excluding earthworks).
- You are recommended to properly identify the components of your swimming pool, and to draw up an inventory of them before starting assembly. You are also recommended to assemble the ladder before the swimming pool.

### WARNING

Never undertake assembly work in high winds because the sheet metal will be extremely difficult to handle.  
Securely tighten all screws and bolts. Unsatisfactory tightening may cause the structure to break.  
Handle the vinyl liner with care during assembly, and avoid having objects with sharp, cutting edges nearby. Do not use a knife to open the box.

We will not be held liable for failure to follow the assembly instructions.

### SUMMARY

1 - General .....	43
2 - Composition of Packages and Description of Parts .....	44
3 - Tools and Materials Necessary for Assembly and Installation .....	45
4 - Ground Preparation .....	46
5 - Digging of Trenches.....	48
6 - Mounting plastic profiles on posts .....	49
7 - Assembly of horizontal rails and vertical posts .....	49
8 - Assembly of Straps, rail guides and pressure plates.....	51
9 - Assembly of Structure.....	52
10 - Assembly of Lower Rails .....	52
11 - Installation of Wall.....	53
12 - Installation of Liner.....	55
13 - Installing the Step Stones and Border Parts.....	56
14 - Filtration .....	57
15 - Advice for Routine Maintenance and Use.....	58
16 - Dismantling and reassembling the pool.....	59
17 - Safety Recommendations.....	60
18 - Winter Storage Advice .....	61
19 - Guarantee .....	61

### 1 - General

We strongly advise you to install your pool on a 10cm thick concrete slab, being careful to allow reserves for the trenches.

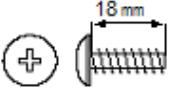
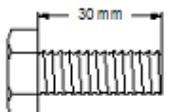
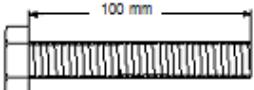
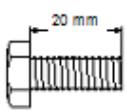
## 2 – Composition of Packages and Description of Parts

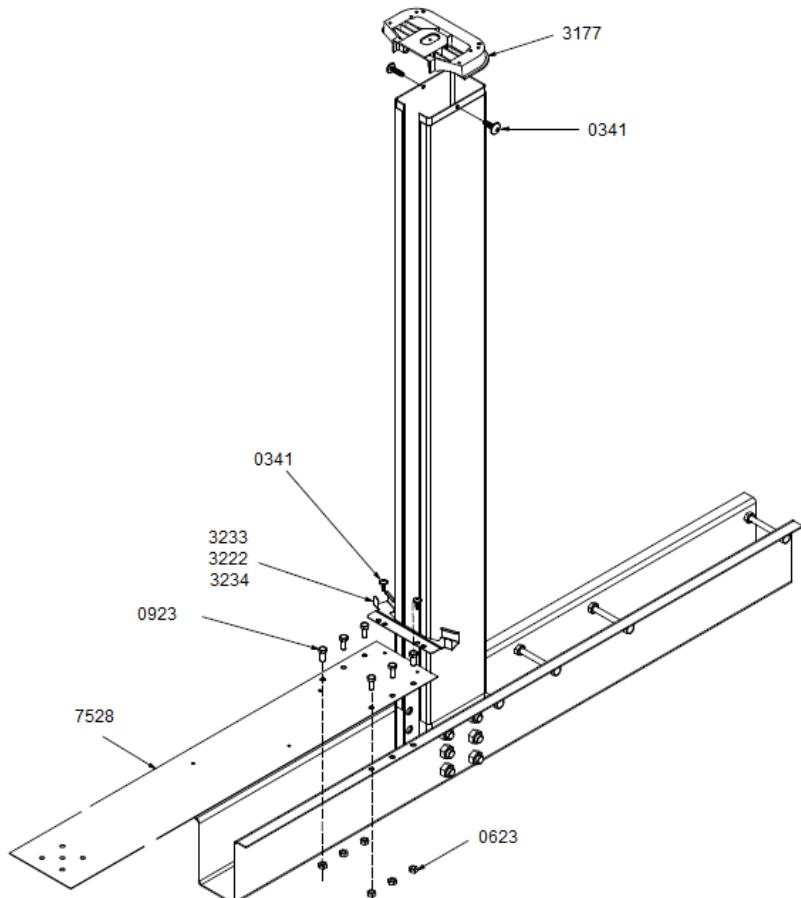
	REFERENCE	C9700	C9710KW	C9710	C9720	C9720KW	C9725	C9725KW	C9730	C9730KW	C9770	C9770KW
		3,60 x 1,32	4,60 x 1,32	5,50 x 1,32	6,10x3,60 x 1,32	7,30x3,60 x 1,32	7,65x4,60 x 1,32					
<b>COMPOSITION</b>												
Walls + screws, bolts and associated hardware		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ladder		X		X		X		X	X		X	X
Liner		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Sand filter in 1 or 3 packages (tank+pump+valve)		X		X		X		X		X		X
<b>PACKAGE</b>												
Skimmer set	-		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2 corrugated tubes 4.50m long	-	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1
bag of 20 x 1280mm profiles	880341	1		1		1		1		1		1
bag of 4 x 1280mm profiles	880342				1							
<b>PACKAGE (5/8RAIL-2)</b>												
0.95 m lower and upper metal rail	1208											
1.14 m lower and upper metal rail	1210											
1.13 m lower and upper metal rail	1212		20					28		32		24
1.43 m lower and upper metal rail	1615			20								
1.43 m lower and upper metal rail	1618					24						
<b>PACKAGE (7HN-EX-2)</b>												
1.13 m step stone	1171G	10					14		16		12	
0.96 m step stone	1176											
1.44 m step stone	1174G			10	12							
Upper plastic section (for securing the liner)	8100	9	11	14	13			15		11		
1.32m vertical post (round part)	2374G	10	10	12	10			10		10		
<b>PACKAGE (7P-EX-3)</b>												
Lower connecting plate (round part)	2176	10	10	12	10			10		10		
Upper connecting plate (round part)	2276	10	10	12	10			10		10		
Step stone border part (round part)	2475G	10	10	12	10			10		10		
Step stone border part mounting (round part)	2476G	10	10	12	10			10		10		
Step stone border part (straight part)	3472					4		6		2		
Upper plate (straight part)	3177					4		6		2		
Lower guide rail (straight part)	3233/3234					4		6		2		
Dia 5 by 18 crosshead screws	341	120	120	144	152			168		136		
<b>PACKAGE (BL08-BX-A)</b>												
horizontal rail	5726					4		6		2		
0.68 m pressure plate	6254					12		18		6		
Sachet containing structural screws, bolts and associated hardware	0109.PACK					2		3		2		
Sachet containing structural screws, bolts and associated hardware	0105.PACK					2		3				
Sachet containing screws, bolts and associated hardware for end strap	0106.PACK									2		
1.36 m vertical post (straight part)	5712									2		
Envelope Poteau vertical	5617G									2		
1.40 m end strap	7528									2		
0.83 m end strap	7254									1		
<b>PACKAGE (BL08-EX-B)</b>												
1.36 m vertical post (straight part)	5712					4		6				
Envelope Poteau vertical	5617G					4		6				
1.40 m end strap	7528					4		6				
0.83 m end strap	7254					2		3				
0.93 m end strap	7244											

Sachet containing structural screws, bolts and ass. Hardware	0109.PACK	Quantity
Dia 14 by 30 hexagonal - headed bolt	5673	24
Dia 14 washer	5672	24
Dia 10 by 100 hexagonal - headed bolt	5674	8
Dia 10 washer	5675	24
Métal screw	341	10
Sachet containing screws, bolts and ass. hardware for belt	0105.PACK	
Dia 8 large nut	623	22
Dia 8 by 20 hexagonal-headed bolt	923	22
Sachet containing screws, bolts and ass. hardware for belt	0106.PACK	
a 8 large nut	623	27
Dia 8 by 20 hexagonal-headed bolt	923	27

### WARNING !

The shape of certain components may differ in relation to what is stated in this documentation, but this will not pose any problem for the assembly and use of your swimming pool.

Dia 5 by 18 crosshead screws	0341		Description of Parts		
Dia 14 by 30 hexagonal-headed bolt	5673		Dia 14 nut	5672	
Dia 10 by 100 hexagonal-headed bolt	5674		Dia 10 nut	5675	
Dia 8 by 20 hexagonal-headed bolt	0923		Dia 8 nut	0623	



### 3 – Tools and Materials Necessary for Assembly and Installation (not supplied with the kit)

- 8, 10, 13, 17, 22 spanners
- flat and Philips screwdrivers
- electric screwdriver
- hammer
- rope
- spirit level
- spade, pickaxe, rake
- protective gloves
- fine sifted sand, sieve
- steel cutters, file, rustproofing product
- wooden plank
- stakes
- 10 metre tape
- ground sheet
- adhesive tape
- plaster or chalk
- clothes pegs
- metal saw or cutter
- cement slabs, breeze blocks  
if no concrete slab
- polystyrene bands or wooden rafters  
if concrete slab

## 4 – Ground Preparation

### 4.1. Choice of Ground

**IMPORTANT:** The ground must be strictly flat, hard and level. The difference in level from one end to the other of the swimming pool must not be more than 2 cm.

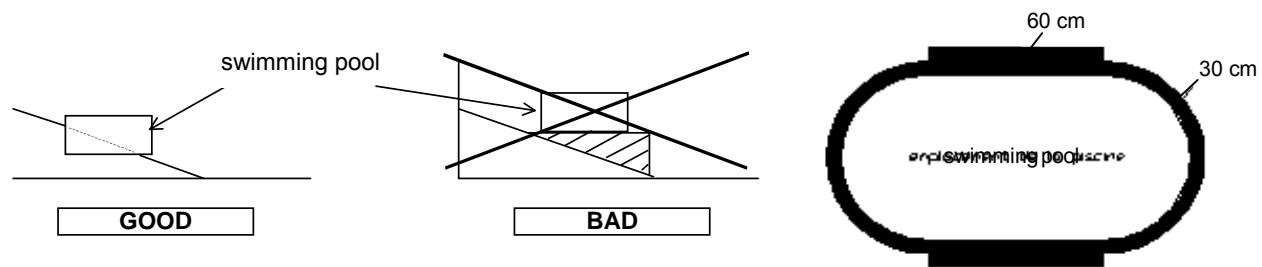
Your swimming pool is exclusively intended for being placed on the ground.

Any earthworks must always be done in firm soil and not in fill.

If the ground is sloping, earth must always be removed from the uphill part and not used to build up the downhill part.

When the terrain is well levelled, it is essential to remove any stones, grass and roots and compact the earth well. If this operation is not properly carried out, grass and weeds could regrow under the liner and damage it. A thin layer of very fine sifted sand (1 to 1.5cm thick) must be spread in order to flatten the whole area.

If you are installing your swimming pool on a slab or cemented earth, make sure that the level is correct and the cement is not coarse. The dimensions of the slab or the cemented ground should be larger than those of the pool by at least 30cm at the rounded ends and at least 60cm along the straight sides of the pool.



**Remember to allow the necessary trenches to fit the horizontal rails** (see chapter 5 “Digging of Trenches”).

You should always position your pool on a rotproof felt groundsheets, so as to protect the liner. The guarantee will only be valid if the liner has been properly protected.

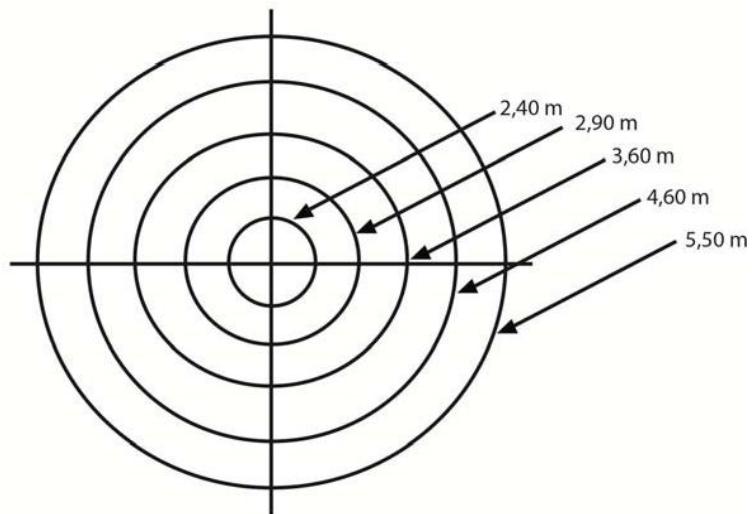
Don't forget that a swimming pool filled with water is extremely heavy (for example, an oval pool 7.30m long weighs 29 tonnes when filled with water).

Leave sufficient room around the pool for unrestricted play and movement.

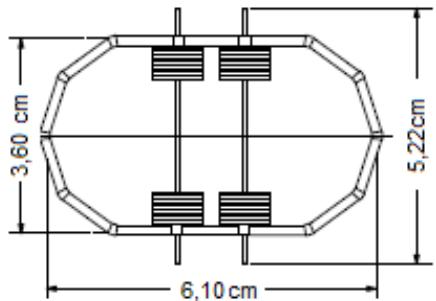
Decide where to install the filter as a function of the possibilities of electrical power supply; by preference, install it on the opposite side from dominant winds.

### 4.2. Dimensions of pools

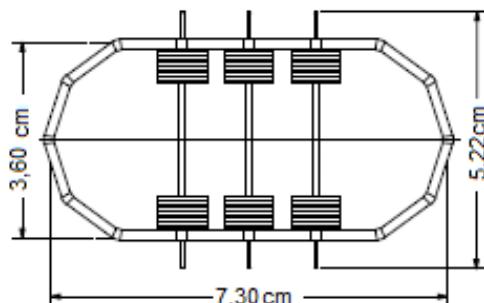
The dimensions shown are external dimensions necessary for tracing the surface required by the swimming pool on the ground.



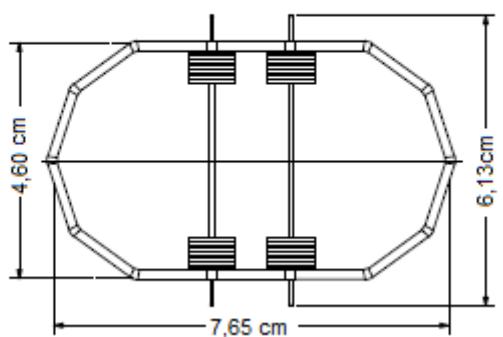
Dimensions ext. 6,40 X 3,90 X 1,32cm  
int. 6,10 X 3,60 X 1,32cm



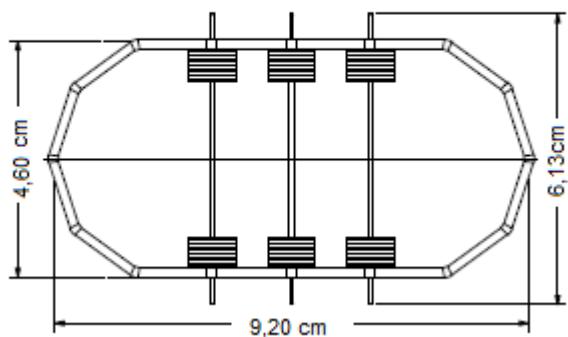
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 x 1,32cm  
int. 7,30 x 3,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 X 4,90 X 1,32cm  
int. 7,65 X 4,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 X 4,90 X 1,32cm  
int. 9,20 X 4,60 X 1,32cm



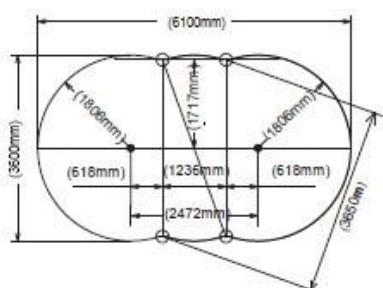
### Equip yourself with:

- stakes to mark out the edges of your pool;
- one stake attached to a cord approximately 6 metres long, for plotting the contours of your pool;
- sand, plaster or chalk, for marking-out the contours of your pool.

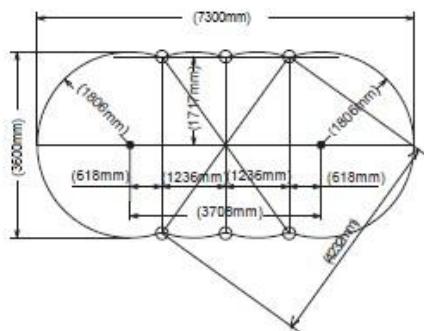
Plot the contours of your pool using the diagram corresponding to your pool's dimensions.

The dimensions given for the spacing between each knee brace correspond to measurements taken from axis to axis. They must be followed precisely.

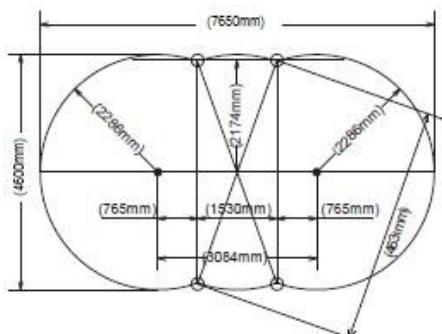
Dimensions ext. 6,40 x 3,90 x 1,32 cm  
int. 6,10 x 3,60 x 1,32cm



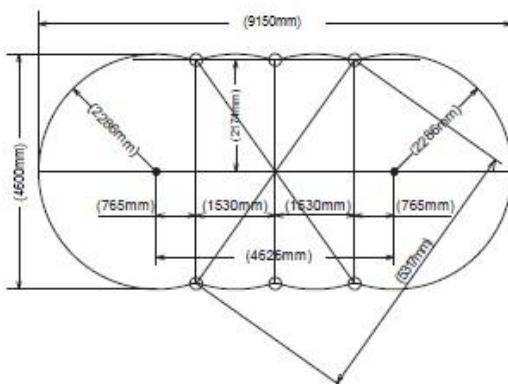
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 x 1,32cm  
int. 7,30 x 3,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 x 4,90 x 1,32cm  
int. 7,65 x 4,60 x 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 x 4,90 x 1,32cm  
int. 9,20 x 4,60 x 1,32cm



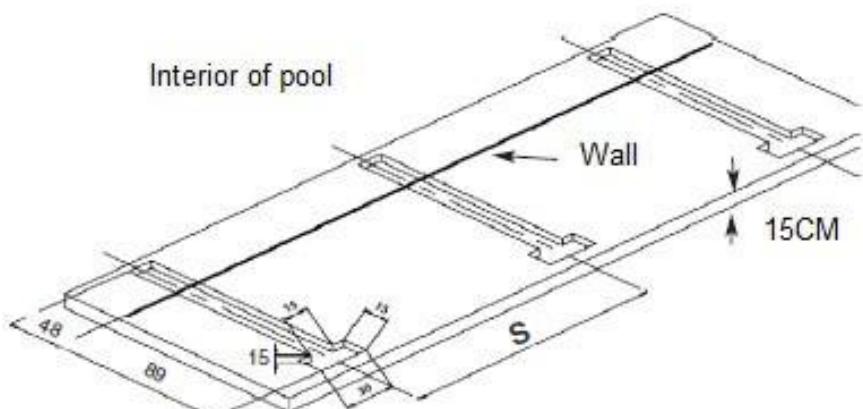
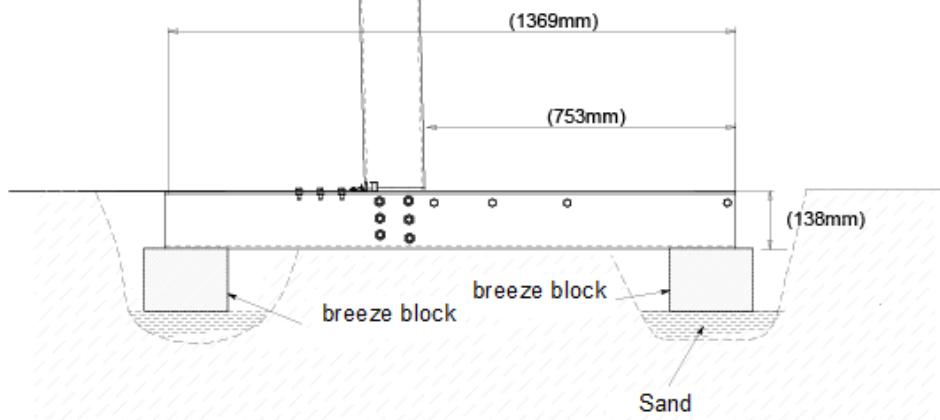
## 5 - Digging of Trenches

Depending on the dimensions of your pool, one, two or three trenches should be dug so that you can position the horizontal rails in them. Also provide indentations for setting the end of the trenches and for the pressure plates.



The trenches should be exactly the stated dimensions. Check that the trenches are parallel with each other; start by digging the central trench.

In order to ensure the right position of your trench, assemble a complete set of 'horizontal rails' – vertical poles - straps - press-plates'.



DIMENSIONS	S (m)
6,10 X 3,60 X 1,20	1,24
7,30 X 3,60 X 1,20	1,24
7,65 X 4,60 X 1,20	1,54
9,20 X 4,60 X 1,20	1,54

All dimensions are stated in metres

## **5.1. Without Concrete Slab**

Set the ends of the trenches with breeze blocks.

## **5.2. With 10cm Concrete Slab**

Recommended concrete: 150 kg of cement per m<sup>3</sup> of sand, mixed in a cement mixer.

Provide locations in readiness, by using polystyrene strips or wooden rafters of rectangular cross section measuring 15 cm wide by 14 cm deep for the horizontal rails and setting of the ends

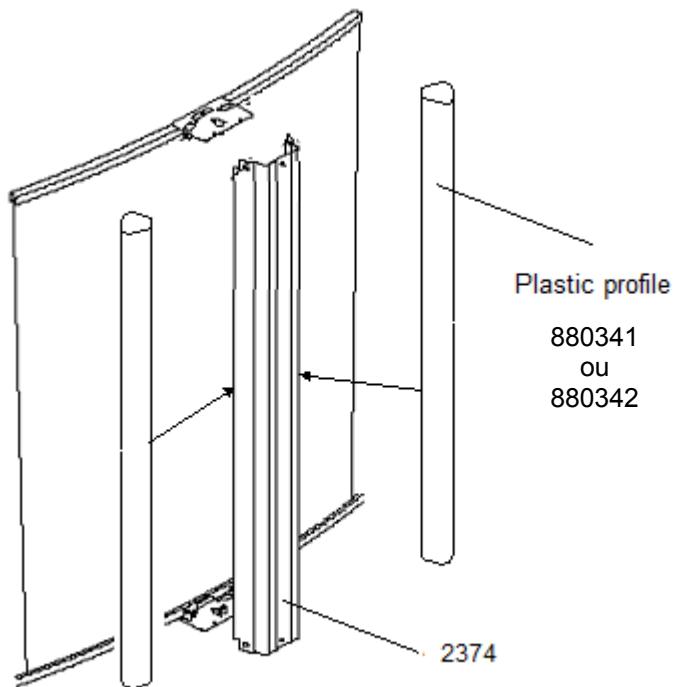
**The dimensions of the slab should extend beyond the edges of the pool by at least 30 cm.**

---

## **6 - Mounting plastic profiles on posts**

---

Before starting to assemble your pool, mount the white plastic profiles on the posts (caution: for oval pools, there are two types of posts).



---

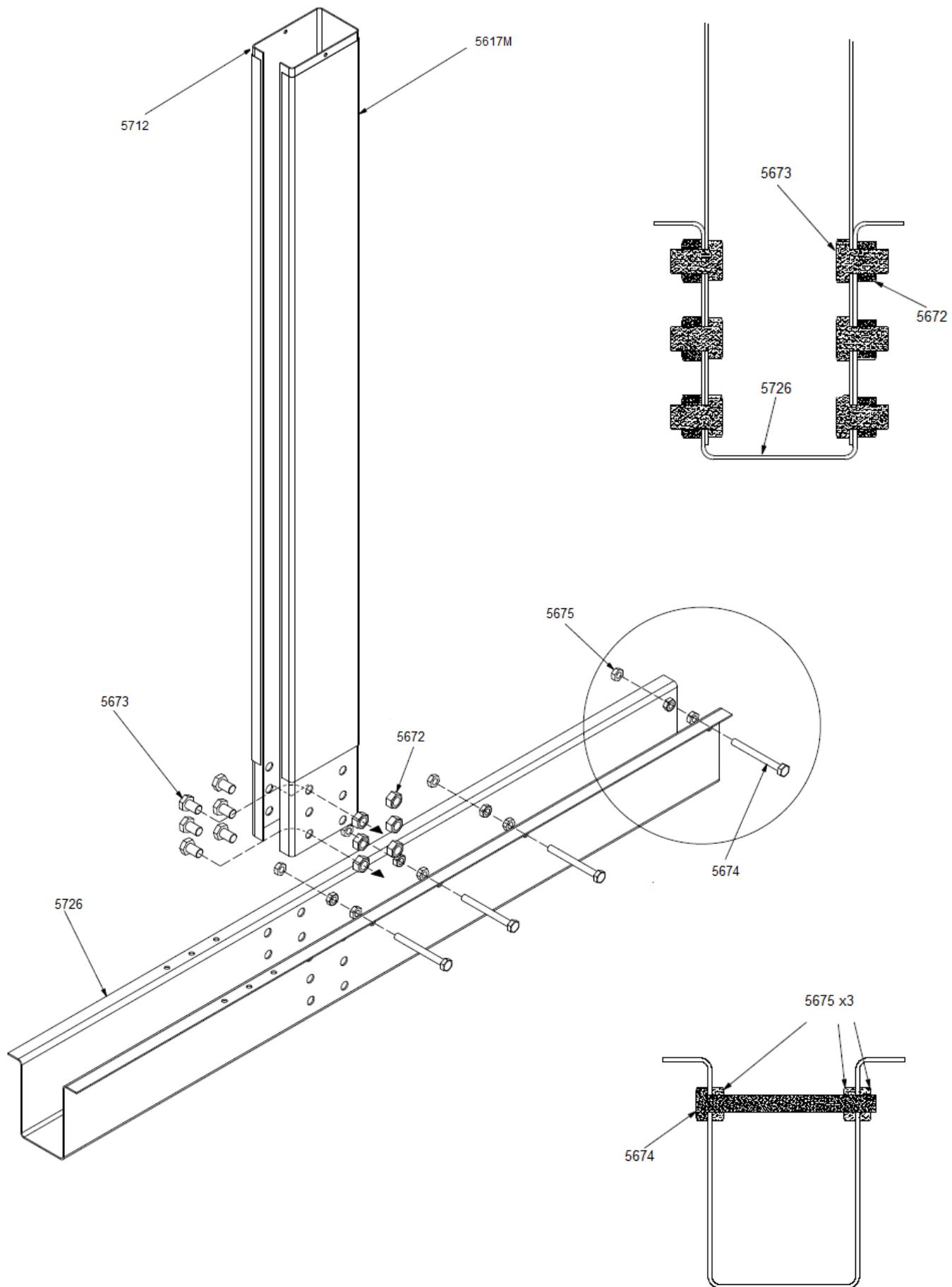
## **7 – Assembly of horizontal rails and vertical posts**

---

Assemble the vertical post and the horizontal rail. The open side of the vertical post should be facing the interior of the pool.

**IMPORTANT: Do not tighten the nuts until the various elements are assembled.**

**NOTE: The vertical poles are covered with a protective sleeve.**



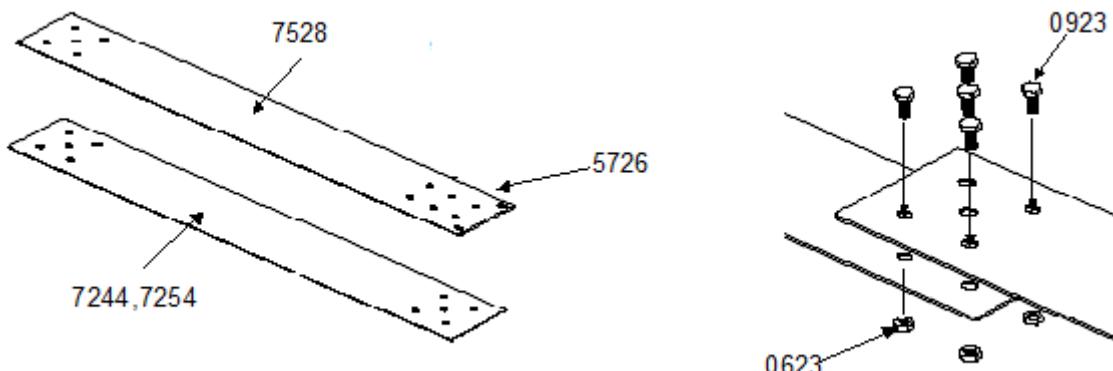
## **8 - Assembly of Straps, rail guides and pressure plates**

Make sure that the ground has been carefully levelled before laying the straps. **These straps must be laid flat on the ground.**

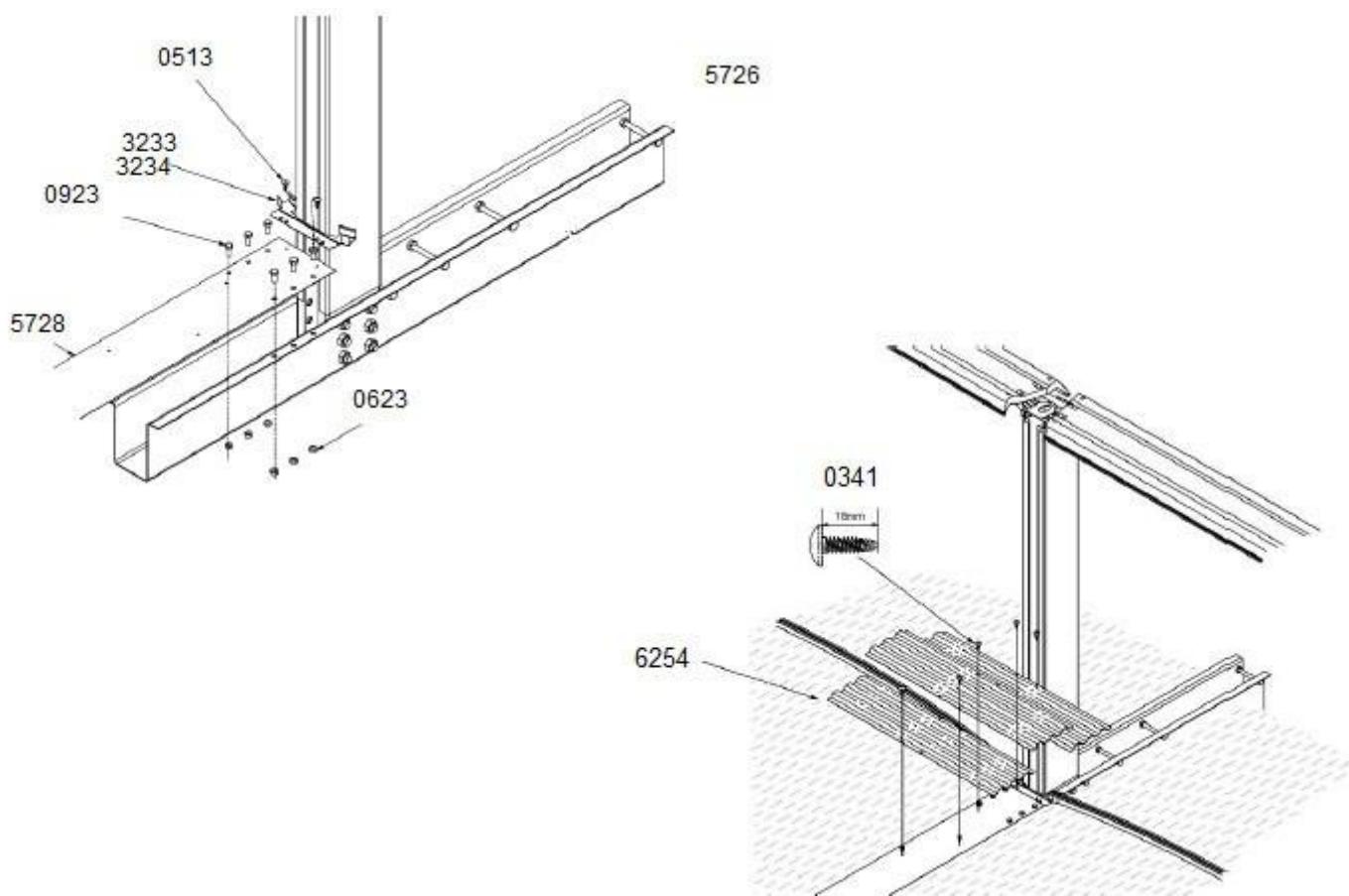
If the pool is installed on a concrete surface, spaces should be reserved for bolts to hold the straps. Holes of 18mm in diameter should suffice.

### **IMPORTANT!**

**When assembling, insert the bolts through the top and screw-on the nuts from underneath. One bolt is provided for each hole.**

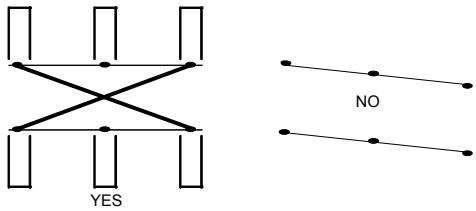
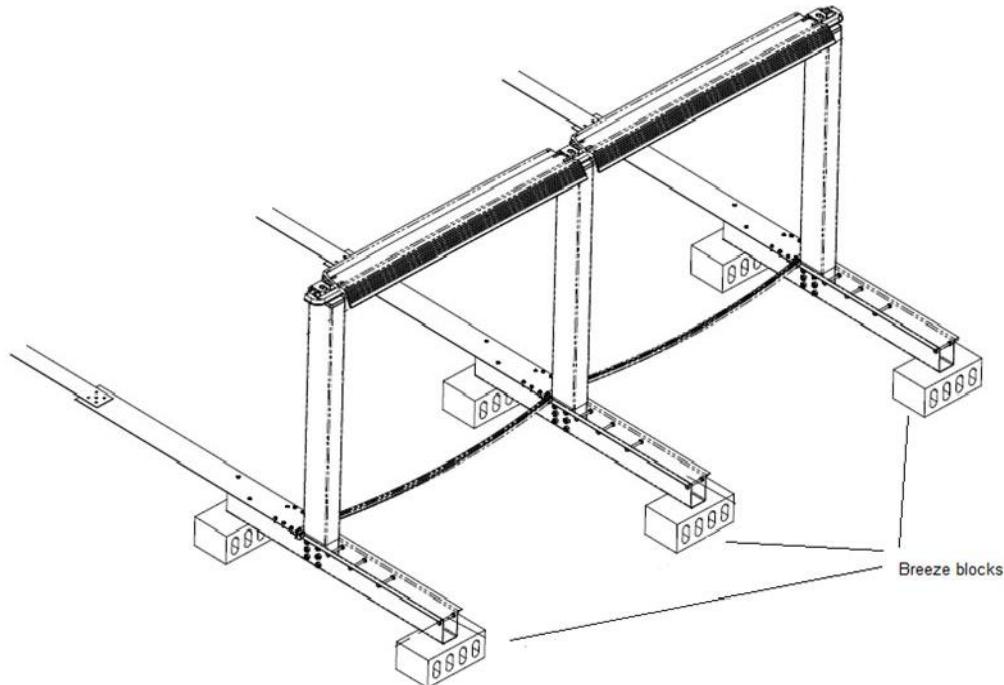


Before proceeding to assemble the lower rails in the rounded parts of the pool, lay-out the wall within the pool.



## **9 - Assembly of Structure**

To enable you to make sure that the distance and alignment are satisfactory, temporarily connect the upper plates onto the main joists, using one single bolt. Lay-out the step stones without securing them, and fit-on the lower rails.



**Check the spaces between the posts (side S) and their verticality very carefully.**

The levels between each one should also be checked.

Once alignment has been finished, make sure that the diagonal distances are **the same**.

Once you have finished setting the positions, fill the trenches with a little sand.

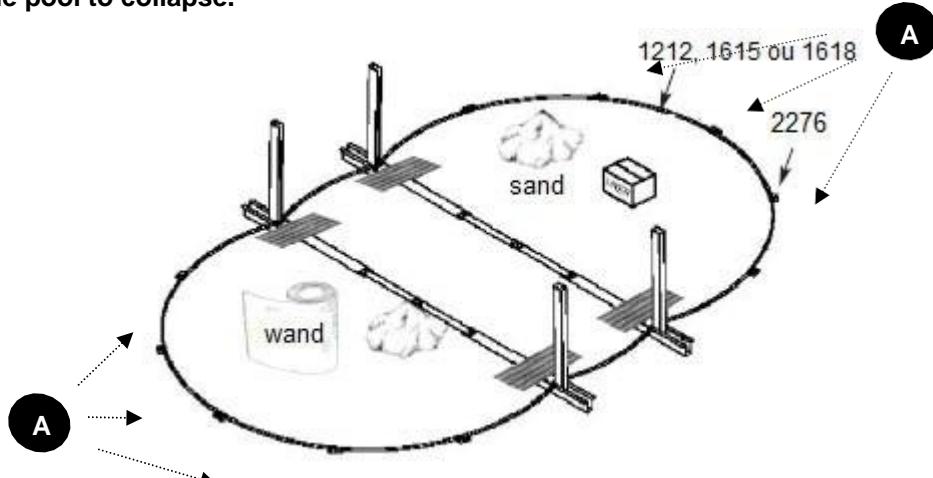
---

## **10 - Assembly of Lower Rails**

If the pool is not positioned on a concrete slab, position a small slab measuring approximately 30 by 30 cm within the rounded parts at each point of connection of the lower rails. These slabs should be positioned so that their upper faces are **exactly at ground level**.

## Warning!

It is important that the entire length of the connection plate should lie on a flat slab. Using a slab that is too short or failing to use a slab at all could render the installation unsatisfactory or could cause the pool to collapse.

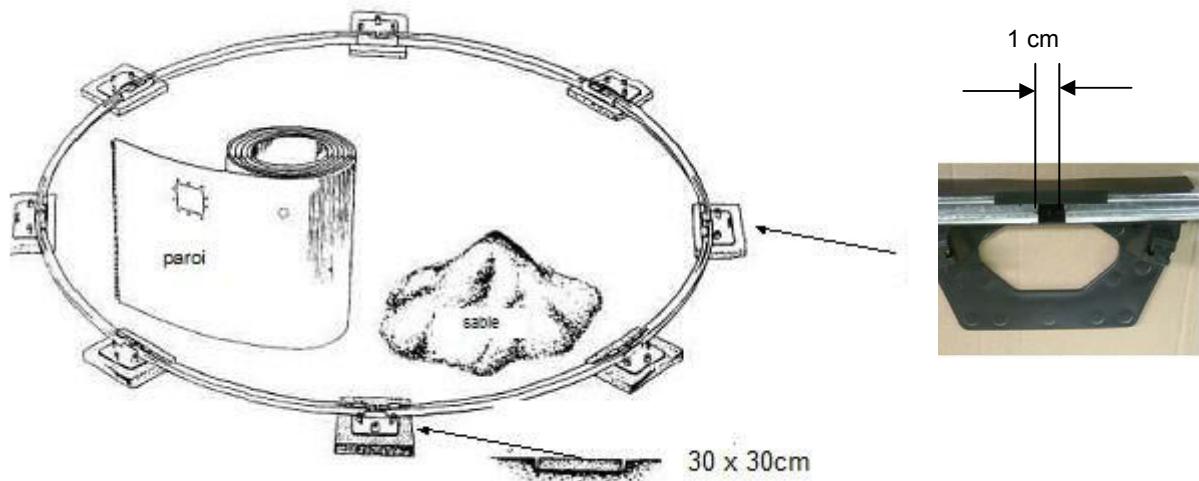


**The connecting plates should in no case be fixed to the ground.**

**Connect the lower rails:**

- to the connecting plate ref 2276 for the rounded parts;
- to the rail guides ref 3233/3234 for the straight parts.

At the rounded parts, slide the rails into the connecting plates, leaving a space of approximately 1cm between the sections at the centre of the connecting plate.



---

## 11 - Installation of Wall

---

**WARNING!**

Improperly assembled sheet metal can cause the pool to sag. Do not attempt to install the sheet metal in windy conditions.

N.B. For certain large dimension pools, the walls are made of two half-walls in order to facilitate their handling (for some models, the weight of the walls can exceed 100kg). This does not alter the method for installing the wall.

To enter and leave the pool during installation work, use the ladder.

Remove the wall from the box and place it on the box or on a plank to make it easier to unroll.

Make sure that the cut-out for the skimmer is positioned at the top of the sheet metal, with the opening placed facing the dominant wind so that the wind drives impurities into the skimmer (fig 8). You are also recommended to position the sheet metal so that the cut-outs for the skimmer and the outlet are on a rounded section of the pool, and not on a straight section.

Start to unwind the sheet metal and position it in the groove of the section, and proceed until the sheet metal has been completely unrolled.

**Start at the middle of a connecting plate, so that the securing bolts are concealed by an upright bar.**

Connect the ends of the sheet metal, using bolts and washers.

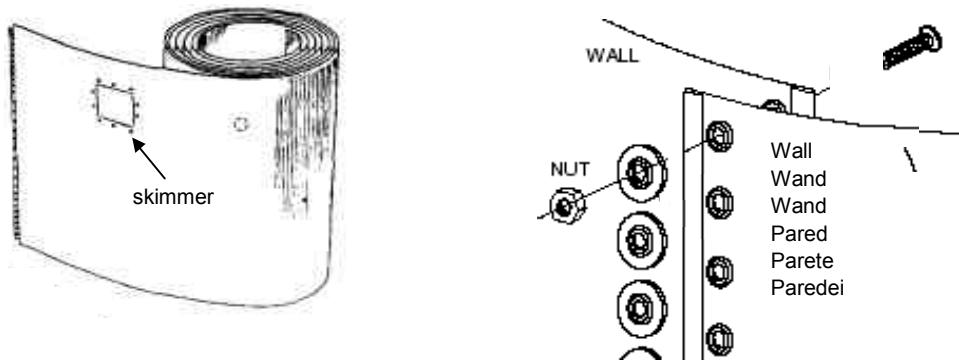
**The bolt heads should be at the interior of the pool, and the nuts should be screwed-on from the exterior of the pool.**

Make sure that you use all the bolt holes. It is very important to securely tighten the bolts so as to obtain a robust join.

To protect the liner, affix a protective strip of adhesive tape on the bolt and associated hardware on the interior of the pool.

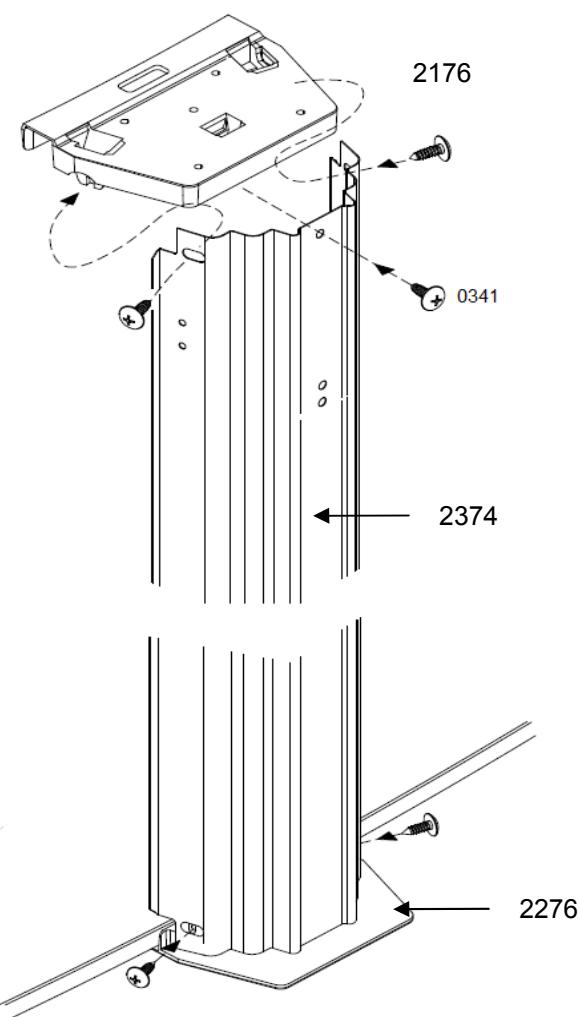
**If the wall is too long or too short, adjust it by means of spaces left open at the connecting plates.**

**IMPORTANT! Increase the robustness and rigidity of the sheet metal by temporarily fitting the upper metal sections (rounded part) progressively as you work.**



Attach the supports of the cover pieces to the posts of the round sections.

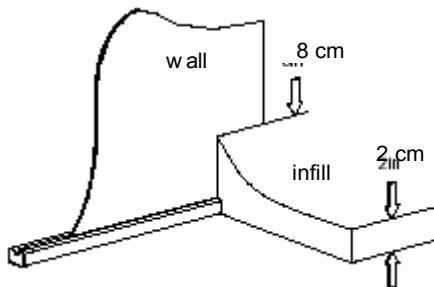
At the bottom, secure the posts to their connecting plate, using 3 bolts; at the top, secure the posts to their connecting plate, using one single loosely tightened bolt at the centre of the plate.  
Fold the connecting plates (rounded part) and upper plates (straight part) over the rails.



It is important to **infill** (with a layer of fine sand) around the base on the interior of the pool, particularly along the side of the pool.

It prevents the liner from sliding under the sheet metal, and protects it from the salient parts of the structure of the pool that might puncture it (in particular, the pressure plates should be completely covered).

A depth of 8 to 10 cm of sand will be required.



A **bank of 8 to 10cm** should be built (a mound of fine sand) around the base inside the pool, particularly along the sides of the pool, and the whole surface of the pool should be covered with a **2cm layer** of sand. The sand prevents the liner from slipping under the metal sheeting and protects it from protruding parts of the structure of the pool, which could pierce it (the pressure plates as well as the bolts of the straps in particular, should be completely covered).

Once the floor has been prepared thus, cover it with a rot-proof felt mat rising 10 to 12cm up the wall. Stick the mat to the wall with double-sided adhesive tape.

The mat prevents the appearance of fungi under the liner.

Before assembly of the side panel, make the skimmer and return pipe cut-outs with steel cutters. File the cut edges smooth. Apply a rustproofing product to the cut edges. Wear protective gloves to carry out this operation.

**N.B. For walls made of two half-walls, only make the cut-outs on one half-wall and stick a protective strip (adhesive tape) on the unused cut-outs inside the pool to protect the liner.**

## 12 - Installation of Liner (Installation work should be done bare-footed)

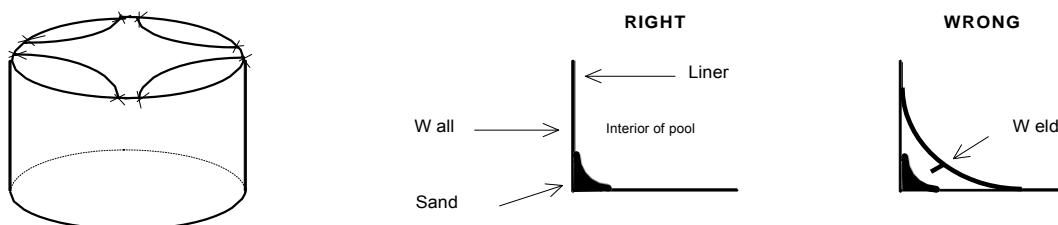
**Warning: This is a delicate operation, and should be done with a great deal of care. It is recommended that you install the liner while the outside temperature is between 15°C and 25°C.**

**REMINDER: to enter and leave the pool during installation work, use the ladder.**

Unfold the liner within the pool. **The side with the smooth seals is the inside of the liner.**

After having removed 2 or 3 upper rails at the curved sections, start to lift the edge of the liner over the wall, allowing 10 to 20 cm to extend beyond the edge towards the exterior; as you work, temporarily secure the liner with clothes pegs. Do not apply excessive tension to the liner. To do this work, your feet should bring the bottom of the liner into contact with the base of the sheet metal. Proceed in the same manner at the other end, and again on the two sides. This will enable you to check whether the liner is properly centred. There should not be any large folds across the pool. Continue to raise the liner around the pool, securing it in position with other pegs.

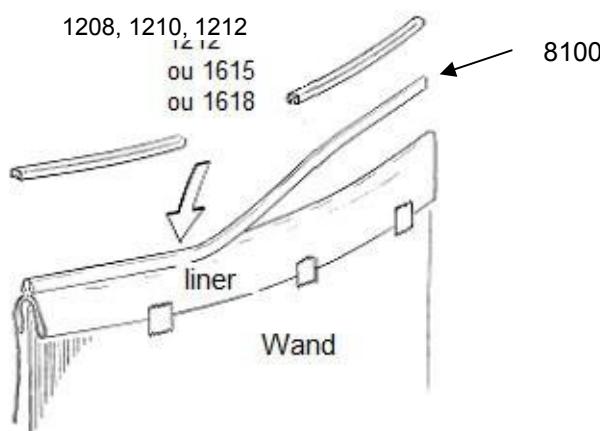
**N.B. Your liner is welded to the dimensions of your pool. It cannot be too big or too small. It is important to do the assembly work properly.**



Do not use untreated water to fill your pool (borehole, river...).

Start to fill the pool with 1 or 2 cm of water. Properly spread the liner over the bottom, and remove the folds by "sliding" them outwards, with the flat of your hand, from the centre of the pool towards the edge, until no more remain.

As soon as your liner is in position, you can proceed to fit the plastic and metal sections, as well as the connecting plates and the upper plates.



Cut the surplus length of plastic section. Install the upper rails, which should be directly above the lower rails, and fold-over the connecting plates and the upper plates over the rails without permanently securing them.

You should remain in or near the pool until it contains 20 cm of water. Working from within, position the sheet metal on the outline marked on the ground, by striking gentle blows at the base. At this point, if the liner has been properly tensioned, you can permanently secure the upper plates and connecting plates by tightening the 3 securing bolts.

**Make cut-outs in the liner to enable you to install the skimmer and outlet before completely filling the pool. (refer to section 14, "Filtration").**

## 13 - Installing the Step Stones and Border Parts

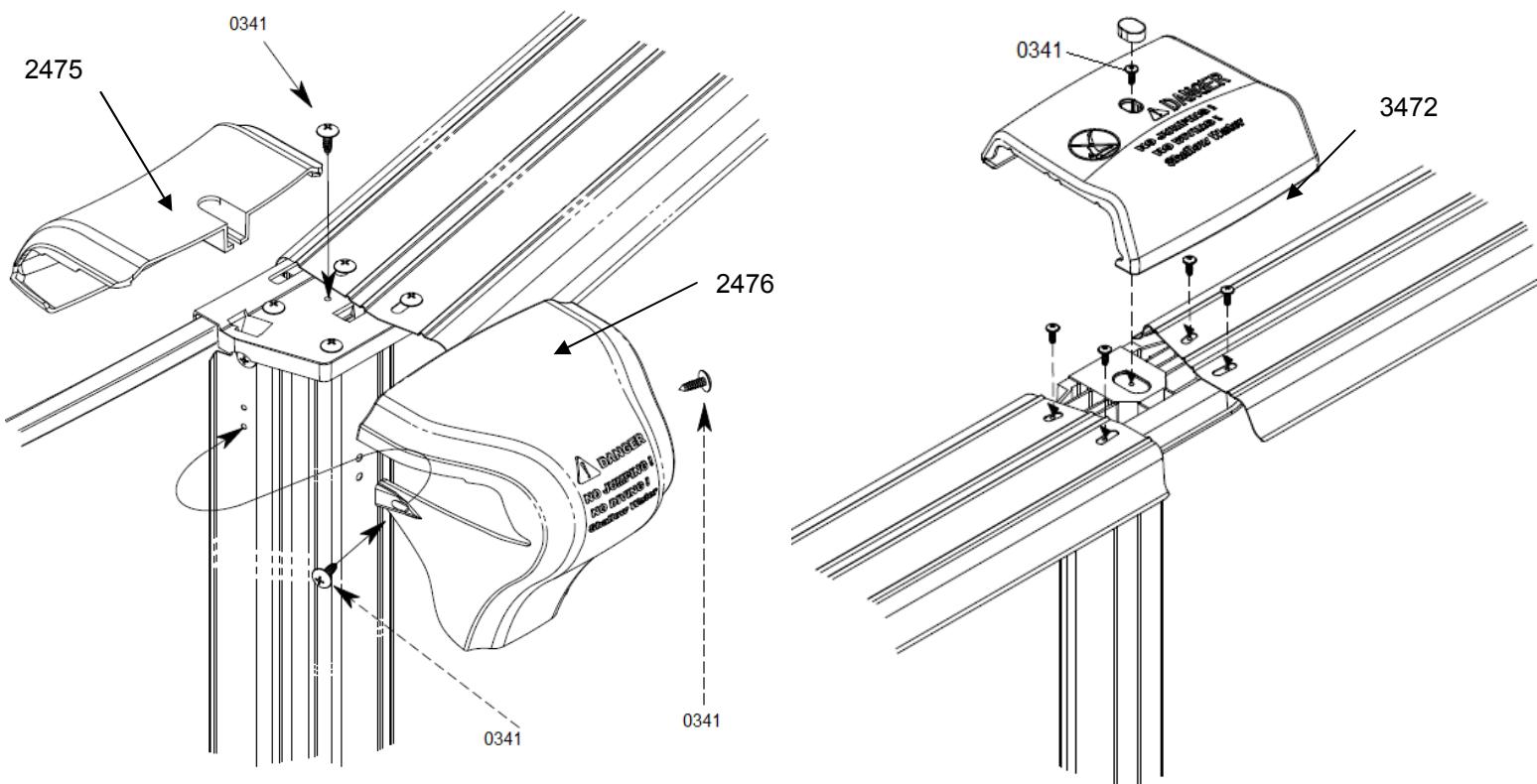
**The step stones should be positioned in a certain direction. The widest edge should be towards the outside.** The step stones should be positioned between the posts. Each end of a step stone should be bolted to an upper plate or connecting plate.

It may be necessary to gently move the posts to the left or right in order to install the step stone. **Only tighten the bolts when they have all been laid in position.**

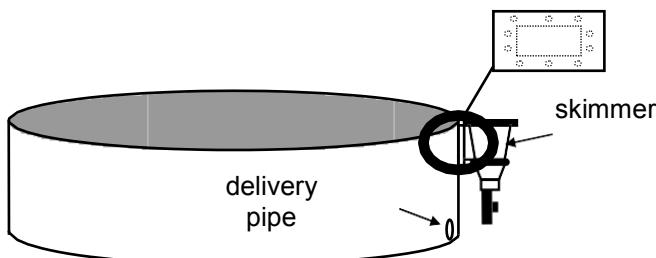
Fit the border parts overlapping the ends of the step stones, centring them.

The narrow part of the border part should be located towards the interior of the pool.

**IMPORTANT:** The cover pieces of the rounded and straight parts are different: the cover pieces are wider along the straight parts.



## 14 – Filtration



**IMPORTANT:** All the filtration systems meet the NF C 15-100 installation standard, which stipulates that any electrical apparatus that is situated less than 3.50m from the pool and freely accessible must be powered by very low voltage, 12V. Any electrical apparatus powered by 220V must be situated at least 3.50 m from the edge of the swimming pool. This means that:

- for a sand filter, the unit must be installed more than 3.50m from the swimming pool
- for a filtering skimmer, the transformer must be more than 3.50m from the swimming pool.

Ask the manufacturer for advice concerning any modification to one or more elements of the filtration system.

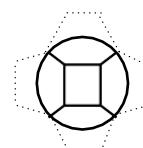
The level of sand in the sand filter tank should not exceed 2/3 of the height of the tank.

When assembling the pool to fit a filtration system through the wall, the following operations should be performed:

- after installing the sheet metal, use sheet metal shears to cut out holes for the skimmer and outlet;
- file down the cut edges;
- apply a rust-prevention product to the places where cuts have been made;
- position the skimmer at the exterior of the pool. It should be held in position by the two shortest bolts in the sachet of screws, bolts and associated hardware to be found in the "Skimmer Assembly" box. Do not forget to fit the rubber seals between the sheet metal and the skimmer;
- install the liner.

When filling the pool, once the level of water has reached 5 or 6cm from the outlet, install the outlet as follows (as illustrated in diagram 2):

- Cut the liner to accommodate the outlet using a cutting knife (as shown in diagram), and fold the cut edges over the wall.
- From within the pool, position the rubber seal and outlet.
- From outside the pool, fit the rubber seal and plastic securing nut.
- Fit the threaded union (apply Teflon tape to the threading) outside the pool.
- Fit the annelated pipe and tightening collar.
- Connect the annelated pipe to the valve (swimming pool return line) of the sand-based purifier (threaded union with Teflon tape applied to it, and tightening collar).

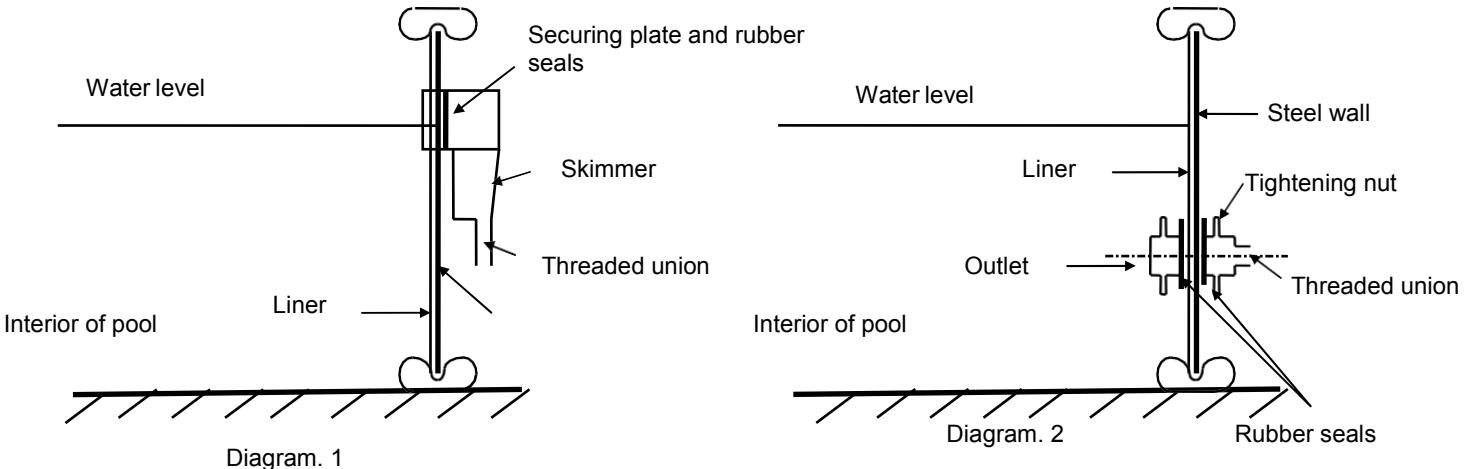


**NOTE! All threaded unions should have Teflon tape applied to their threading. The tape should be unwound in the opposite direction of tightening onto the threading.**

When the water level in the pool is 5 or 6 cm below the skimmer, continue and assemble the skimmer by proceeding as follows (see diagram 1):

- Press an object against the liner (such as a biro top) to locate the holes of the section cut out from the sheet metal.
- Use a crosshead screw driver to puncture through the liner into these holes.
- Position the rubber seal against the liner.
- Position the securing plate against the rubber seal.
- Screw the plate onto the sheet metal.
- Screw the threaded union (coated with Teflon tape), the pipe and the tightening collar onto the skimmer.
- Cut the liner away from in front of the skimmer, working from within the pool.
- Connect the annelated pipe of the skimmer to the filtration system.
- Allow the level of water to rise until the skimmer is half underwater.
- Make sure there is a satisfactory seal and re-tighten the bolts if needed.

**WARNING:** Never permanently install the skimmer or the outlet before the water arrives to within a few centimetres of them, because the liner has to be properly pulled taut with the pressure of the water.



## **15 - Advice for Routine Maintenance and Use**

**Do not dive into the pool. Do not walk on the step stones.**

**Failure to comply with the routine maintenance instructions can cause serious health risks, particularly for children.**

### **Filtration**

It is essential to have a satisfactory filtration system to eliminate suspended matter (sand-based purifier, filtering skimmer, etc.).

During the season in which your pool is in use, the filtration system should be run every day for a sufficiently long period of time to ensure at least one turnover of the volume of water every 24 hours (the minimum length of time during for which the filtration system should be run will depend on how much the pool is used and on the water temperature). You are recommended to divide the filtration period into three time spells.

*Examples:*

Dimensions	Volume = v	Capacity of the filter = d	Minimum duration of filtration = v/d
3.60 x 1.20	11m <sup>3</sup>	2m <sup>3</sup> / h	5.5 hours
9.20 x 4.60 x 1.20	41m <sup>3</sup>	5.5m <sup>3</sup> / h	7.45 hours
10.10 x 5.50 x 1.30	59m <sup>3</sup>	9.5m <sup>3</sup> / h	6.2 hours

### **Accessories**

The following accessories are essential for satisfactory routine maintenance of your pool: surface accessories (such as strainer), pool-bottom accessories (such as a cleaning machine), and inspection and repair accessories (such as a repair kit).

### **Chemical Treatment**

3 operations are necessary for treating the water:

- Adjustment of the pH of the water, using an analysis kit and a pH corrector. The pH (potential hydrogen) indicates the degree of acidity or alkalinity of the water. The ideal level for a swimming pool is a pH as close as possible to that of lacrymal liquid, i.e. 7.4.
- Prevention of algae, using an algae-prevention product.
- Disinfection of the water, using chlorinated products to kill micro-organisms.

**These operations should be performed at least once a week.**

Water treatment products should be stored away from damp, in ventilated premises, and out of reach of children.

**WARNING: Never pour chlorine directly into the swimming pool**

### **ADVICE!**

- Place a receptacle filled with water at the foot of the ladder, so as to rinse one's feet on entering and leaving the pool.
- A heat-insulating sheet (incorporating small air liners or bubbles) will allow you to enjoy your pool to the utmost, as it will heat the water, prevent heat loss during the night, prevent leaves and insects from falling into the water, and prevent evaporation of the chlorine.

### **Filling and Emptying**

You are recommended to fill the pool until the top of the skimmer is just above water level.

You are recommended not to drain the pool entirely. If you really do need to drain the pool completely, do not do so during periods of strong wind, and do so as quickly as possible.

Your swimming pool is fitted with a material filtering system (sand filter, filtering skimmer, etc.) which serves to eliminate debris such as insects, hair, leaves etc.

Chemical treatment is used in addition to the material treatment and is vital to keep your swimming water clean.

In normal operating conditions, your swimming pool will need cleaning once a week. You may, however, encounter occasional problems, which you will be able to put right by following the advice in the table below.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
➤ Cloudy water	Hard water with particles in suspension.	Adjust the pH level. Place a flocculant in the skimmer or directly in the pool. Backwash the filter (BACKWASH position) until the water expelled towards the drain is clean.
➤ Green water ➤ Slippery walls and floors ➤ Brown water	Green water: formation or growth of algae. Brown water: presence of organic matter.	Brush the walls and the skimmer basket. Adjust the pH level. Carry out shock treatment using a suitable product. Wash the filter.
➤ Smell of chlorine ➤ Eyes and nose irritated	pH level too high. Chloramine content too high.	Adjust the pH level. Super chlorinate (shock treatment). Backwash the filter (BACKWASH position).
➤ Rough-feeling walls	Hard water.	Remove deposits using a pool brush or automatic pool vacuum cleaner. Clean the pool and remove scale from the filter using suitable products. Adjust the pH level. Add a product to balance the water's degree of hardness.
➤ Line of black water	Grease and deposits on the water line.	Clean the water line with a special product. Place a cartridge of flocculant in the skimmer basket.

## 16 – Dismantling and reassembling the pool

You are strongly recommended not to dismantle your pool. However, if you really do need to do so, proceed in the reverse order of assembly (this does not apply to semi-embedded and embedded pools).

**WARNING: If the pool is dismantled, the liner is no longer covered by the guarantee.**

Take the following precautions when dismantling the pool:

- Do not lift the liner while there is still water in the pool.
- Empty the pool by siphoning with a pipe or using the purifier system.
- Wash all components with soapy water (liner included). Do not use products containing soda.
- Rinse with a hose and dry all parts (to prevent perforating the liner, only clean it inside the pool. Dry it in the shade, as soon as possible. Do not leave it exposed to the air for a long period).
- If you accidentally perforate the liner, it can be repaired easily – even underwater – using a special liner repair glue.
- When the liner is properly dry (do not apply talcum powder), place it in an opaque plastic bag and put it in a closed cardboard box.
- Store the liner in a dry place, away from freezing conditions, and away from any sources of heat.
- Roll-up the metal wall without folding it, and use a cord to keep it rolled up.

To reassemble your pool, follow all the assembly instructions from the beginning.

---

## 17 - Safety Recommendations

---

**The safety of your children depends on you alone. The risk is greatest for children under five years old. Accidents do not only happen to others. Be ready to deal with any emergency.**

**A reminder of some basic safety rules:**

- Children must be constantly and carefully supervised.
  - Designate one person responsible for safety.
  - Strengthen safety precautions when there are a number of people using the pool.
  - Never leave a child alone near a swimming pool.
  - Never leave a child unattended by an adult if he/she doesn't know how to swim.
  - Never let a child swim alone.
  - Insist that all non-swimmers wear flotation aids.
  - Ensure children wear armbands or appropriate bathing rings, when near the pool.
  - Teach your children to swim as soon as possible.
  - Wet your neck, arms and legs before entering the water.
  - Do not enter the water suddenly, especially after a meal, a long period of sunbathing or an intense effort.
  - Teach safety procedures, especially those specific to children.
  - Forbid jumping or diving in the presence of young children.
  - Forbid running or boisterous games in and around the pool.
  - Do not allow access to the pool to a child who cannot swim well and who is not accompanied in the water.
  - Do not walk along the edge of the pool (except if the pool is set in the ground).
  - Do not climb or sit on the wall.
  - The ladder should always be level and on a solid base.
  - Always face the ladder when climbing into or out of the pool.
  - Never use the ladder for any purpose other than that for which it was intended, i.e. climbing into and out of the pool. It is not designed for jumping or diving.
  - Do not leave toys in or close to the pool if no one is watching over it.
  - Check from time to time that all the parts of the pool are in good condition. Tighten screws and nuts.
  - Never modify or remove parts and never pierce holes in the pool.
  - Ensure that the water is always clear and clean.
  - Follow installation instructions scrupulously, and refer to precautions for use and safe storage indicated on the packaging of water treatment products.
  - Store water treatment products out of the reach of children.
  - Memorise and display emergency telephone numbers near the pool (fire and rescue, ambulance, anti-poison centre).
  - Do not operate the filter when the pool is in use.
- Provide equipment that may improve safety. This equipment is an aid to safety and should under no circumstances replace close supervision.**
- Safety fence, with the gate kept closed at all times.
  - Manual or automatic protective cover, correctly installed and attached.
  - Electronic presence or fall sensor, switched on and in good working order.
  - Telephone within easy access of the pool (portable or otherwise).
  - Lifebuoy and pole next to the pool.

**In the event of an accident:**

- Get the child out of the water as quickly as possible.
- Immediately call the emergency services and follow the instructions given to you.
- Replace wet clothes with warm blankets.

---

## **18 – Winter Storage Advice**

---

- Never empty your pool.
- Remove floating debris (leaves, twigs, insects, etc) using a strainer.
- Clean the bottom of the pool using a suction cleaner.
- Check the pH using a tester kit, and adjust the pH if necessary.
- Use a winter storage product in accordance with the volume of water in the pool (refer to the instructions on the packaging of the product).
- Run the filtration system for at least 4 hours.
- Lower the level of the water below the level of the skimmer.
- Carefully drain the filtering unit (pump and tank), and store it in premises sheltered from exposure to freezing conditions.
- Fit an outlet blanking plug and disconnect the hoses (this item is not supplied in the kit).
- Cover the pool with a wintering sheet.

**N.B. If you do not cover your pool and the water freezes, do not break the ice that forms. In periods of extremely cold weather, you can place a floating object in the pool to reduce the likelihood of ice formation.**

---

## **19 – Guarantee**

---

Our pools are guaranteed 2 years against any manufacturing defect under normal conditions of use. This guarantee is limited to replacement of parts recognised to be defective, by your retailer.

**The liners are guaranteed for two years against seal defects (detachment).** The guarantee does not apply to holes, which are often due to mishandling during assembly or the inappropriate use of treatment products. Porosity problems are due to inappropriate or excessive use of treatment products.

**IMPORTANT!**

**For the guarantee to be valid, you should keep a proof of purchase bearing the retailer's stamp and the date of purchase.**

*Indicate qui accanto il codice articolo della vostra piscina per eventuali richieste di assistenza post-vendita*

- | -

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E GUIDA ALL'USO

RIFERIMENTO 123 840 - 1

Questo articolo è studiato per un uso familiare, sotto la responsabilità di adulti. Non può in nessun caso essere usato da collettività o in luoghi aperti al pubblico (scuole, asili nido, parchi, parchi giochi ecc.)

### IMPORTANTE!

- Queste istruzioni per l'uso devono essere lette con attenzione e conservate per ogni ulteriore consultazione. Lo stesso vale per le istruzioni riguardanti gli altri componenti (skimmer, filtro...)
- Il montaggio deve essere effettuato da adulti (almeno due persone) seguendo in ogni caso le istruzioni di preparazione e di montaggio (calcolare circa una giornata per il montaggio senza sterro).
- Raccomandiamo di identificare bene e verificare la presenza degli elementi che compongono la piscina prima del montaggio. Consigliamo inoltre di montare la scala prima di montare la piscina.

### ATTENZIONE!

- Non montare la piscina in caso di vento forte, che rende estremamente difficoltosa la manipolazione della lamiera.
- Serrare bene tutte le viti. Un cattivo serraggio può provocare la rottura della struttura.
- Durante il montaggio manipolare con cura il liner in PVC ed evitare la presenza di oggetti taglienti in prossimità.
- Non usare coltelli per l'apertura del cartone.

Decliniamo ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni di montaggio.

### RIEPILOGO

1 - Generalità .....	62
2 - Composizione dei pacchi .....	63
3 - Strumenti e materiali necessari per il montaggio .....	65
4 - Preparazione del terreno .....	66
5 - Scavo dei canali .....	68
6 - Montaggio dei profilati di plastica sui pali .....	87
7 - Montaggio delle guide orizzontali e dei pali verticali .....	69
8 - Assemblaggio delle cinghie, delle guide, delle piastre di pressione .....	70
9 - Assemblaggio della struttura .....	70
10 - Assemblaggio delle guide inferiori .....	72
11 - Installazione della parete .....	72
12 - Installazione del liner .....	74
13 - Installazione del bordo superiore e dei raccordi di copertura .....	75
14 - Filtrazione .....	76
15 - Consigli per l'uso e la manutenzione .....	77
16 - Smontaggio e rimontaggio della piscina .....	78
17 - Consigli per la sicurezza .....	79
18 - Consigli per l'inverno .....	80
19 - Garanzia .....	80

### 1 - Generalità

Si consiglia vivamente di installare la piscina su una **soletta in calcestruzzo** di 10 cm di spessore facendo attenzione a riservare gli spazi per i canali.

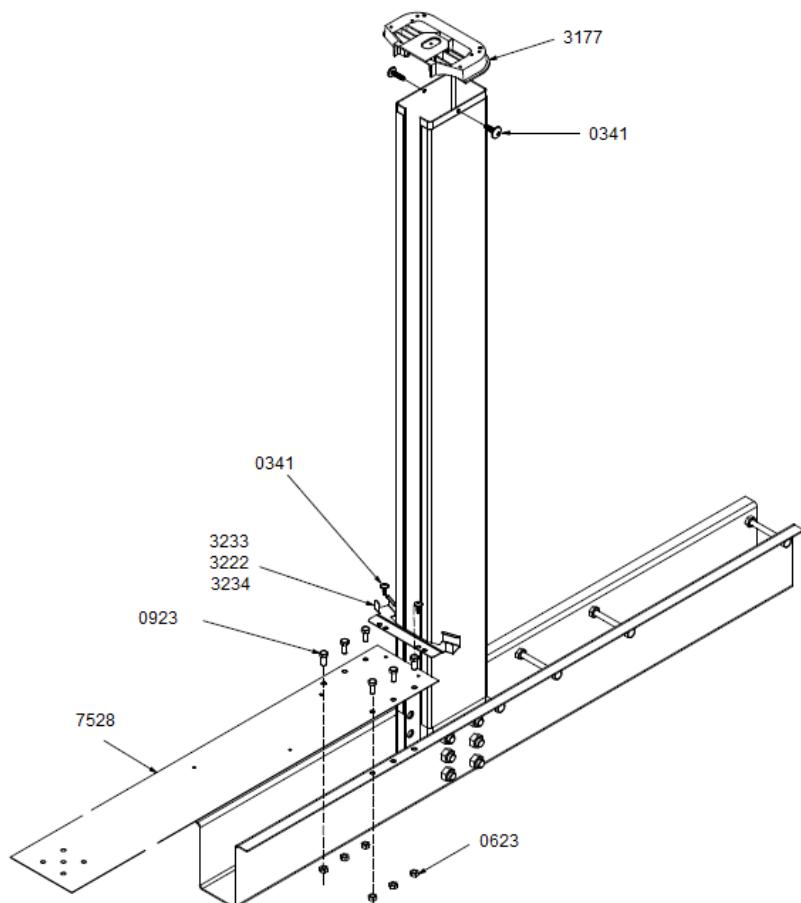
## 2 - Composizione dei pacchi

	RIFERIMENTO	C9700	C9710KW	C9710	C9710KW	C9720	C9720KW	C9725	C9725KW	C9730	C9730KW	C9770	C9770KW
		3,60 x 1,32	4,60 x 1,32	5,50 x 1,32	6,10x3,60 x 1,32	7,30x3,60 x 1,32	7,65x4,60 x 1,32						
<b>COMPOSIZIONE</b>													
Parete + viteria		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Scala		X		X		X		X		X		X	
Liner		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Filtro asabbia in 1 o 3 pacchi (vasca+pompa+valvola)		X		X		X		X		X		X	
<b>PACCO</b>													
Completo skimmer	-	1		1		1		1		1		1	
2 tubi anellati di 4.50m	-	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0
Sacco di 20 profilati 1280mm	880341	1		1		1		1		1		1	
Sacco di 4 profilati 1280mm	880342				1								
<b>PACCO (5/8RAIL-2)</b>													
Guida metallica inferiore e superiore 0.95 m	1208												
Guida metallica inferiore e superiore 1.14 m	1210												
Guida metallica inferiore e superiore 1.13 m	1212	20						28		32		24	
Guida metallica inferiore e superiore 1.43 m	1615		20										
Guida metallica inferiore e superiore 1.43 m	1618				24								
<b>PACCO (7HN-EX-2)</b>													
Segmento bordo superiore 1.13 m	1171G	10						14		16		12	
Segmento bordo superiore 0.96 m	1176												
Segmento bordo superiore 1.44 m	1174G		10	12									
Profilato superiore in plastica (fissaggio liner)	8100	9	11	14		13		15		11			
Palo verticale 1.32 m (parte ratonda)	2374G	10	10	12		10		10		10		10	
<b>PACCO (7P-EX-3)</b>													
Piastre di raccordo superiore (parte ratonda)	2176	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10	
Piastre di raccordo inferiore (parte ratonda)	2276	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10	
Raccordo di copertura bordo superiore (parte ratonda)	2475G	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10	
Raccordo di copertura bordo superiore (parte ratonda)	2476G	10	10	12	10	10	10	10	10	10	10	10	
Raccordo di copertura bordo superiore (parte diritta)	3472						4	6	2				
Piastre superiori (parte diritta)	3177						4	6	2				
Guida inferiore (parte diritta)	3233/3234						4	6	2				
Viti con testa a croce Ø 5X18	341	120	120	144	152	168	168	136					
<b>PACCO (BL08-BX-A)</b>													
Guida orizzontale	5726						4	6	2				
Piasta di pressione 0.68 x 0,175m	6254						12	18	6				
Sacchetto viteria struttura	0109.PACK						2	3	2				
Sacchetto viteria cinghia finale	0105.PACK						2	3					
Sacchetto viteria cinghia finale	0106.PACK								2				
Palo verticale 1.36 m (parte diritta)	5712									2			
Palo verticale	5617G									2			
Cinghia finale 1.40m	7528									2			
Cinghia centrale 0.83m	7254									1			
<b>PACCO (BL08-EX-B)</b>													
Palo verticale 1.36 m (parte diritta)	5712						4	6					
Palo verticale	5617G						4	6					
Cinghia finale 1.40m	7528						4	6					
Cinghia centrale 0.83m	7254						2	3					
Cinghia centrale 0.93m	7244												
<b>Sacchetto viteria struttura</b>	<b>0109.PACK</b>												
Vite Ø14x30	5673	24											
Dado grande Ø 14	5672	24											
Vite Ø14x30	5674	8											
Dado grande Ø 10	5675	24											
Vite a lamiera	341	10											
<b>Sacchetto viteria cinghia</b>	<b>0105.PACK</b>												
Dado grande Ø 8	623	22											
Vite testa esagonale Ø 8x20	923	22											
<b>Sacchetto viteria cinghia</b>	<b>0106.PACK</b>												
Dado grande Ø 8	623	27											
Vite testa esagonale Ø 8x20	923	27											

### ATENCIÓN !

La forma de ciertas piezas pueden haber sido modificadas con relación al presente manual de instrucciones sin que por eso cambien la funcionalidad de la piscina.

Vite con testa a croce $\varnothing 6 \times 18$	0341		Descrizione dei pezzi		
Vite con testa esagonale $\varnothing 14 \times 30$	5673		Dado $\varnothing 14$	5672	
Vite con testa esagonale $\varnothing 10 \times 100$	5674		Dado $\varnothing 10$	5675	
Vite con testa esagonale $\varnothing 8 \times 20$	0923		Dado $\varnothing 8$	0623	



### 3 – Strumenti e materiali necessari per il montaggio (non fornito con il kit)

- chiavi da 8, 10, 13, 17, 22
- avvitatore elettrico
- cacciavite a croce e piatto
- martello
- corda
- livella a bolla
- pala, zappa, rastrello
- guanti di protezione
- sabbia fine setacciata
- forbici da lamiera, lima, prodotto antiruggine
- asse di legno
- picchetti
- decametro
- rivestimento di fondo
- nastro adesivo
- gesso o gessetto
- sega per metallo o taglierino
- mollette da bucato
- solette in calcestruzzo, parpaings se manca la soletta in calcestruzzo
- strisce in polistirene o
- travetto di legno in presenza della soletta in calcestruzzo

### 4 – Preparazione del terreno

#### **4.1 - Scelta del terreno**

**MOLTO IMPORTANTE!** Il terreno deve essere rigorosamente piatto, duro e a livello. Il dislivello non deve superare i 2 cm da un'estremità all'altra della piscina.

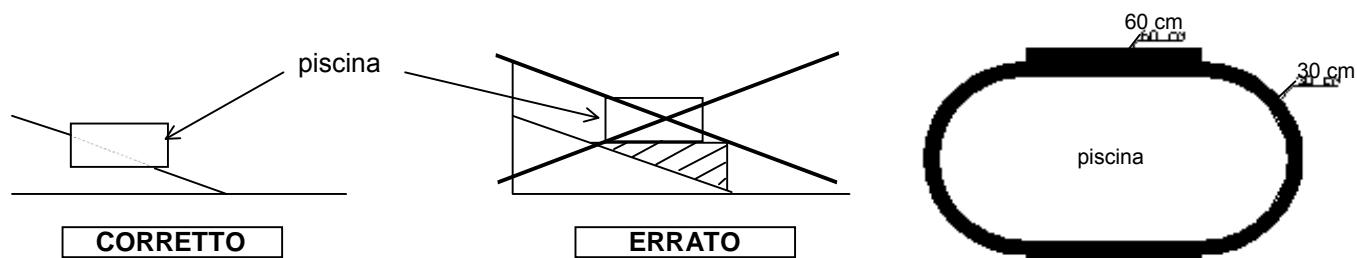
La piscina deve essere montata esclusivamente sul suolo.

Lo sterro dovrà essere fatto su un suolo ben stabile e non su materiale di riporto.

Se il terreno è in pendenza, bisognerà togliere la terra dalla parte rialzata e non aggiungere altra terra nella parte bassa.

Una volta che il terreno è ben livellato, è indispensabile rimuovere sassi, piante, radici e compattare bene la terra. Se questa operazione non viene realizzata correttamente, le erbe e le radici possono rispuntare sotto il liner e danneggiarlo. Bisogna poi distribuire uno strato di sabbia molto fine e setacciata (spessore da 1 a 1,5 cm), fino ad ottenere una superficie interamente piana.

Se installate la piscina su una soletta o un suolo in cemento, assicuratevi che il livello sia corretto e che il cemento non sia grossolano. Le dimensioni della soletta in calcestruzzo o del suolo in cemento dovranno superare le dimensioni della piscina di almeno 30 cm. nelle parti arrotondate, e di 60 cm. nelle parti diritte.



**Non dimenticarsi di prevedere i canali necessari per incassare le guide orizzontali.** (vedere capitolo 5 'scavo dei canali').

**In ogni caso è indispensabile mettere la piscina su un tappeto in feltro imputrescibile, che proteggerà il liner.** La garanzia è valida solo se il liner sarà stato ben protetto.

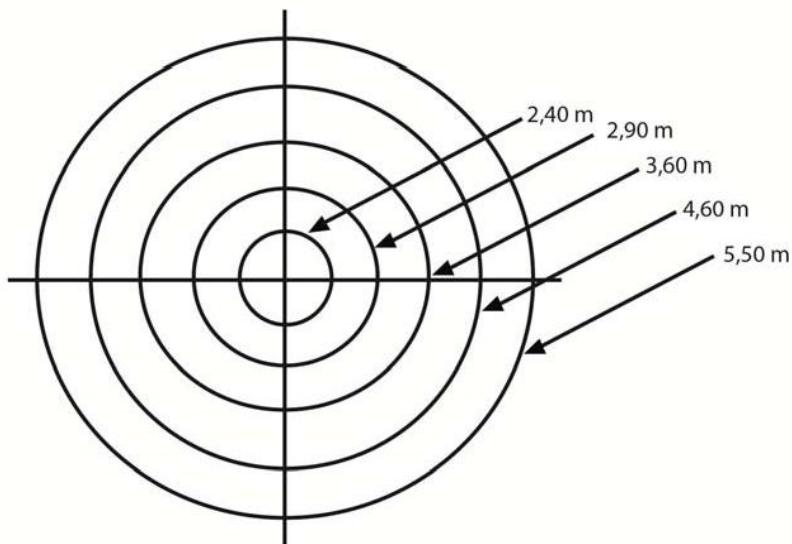
Non bisogna dimenticare che la piscina piena d'acqua è molto pesante (esempio: piscina ovale di 7,30 m = 29 tonnellate d'acqua)

Lasciare intorno alla piscina spazio a sufficienza per circolare e giocare liberamente.

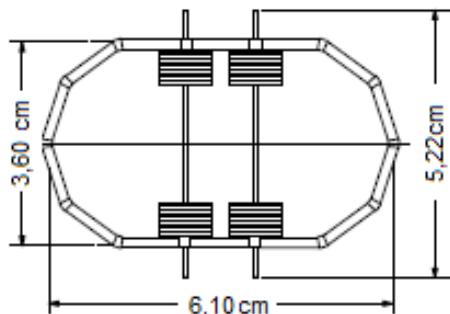
Determinare la posizione del filtro a seconda delle possibilità di alimentazione elettrica e preferibilmente sul lato opposto ai venti dominanti.

#### **4.2 – Ingombro delle piscine**

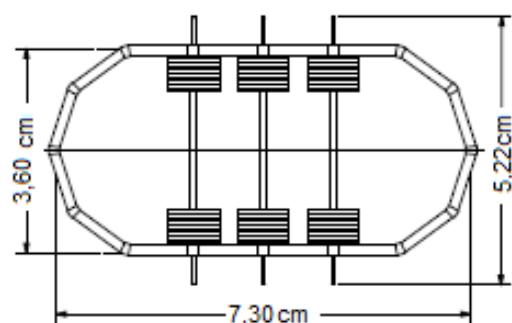
Le misure indicate sono su tutta la lunghezza utile per il tracciato della piscina e il suo ingombro al suolo.



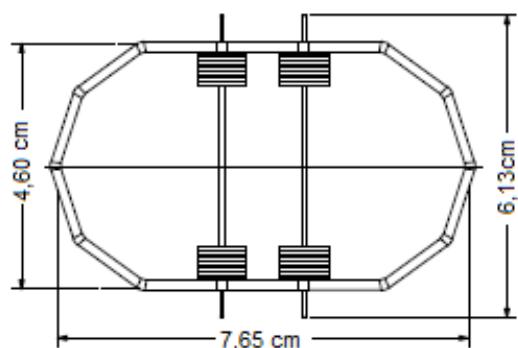
Dimensions ext. 6,40 X 3,90 X 1,32cm  
int. 6,10 X 3,60 X 1,32cm



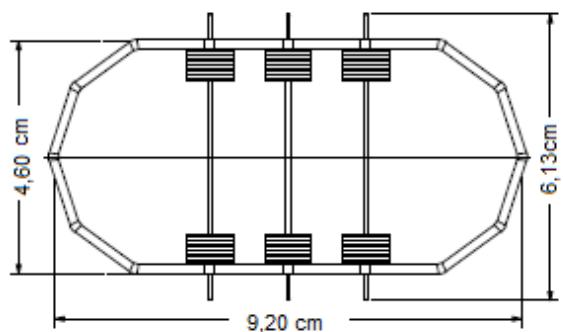
Dimensions ext. 7,60 x 3,90 X 1,32cm  
int. 7,30 X 3,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 7,95 X 4,90 X 1,32cm  
int. 7,65 X 4,60 X 1,32cm



Dimensions ext. 9,50 X 4,90 X 1,32cm  
int. 9,20 X 4,60 X 1,32cm



#### **4.3 – Tracciato della piscina**

##### **Munirsi di:**

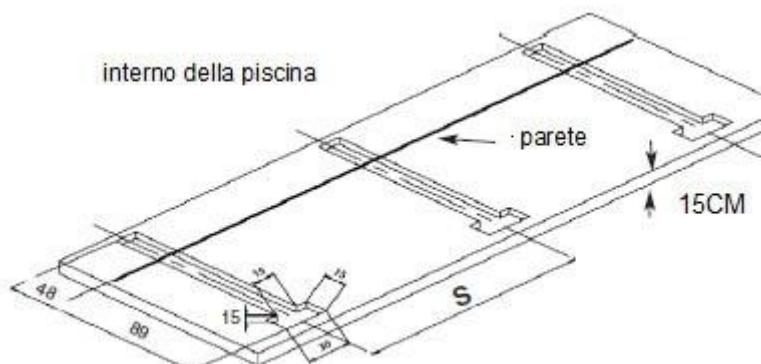
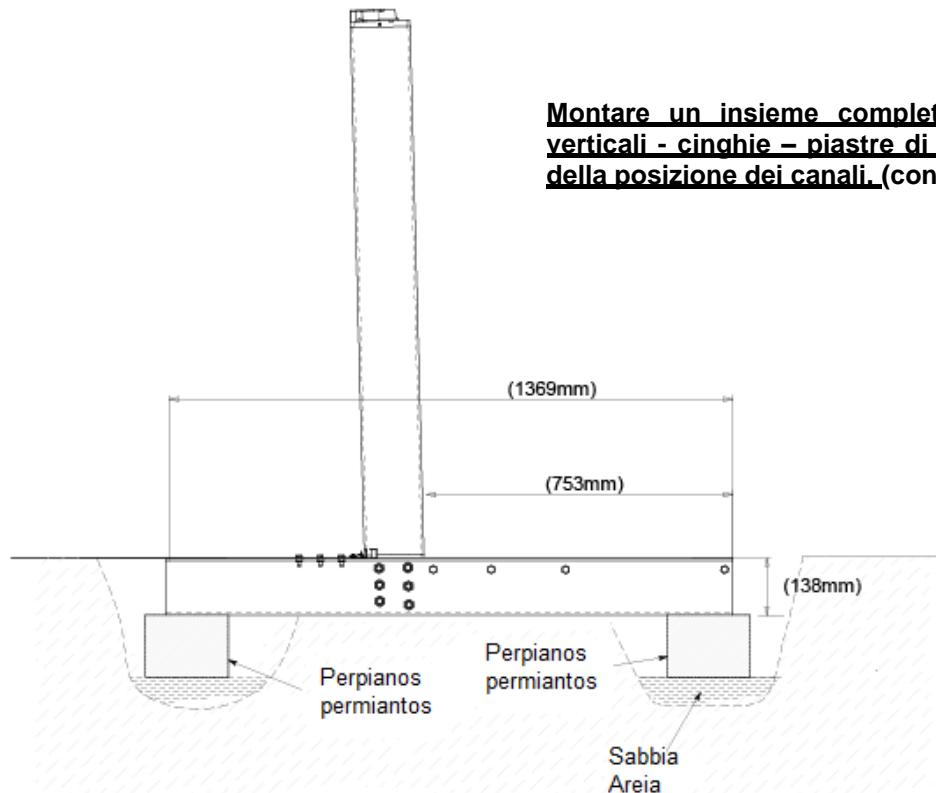
- picchetti per indicare concretamente i limiti della piscina,
- un picchetto collegato ad una corda di 6 metri circa per tracciare i contorni della piscina,
- sabbia o gesso per segnare i contorni della piscina.

Tracciate i contorni della piscina servendovi dello schema corrispondente alla dimensione della vostra piscina.

Le dimensioni fornite per la distanza tra ogni asta di appoggio corrispondono a misure stabilite **di asse in asse**. Esse devono essere rispettate con precisione.

## 5 - Scavo dei canali

A seconda delle dimensioni della piscina, sono da prevedere una, due o tre canali per l'installazione delle guide orizzontali. Prevedere inoltre delle intaccature per il bloccaggio delle estremità dei canali e per le piastre di pressione.



Tutte le misure sono espresse in metri

DIMENSIONI	S (m)
6,10 X 3,60 X 1,20	1,24
7,30 X 3,60 X 1,20	1,24
7,65 X 4,60 X 1,20	1,54
9,20 X 4,60 X 1,20	1,54

### **5.1 – Senza soletta in calcestruzzo**

Prevedere il bloccaggio delle estremità dei canali con parpaings.

### **5.2 – Con soletta in calcestruzzo di 10 cm**

Calcestruzzo raccomandato: 150 kg di cemento per m<sup>3</sup> di sabbia miscelata nella betoniera.

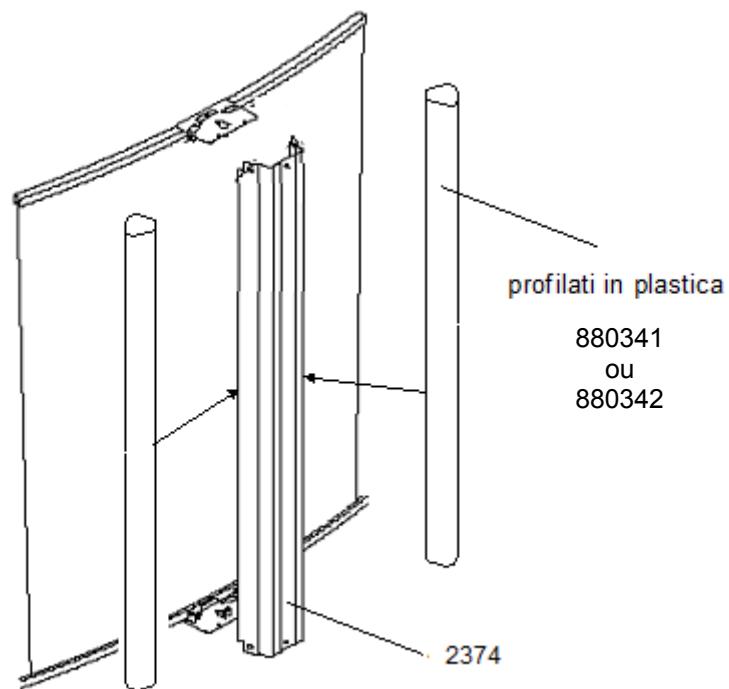
Predisporre la soletta all'inserimento delle guide orizzontali e al bloccaggio delle estremità usando delle strisce di polistirolo o travicelli in legno di sezione rettangolare larghi 15 cm x 14 cm di altezza. Le dimensioni della soletta dovranno superare di almeno 30 cm le dimensioni della piscina su tutto il perimetro.

---

## **6. Montaggio dei profilati di plastica sui pali**

---

Prima di iniziare ad assemblare la vostra piscina, montate i profilati in plastica bianchi sui pali (attenzione: per le piscine ovali ci sono 2 tipi di pali diversi).

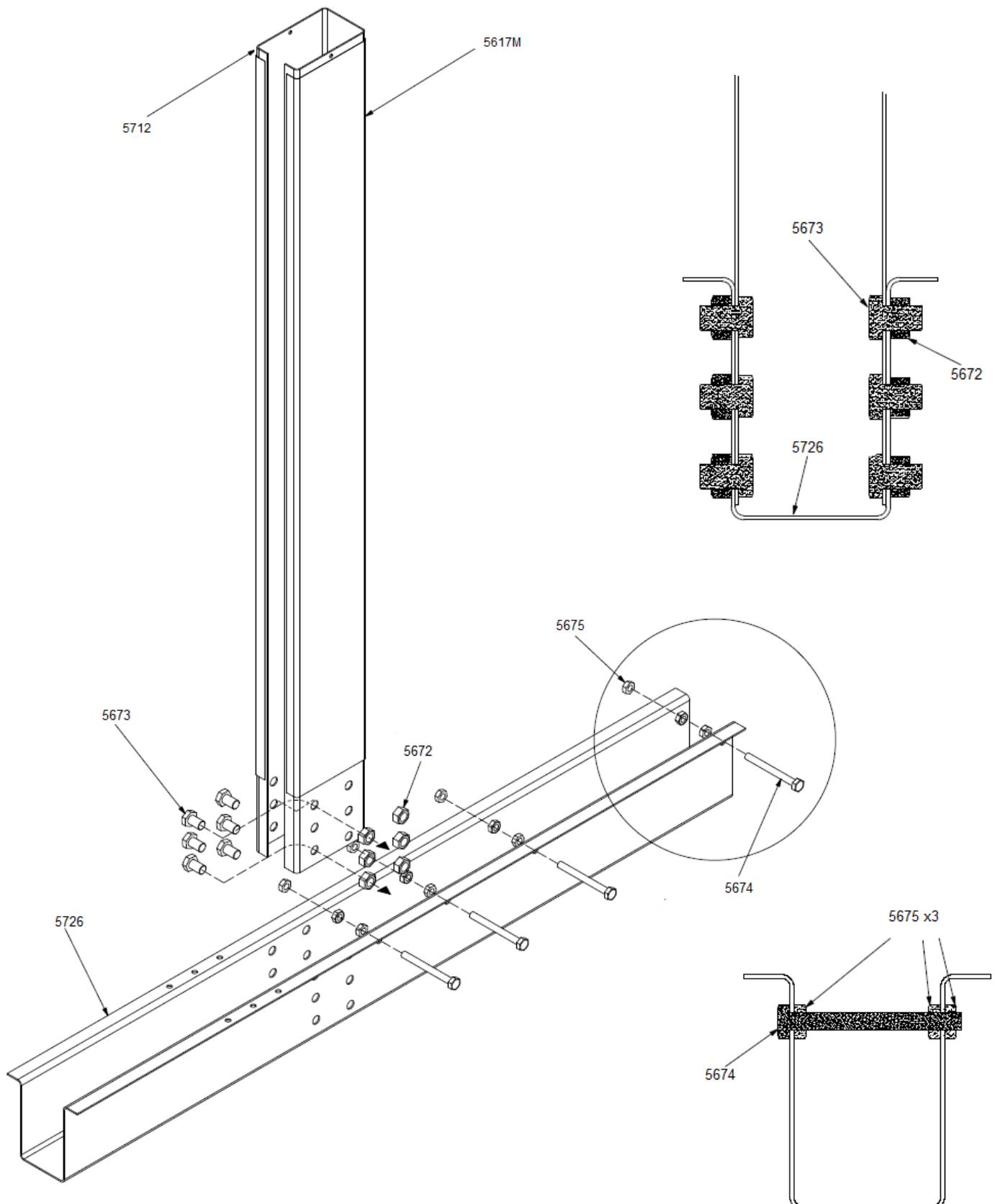


## **7. Montaggio delle guide orizzontali e dei pali verticali**

Assemblare il palo verticale e la guida orizzontale. Il lato aperto del palo verticale deve essere orientato verso l'interno della piscina.

**ATTENZIONE:** Non serrare i bulloni finché tutti i diversi elementi non sono assemblati.

**NOTA:** I pali verticali sono avvolti in un rivestimento di protezione.



---

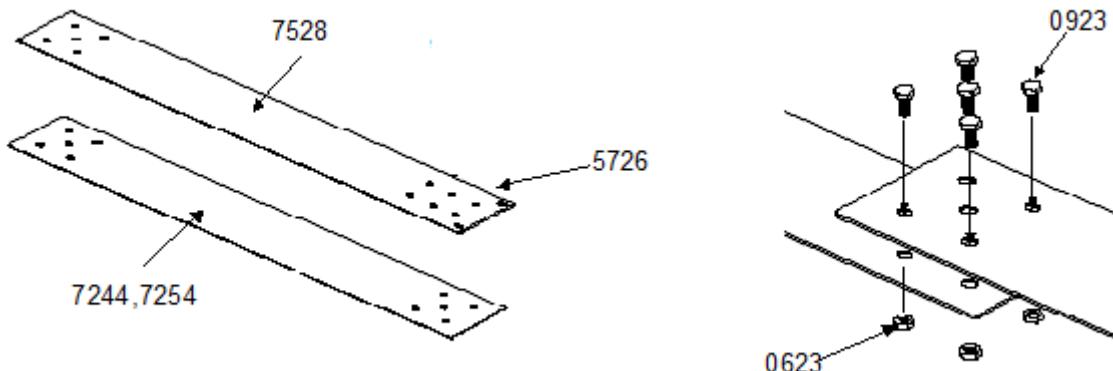
## 8 – Assemblaggio delle cinghie, delle guide, delle piastre di pressione

---

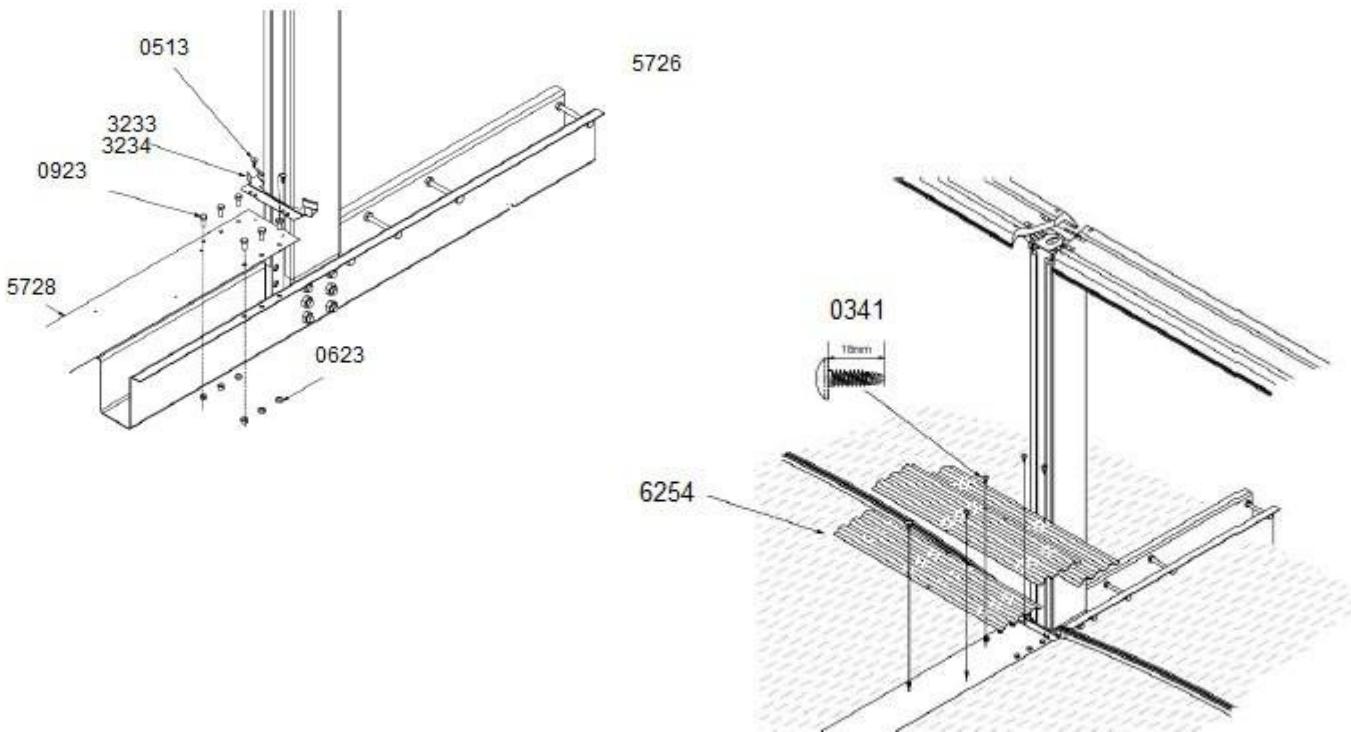
Assicurarsi che il fondo sia stato livellato con cura prima di posare le cinghie, che devono appoggiare perfettamente piatte sul fondo.

Se la piscina viene installata su una soletta di calcestruzzo, prevedete i fori per i bulloni di fissaggio delle cinghie. Sono sufficienti dei fori di 18mm di diametro.

**IMPORTANTE! L'assemblaggio va fatto con le viti sulla parte superiore e i dadi sulla parte inferiore. E' prevista una vite per ogni foro.**



Prima di iniziare l'assemblaggio delle guide inferiori nelle parti rotonde della piscina, disporre la parete all'interno del perimetro.

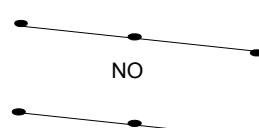
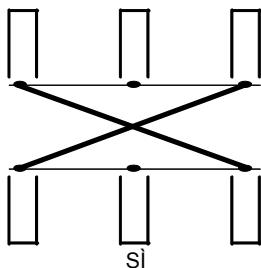
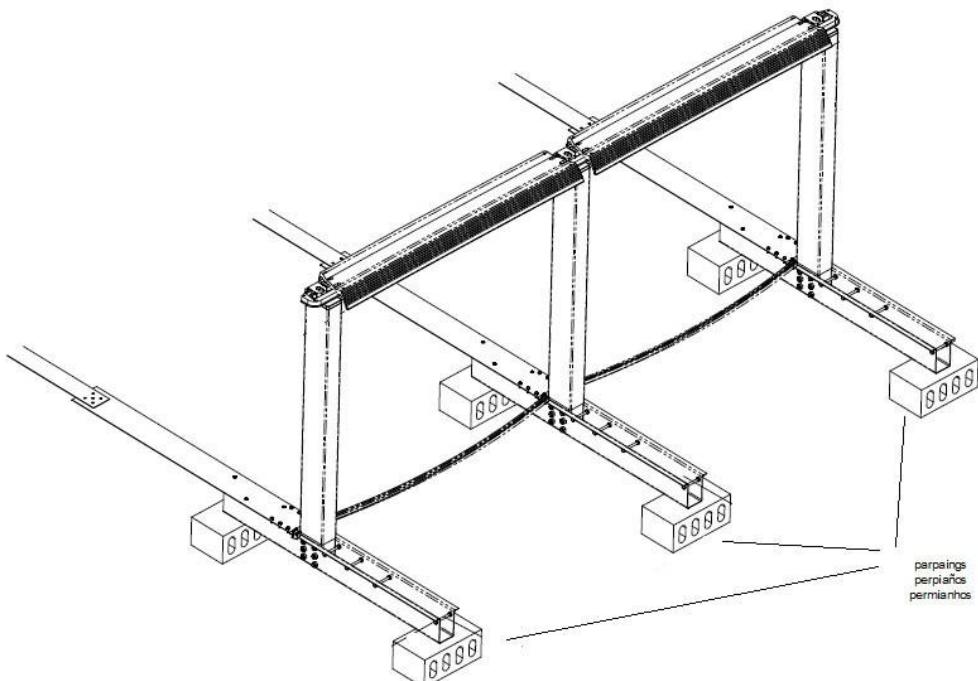


---

## 9 – Assemblaggio della struttura

---

Per verificare se distanza e allineamento sono corretti, fissare temporaneamente le piastre superiori sulle aste di appoggio con una sola vite, posare il bordo superiore **senza fissarlo** e inserire le guide inferiori.



Verificare con precisione la distanza tra i pali (quota S) e la loro verticalità.

Bisogna controllare anche i livelli tra ognuno dei pali.

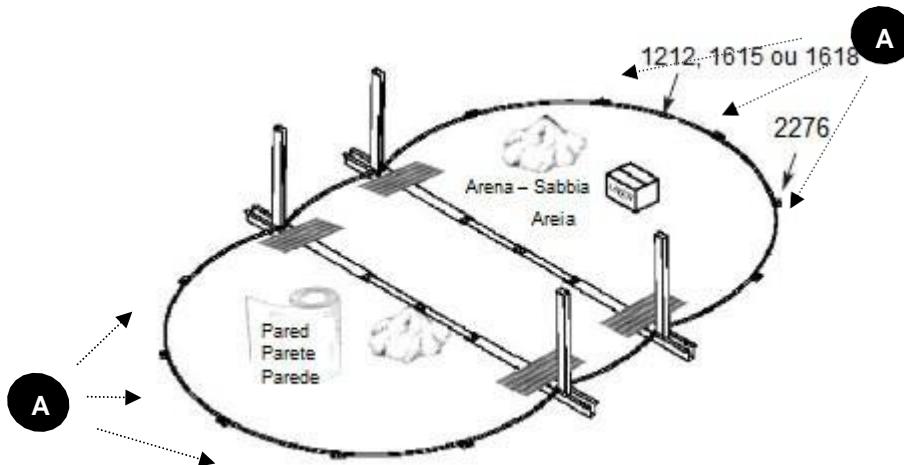
Una volta effettuato l'allineamento, assicurarsi che le diagonali siano equivalenti. Una volta terminato l'inserimento riempire i canali con un po' di sabbia.

## 10 – Assemblaggio delle guide inferiori

Nel caso in cui la piscina non venisse installata su soletta in calcestruzzo, mettere in corrispondenza delle parti arrotondate una lastra di circa 30 x 30 cm in ogni punto di collegamento delle guide inferiori. Le lastre devono essere messe in modo che la loro superficie superiore arrivi **esattamente a livello della pavimentazione**.

**Attenzione!** E' importante che la piastra di raccordo appoggi bene, su tutta la sua lunghezza, su una lastra piana: il mancato inserimento di una lastra, o l'uso di una lastra troppo corta, potrebbe rendere l'impianto inadeguato o provocare il cedimento della piscina.

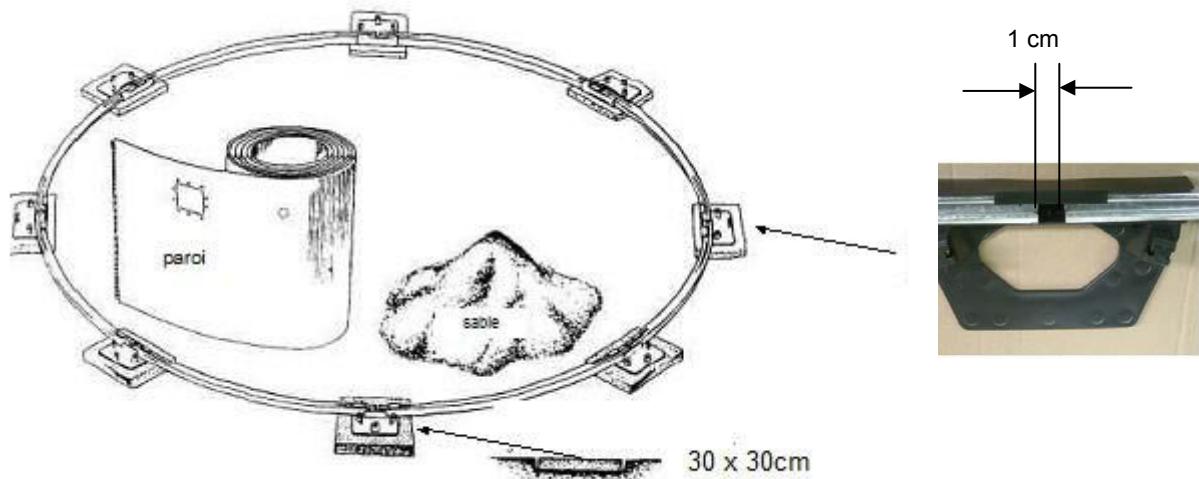
**Le piastre di raccordo non devono, in nessun caso, essere fissate al suolo.**



### **Introduzione delle guide inferiori:**

- nelle piastre di raccordo rif. 2276 per le parti arrotondate
- nelle guide rif. 3233/3234 per le parti diritte.

Nelle parti arrotondate, inserire le guide nelle piastre di raccordo lasciando uno spazio di circa **1cm** tra i profilati al centro della piastra di raccordo.



---

## **11 – Installazione della parete**

---

**ATTENZIONE!** Una lamiera mal montata può provocare il cedimento della piscina. Evitare di installare la lamiera quando c'è vento.

**NOTA:** Per certi modelli di piscina di grande dimensioni, la parete è composta da due mezze pareti per facilitarne la manipolazione (per certe dimensioni la parete può pesare più di 100 kg). Il modo di installare la parete comunque non cambia.

Per entrare e uscire dalla piscina durante l'installazione servirsi della scala.

Tirate fuori la parete dal cartone e appoggiate la sul cartone stesso o su una tavola in modo da facilitarne lo srotolamento.

Assicurarsi che il taglio dello skimmer si trovi sulla parte alta della lamiera, con l'apertura opposta al vento dominante in modo che il vento porti le impurità nello skimmer. Si raccomanda inoltre di posizionare la lamiera in modo che i tagli per lo skimmer e per il condotto di mandata si trovino su una sezione arrotondata della piscina, e non su una sezione rotonda (Fig.A)

Iniziare ad infilare la lamiera nella scanalatura del profilato e avanzare fino allo svolgimento completo del rotolo di lamiera.

Iniziare al centro di una piastra di raccordo, in modo che i bulloni di fissaggio vengano nascosti da un montante verticale.

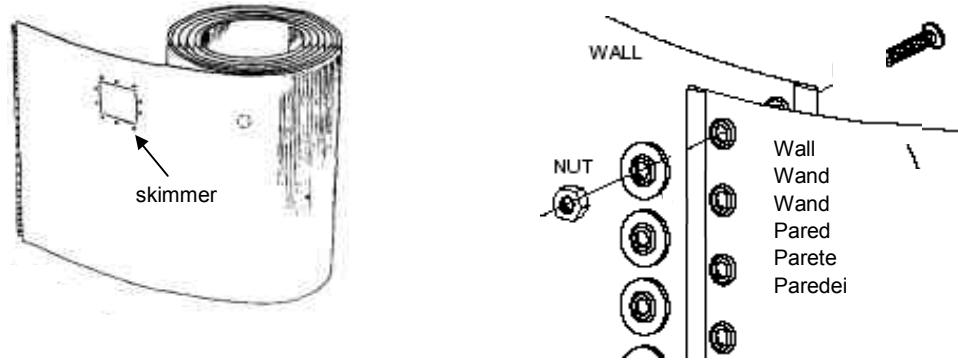
Unire le estremità della lamiera con bulloni e rondelle.

Bisogna che le teste dei bulloni siano all'interno e i dadi all'esterno.

Assicurarsi di usare tutti i fori previsti per la bullonatura. È molto importante serrare bene i bulloni, in modo da ottenere un'unione solida.

Per proteggere il liner incollare un nastro protettivo (nastro adesivo) sulla viteria all'interno della piscina.

Se la parete è troppo lunga o troppo corta, adeguarla con gli spazi lasciati liberi nelle piastre di raccordo.

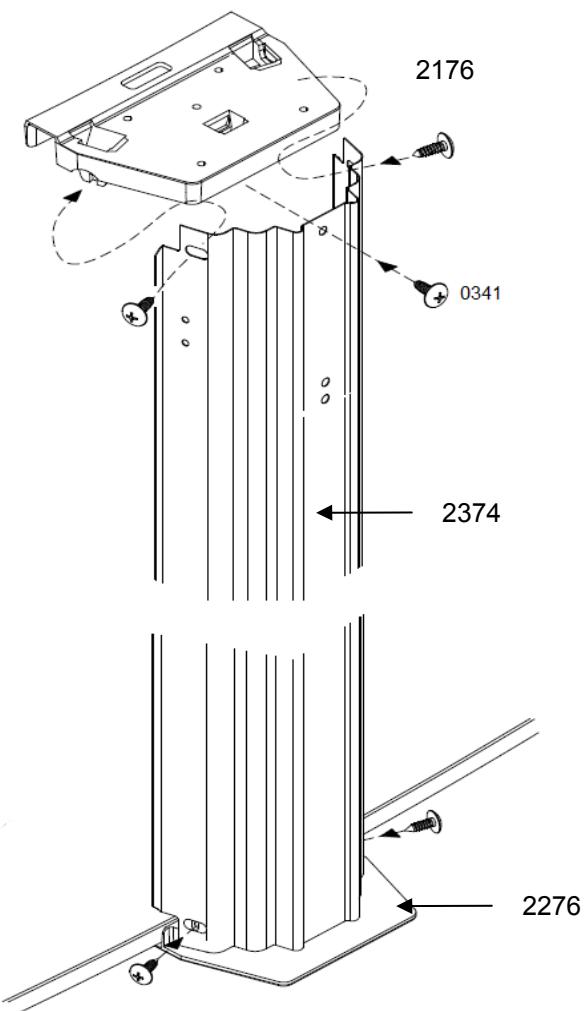


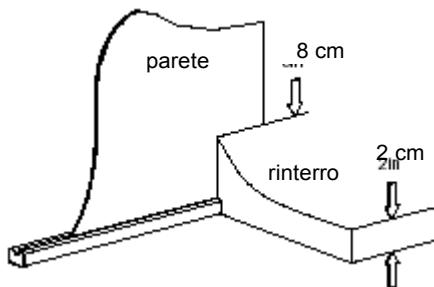
**IMPORTANTE!** Aumentare la stabilità e la rigidità della lamiera disponendo provvisoriamente i profilati metallici superiori e i pali verticali (parte rotonda) man mano che si procede. (fig. 9)

Fissare i supporti dei pezzi di rivestimento ai pali delle parti rotonde.

Fissare i pali sulla piastra di raccordo usando 3 viti sulla parte bassa, e sulla parte alta fissare i pali alla piastra di raccordo con una sola vite non serrata al centro di quest'ultima.

Inserire le piastre di raccordo (parte rotonda) e le piastre superiori (parte diritta) sopra le guide.





E' importante fare una **colmata da 8 a 10 cm** (rilevato di sabbia fine) intorno alla base, all'interno della piscina, in particolare lungo i lati, e ricoprire tutta la sua superficie di uno **strato di 2 cm** di sabbia.

La sabbia impedisce al liner di scivolare sotto la lamina e la protegge dalle parti sporgenti della struttura che possono perforarla (in particolare, le piastre di pressione e i bulloni delle cinghie che devono essere interamente ricoperti). Ricoprite il suolo così preparato con una copertura in feltro leggero imputrescibile che rimonta di 10-12 cm sulla parete. Incollate il feltro sulla parete con un nastro biadesivo. Il feltro previene la comparsa di funghi sotto il liner.

Dopo il montaggio della lamiera, praticare i fori per lo skimmer e per la valvola di mandata servendosi di un paio di forbici da lamiera. Limare i bordi tagliati. Passare un prodotto antiruggine sui bordi tagliati. Indossare dei guanti di protezione per realizzare questa operazione.

**NOTA:** Nel caso di pareti costituite da due mezze pareti, effettuare i tagli solo su una mezza parete e incollare una striscia di protezione (nastro adesivo) sui bordi pretagliati non utilizzati all'interno della piscina per proteggere il liner.

## 12 – Installazione del liner (installazione da farsi a piedi nudi)

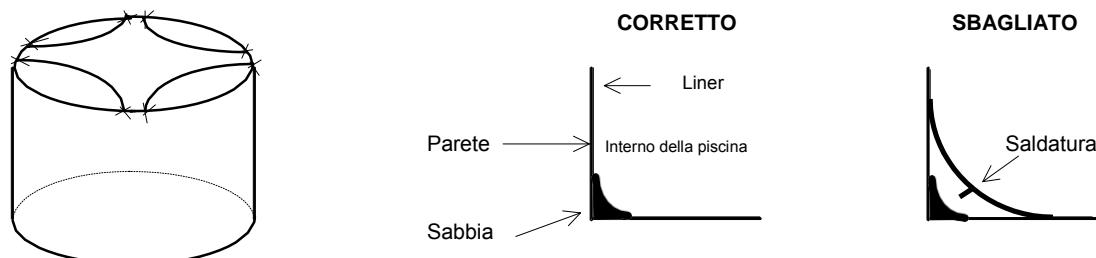
**Attenzione! Questa operazione è delicata e deve essere eseguita con la massima precauzione. Si raccomanda di posizionare il liner quando la temperatura esterna è compresa tra 15°C e 25°C.**

**AVVERTENZA:** per entrare e uscire dalla piscina durante l'installazione servirsi della scala. Aprire il liner all'interno della piscina. **Il lato sul quale le saldature formano una parte liscia costituisce il lato interno del liner.**

Dopo aver tolto 2 o 3 guide superiori sulle parti curve, iniziare a portare il bordo del liner al di sopra della parete facendo in modo che sporga di 10-20 cm all'esterno e tenendolo provvisoriamente con delle spille. Non tendere troppo il liner. Per fare questo, i piedi di chi esegue l'installazione devono portare il fondo del liner a contatto con la base della lamiera.

Procedere allo stesso modo dalla parte opposta e in altri due punti. In questo modo è possibile verificare se il liner è ben centrato. Non ci dovranno essere grosse pieghe trasversali. Continuare a sollevare i lati della sacca tutt'intorno alla piscina, tenendoli con altre spille.

**Nota! La sacca è saldata nelle dimensioni della piscina: non è né troppo grande né troppo piccola. L'importante è effettuare il montaggio correttamente.**



Per riempire la piscina non utilizzate dell'acqua di recupero (pozzi, fiumi, ...).

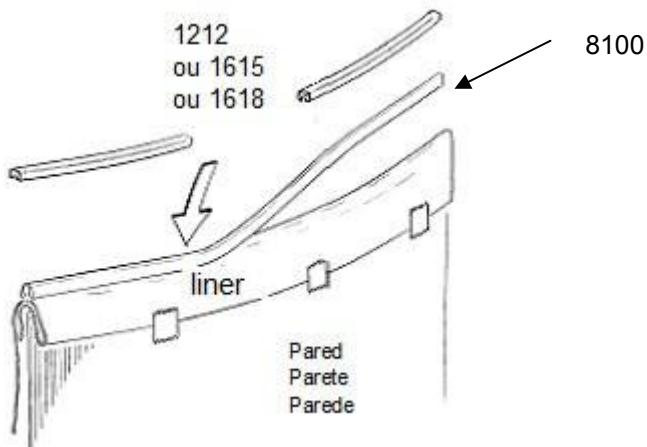
Iniziare a riempire la piscina con 1 o 2 cm di acqua. Distendere bene la sacca sul fondo e togliere le pieghe facendole "scivolare", con il palmo della mano, dal centro della piscina verso il bordo, fino a che non sono completamente scomparse.

Una volta che la sacca è in posizione si può procedere alla posa dei profilati in plastica e in metallo e alla posa delle piastre di raccordo e delle piastre superiori.

Tagliare l'eccesso dell'ultimo profilato in plastica. Installare le guide superiori, che devono trovarsi a piombo con le guide inferiori e inserire, senza fissarle, le piastre di raccordo e le piastre superiori sulle guide.

Fino ad un'altezza di 20 cm di acqua è necessario rimanere vicini o nella piscina. Dall'interno, con piccoli colpi alla base, posizionare la lamiera sul tracciato della pavimentazione. A questo punto, se il liner è teso correttamente, potranno essere fissate definitivamente le piastre superiori e le piastre di raccordo serrando le 3 viti di fissaggio.

**Prevedere nel liner i tagli per l'installazione dello skimmer e del condotto di mandata prima di riempire totalmente la piscina (vedi capitolo 14 "Filtrazione").**



### 13 – Installazione del bordo superiore e dei raccordi di copertura

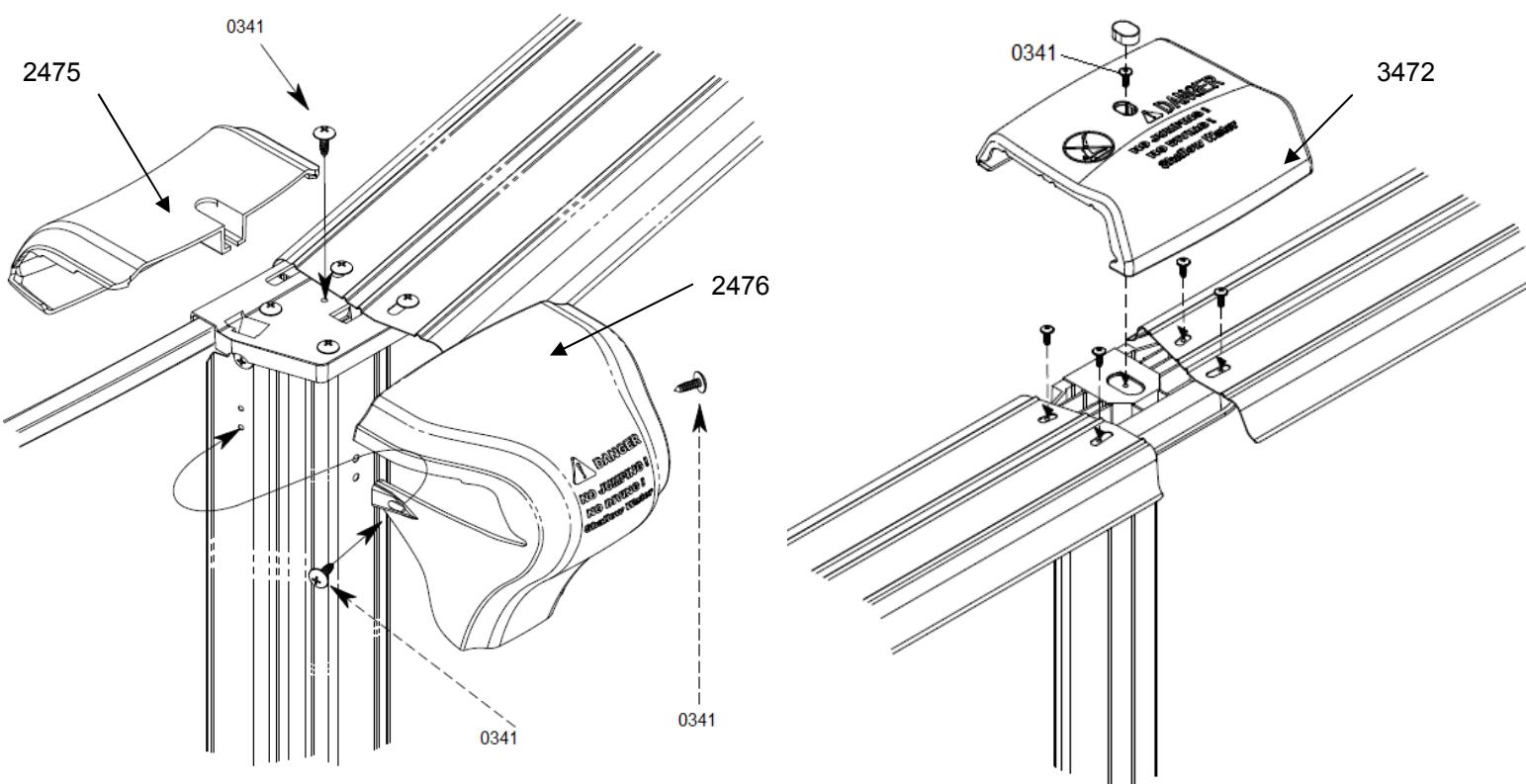
I segmenti che compongono il bordo superiore hanno un senso di montaggio: il lato più largo va tenuto all'esterno. Tali segmenti devono essere posizionati tra i pali. Ogni estremità è fissata su una piastra superiore o su una piastra di raccordo con delle viti.

Per installare il bordo superiore può essere necessario spostare delicatamente i pali a destra o a sinistra. Bloccare le viti solo quando sono tutte in posizione.

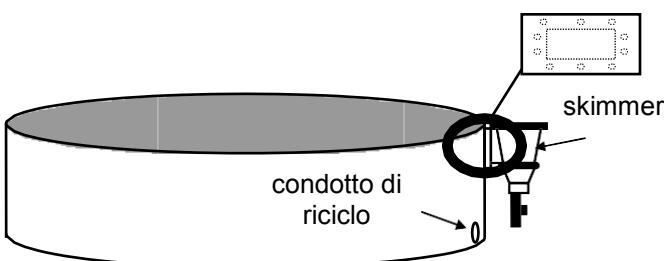
Adattare i raccordi di copertura sopra le estremità dei segmenti che compongono il bordo superiore, centrando.

La parte stretta del raccordo di copertura è situata all'interno della piscina.

**ATTENZIONE: I raccordi di copertura delle parti rotonde e diritte sono diversi: i raccordi di copertura sono più larghi nelle parti diritte.**



## 14 - Filtrazione



**IMPORTANTE:** Tutti i filtraggi seguono la norma d'installazione NF C 15-100, la quale prevede che ogni apparecchio elettrico situato a meno di 3,50 m dalla vasca e liberamente accessibile sia alimentato alla tensione di 12 V. Gli apparecchi elettrici alimentati a 220 V devono trovarsi almeno a 3,50 m dal bordo della vasca. Quindi:

- per un filtraggio a sabbia, l'apparecchio deve trovarsi a più di 3,50 m dalla piscina.
- per uno skimmer filtrante, il trasformatore deve trovarsi a più di 3,50 m dalla piscina.

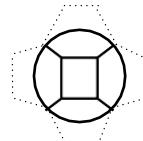
Per ogni modifica di uno o più elementi del sistema di filtrazione chiedere il parere del produttore. L'altezza della sabbia nella vasca del filtro a sabbia non deve eccedere i 2/3 dell'altezza della vasca.

Montando una piscina che deve ricevere la filtrazione attraverso la parete, eseguire le seguenti operazioni:

- Dopo il montaggio della lamiera, eseguire i tagli per lo skimmer e per il condotto di mandata usando delle forbici apposite.
  - Limare i tagli.
- Passare sui tagli un prodotto antiruggine.
- Posizionare lo skimmer all'esterno della piscina. Fissarlo con le due viti più corte che si trovano nel sacchetto di viteria del cartone "Gruppo Skimmer". Non dimenticare le guarnizioni di tenuta esterne in gomma che si trovano tra la lamiera e lo skimmer.
  - Montare il liner.

Al riempimento della piscina, quando il livello dell'acqua della piscina si trova a 5 o 6 cm dal condotto di mandata, montare quest'ultimo come segue (schizzo 2):

- Tagliare il liner che ostruisce il condotto di mandata usando una taglierina (vedi schema sottostante) e ripiegare sulla parete i bordi ritagliati.
- Dall'interno della piscina, mettere la guarnizione in gomma e il condotto di mandata.
- All'esterno della piscina, mettere la guarnizione in gomma e il dado di serraggio in plastica.
- Mettere il raccordo filettato (filetto montato con del Teflon) all'esterno della piscina.
- Mettere il tubo anellato e il collare di serraggio.
- Collegare il tubo anellato alla valvola (ritorno piscina) del depuratore a sabbia (raccordo filettato con Teflon e collare di serraggio).

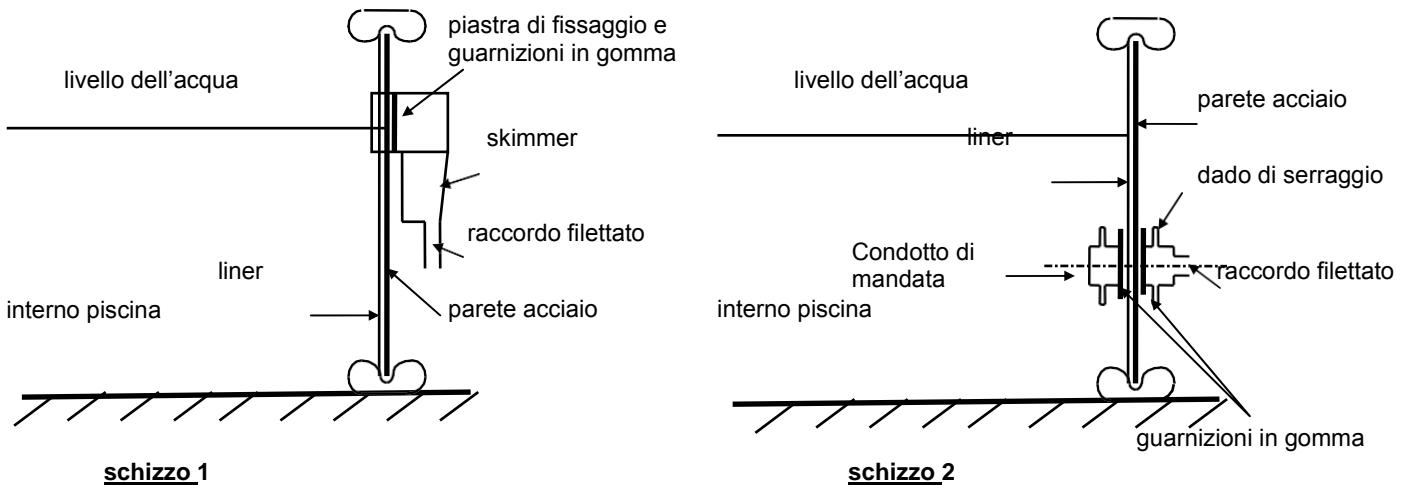


**NOTA!** Tutti i raccordi filettati vanno montati con del Teflon, che deve essere avvolto nel senso contrario a quello dell'avvitamento.

Quando il livello dell'acqua nella piscina si trova a 5 o 6 cm sotto lo skimmer, continuare a montare lo skimmer come segue (schizzo 1):

- Premendo sul liner (usando ad esempio il cappuccio di una penna a sfera), trovare i fori pretagliati nella lamiera
- Punzonare i fori usando un cacciavite a croce
- Presentare la guarnizione in gomma sul liner
- Presentare la piastra di fissaggio (o di pulizia) sulla guarnizione in gomma
- Avvitare la piastra sulla lamiera
- Avvitare il raccordo filettato con il Teflon, il tubo e il collare di serraggio sullo skimmer.
- Tagliare il liner che ostruisce lo skimmer dall'interno della piscina
- Collegare il tubo anellato dello skimmer al sistema di filtrazione
- Lasciar salire il livello dell'acqua fino a metà dello skimmer
- Verificare la tenuta e stringere di nuovo le viti se necessario

**ATTENZIONE!** Non posare mai definitivamente lo skimmer e il condotto di mandata prima che l'acqua sia giunta a pochi centimetri dalle parti da posare: in questo modo il liner risulta perfettamente teso dalla pressione dell'acqua.



## 15 – Consigli per l’uso e la manutenzione

### **Non tuffarsi nella piscina. Non camminare sui bordi.**

Il mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione può comportare gravi rischi per la salute, in particolare quella dei bambini.

### **Filtrazione**

Per eliminare i materiali in sospensione è indispensabile avere un buon sistema di filtrazione (depuratore a sabbia, skimmer filtrante, ...).

Durante la stagione in cui viene usata la piscina, il sistema di filtrazione va obbligatoriamente attivato ogni giorno per un tempo sufficiente da assicurare almeno un rinnovo del volume dell’acqua ogni 24 ore (la durata minima di filtrazione dipende dalla frequentazione e dalla temperatura dell’acqua). Si consiglia di frazionare la durata di filtrazione in 3 periodi.

*Esempi:*

dimensioni	volume = v	capacità del filtro = d	durata minima di filtraggio = v/d
3.60 x 1.20	11m <sup>3</sup>	2m <sup>3</sup> / h	5.5 ore
9.20 x 4.60 x 1.20	41m <sup>3</sup>	5.5m <sup>3</sup> / h	7.45 ore
10.10 x 5.50 x 1.30	59m <sup>3</sup>	9.5m <sup>3</sup> / h	6.2 ore

### **Accessori**

Gli accessori sotto elencati sono indispensabili per una buona manutenzione della piscina: accessori di superficie (esempio: retina), accessori per il fondo (esempio: robot pulitore), accessori di controllo e di riparazione (esempio: kit di riparazione).

### **Trattamento chimico**

Per il trattamento dell’acqua sono necessarie 3 operazioni:

- Adeguamento del pH dell’acqua usando un kit di analisi e un correttore del pH.  
Il pH (Potenziale Idrogeno) indica il grado di acidità o di alcalinità dell’acqua. L’ideale per l’acqua di una piscina è un pH vicino possibile al pH del liquido lacrimale, cioè 7,4.
- Prevenzione della formazione di alghe con un prodotto anti-alghe
- Disinfezione dell’acqua con prodotti a base di cloro per la distruzione dei micro-organismi.

### **Queste operazioni sono da eseguire almeno una volta alla settimana.**

I prodotti per il trattamento dell’acqua devono essere conservati al riparo dall’umidità, in un locale ventilato e fuori dalla portata dei bambini.

**ATTENZIONE! Non mettere mai il cloro direttamente nella piscina.**

### **RACCOMANDAZIONI!**

- Depositare accanto alla scala un recipiente pieno d’acqua, in modo da potersi lavare i piedi prima di entrare nella piscina.
- Un telo termico (a bolle) consentirà di sfruttare al meglio la piscina, in quanto riscalda l’acqua, evita le dispersioni di calore durante la notte, impedisce a foglie e insetti di cadere in acqua ed evita l’evaporazione del cloro.

### **Riempimento e svuotamento**

Si consiglia di riempire la piscina in modo che il livello dell'acqua venga a trovarsi sotto la parte superiore dello skimmer.

Si sconsiglia di vuotare totalmente la piscina. In caso di assoluta necessità, lo svuotamento non deve avvenire in caso di vento forte e deve essere effettuato più rapidamente possibile.

La vostra piscina è dotata di un sistema di filtraggio fisico (filtro a sabbia, skimmer filtrante, ...) che serve ad eliminare le impurità, come insetti, capelli, foglie, ecc...

Il trattamento chimico, insieme al trattamento fisico, è indispensabile alla buona conservazione della vostra acqua di balneazione.

In condizioni di funzionamento normale, è sufficiente una pulizia settimanale della vostra piscina. Le raccomandazioni riportate nella tabella seguente vi aiuteranno a risolvere eventuali problemi.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
➤ Acqua torbida	Acqua dura e presenza di particelle sospese.	Regolate il pH. Mettete un prodotto flocculante nello skimmer o direttamente nella vasca. Effettuate il lavaggio del filtro (posizione BACKWASH) fino a quando l'acqua scaricata verso la fogna non risulta pulita.
➤ Acqua verde ➤ Pareti e fondo viscidì/scivolosi ➤ Acqua scura	Acqua verde: formazione o proliferazione di alghe. Acqua scura: presenza di materie organiche.	Spazzolate le pareti e il canestro dello skimmer. Regolate il pH. Praticate un trattamento d'urto con l'aiuto di un prodotto adeguato. Lavate il filtro.
➤ Odore di cloro ➤ Irritazione degli occhi e del naso	pH troppo elevato. Tasso di cloramina troppo alto.	Regolate il pH. Fate una clorazione d'urto. Effettuate il lavaggio del filtro (posizione BACKWASH).
➤ Pareti ruvide	Acqua dura.	Eliminate i depositi con una spazzola o un robot.. Pulite la vasca e disincrastate il filtro con prodotti adeguati. Regolate il pH. Aggiungete un prodotto di regolazione della durezza dell'acqua.
➤ Linea d'acqua nera	Presenza di grasso e depositi sulla linea d'acqua.	Pulite la linea d'acqua con un prodotto specifico. Mettete una cartuccia di flocculante nel canestro dello skimmer.

## **16 – Smontaggio e rimontaggio della piscina**

Sconsigliamo vivamente di smontare la piscina. Tuttavia, in caso di necessità assoluta, se si è costretti a smontarla (salvo in caso di piscine semi-interrate o interrate) bisogna seguire le sequenze di montaggio nell'ordine inverso.

### **ATTENZIONE: In caso di smontaggio, il liner non è più garantito.**

Smontare la piscina osservando le seguenti precauzioni:

- Non sollevare il liner quando è ancora pieno d'acqua.
- Vuotare la piscina mediante sifonaggio, con un tubo o attraverso il depuratore.
- Lavare tutti gli elementi con un prodotto saponoso (sacca compresa). Non usare prodotti contenenti soda.
- Sciacquare con un getto d'acqua e lasciare asciugare tutti gli elementi (per evitare di forare il liner, pulirlo solo tenendolo entro il perimetro della piscina. L'asciugatura va fatta se possibile all'ombra. Non sottoporre il liner ad un'esposizione prolungata all'aria).

- In caso di incidente (liner forato) la riparazione può essere fatta facilmente, anche in acqua, usando una colla speciale per il liner.
- Avvolgere il liner perfettamente asciutto (senza mettere talco) in un sacchetto di plastica opaco e metterlo in un cartone chiuso.
- Conservare il liner in un luogo asciutto, al riparo dal gelo, evitando ogni contatto con fonti di calore.
- Avvolgere la parete metallica senza piegarla e fermarla con una cordicella.

Per rimontare la piscina, ripetere da capo le tappe del montaggio indicate in queste istruzioni.

## **17 – Consigli per la sicurezza**

---

**La sicurezza dei vostri figli dipende solo da voi! Il rischio è maggiore se i bambini hanno un'età inferiore ai 5 anni. Gli incidenti possono capitare a chiunque! State previdenti!**

**Richiamo di qualche regola elementare di sicurezza:**

- La sorveglianza dei bambini deve essere ravvicinata e costante.
- Designate un solo responsabile della sicurezza.
- Rinforzate la sorveglianza quando vi sono più persone nella piscina.
- Non lasciate un bambino da solo nei pressi della piscina.
- Non lasciate mai senza la sorveglianza di un adulto un bambino che non sa nuotare.
- Non lasciate che un bambino faccia il bagno da solo.
- Imponete un equipaggiamento personale di galleggiamento (per coloro che non sanno nuotare).
- Fate indossare a vostro figlio dei braccioli o un salvagente se è in prossimità della piscina.
- Insegnate a nuotare ai vostri figli appena possibile.
- Bagnate la nuca, le braccia e le gambe prima di entrare in acqua.
- Non entrate imprudentemente in acqua soprattutto dopo un pasto, un'esposizione prolungata al sole o se siete affaticati.
- Imparate le misure di salvataggio soprattutto quelle specifiche per i bambini.
- Vietate i tuffi o i salti in presenza di bambini piccoli.
- Vietate la corsa e i giochi vivaci nella piscina o intorno al bordo.
- Non autorizzate l'ingresso nella piscina senza gilet o braccioli ad un bambino che non sa ancora nuotare bene e che non è accompagnato in acqua.
- Non camminate sui bordi (tranne se la piscina è interrata).
- Non arrampicatevi lungo le pareti e non vi sedete su di esse.
- La scala deve essere posta su una base solida e deve essere sempre a livello.
- Bisogna sempre essere di fronte alla scala entrando o uscendo dalla piscina.
- Non usate mai la scala per altri fini se non per quelli previsti, ossia entrare e uscire dalla piscina. Non usatela per tuffarvi o per saltare.
- Non lasciate dei giocattoli in prossimità del bacino o nella piscina se non è sorvegliata.
- Verificate periodicamente se tutti i pezzi della piscina sono in buono stato. Riavvitate le viti e i bulloni.
- Non modificate o rimuovete dei pezzi e non effettuate dei fori nella piscina.
- Mantenete permanentemente l'acqua limpida e pulita.
- Seguite scrupolosamente le direttive d'installazione e fate riferimento alle precauzioni d'uso e di stoccaggio di sicurezza che figurano sull'imballaggio dei prodotti di trattamento.
- Stoccate i prodotti di trattamento al di fuori della portata dei bambini.
- Memorizzate e affiggete nei pressi della piscina i numeri di pronto soccorso (pompieri, pronto soccorso, centro anti-avvelenamento).
- Il filtraggio non deve essere in funzione durante l'utilizzo della piscina.

**Prevedete gli equipaggiamenti che possono contribuire alla sicurezza. Questi assicurano la sicurezza, ma non sostituiscono in nessun caso la sorveglianza ravvicinata.**

- Barriera di protezione la cui porta sarà costantemente tenuta chiusa.
- Copertura di protezione manuale o automatica correttamente posizionata e fissata.
- Rilevatore elettronico di passaggio o di caduta, in servizio e operativo.
- Telefono accessibile nei pressi del bacino (portatile o meno).
- Salvagente e pertica accanto alla piscina.

**In caso d'incidente:**

- Fate uscire il bambino dall'acqua il più rapidamente possibile.
- Chiamate immediatamente il pronto soccorso e seguite i consigli che vi saranno dati.

- Rimuovete i vestiti bagnati e coprite il bambino con delle coperte calde.

---

## 18 – Consigli per l'inverno

---

- Non svuotare la piscina
- Togliere i detriti galleggianti (foglie, ramoscelli, insetti ecc.) usando una retina.
- Pulire il fondo della piscina usando un aspiratore (o venturi)
- Controllare il pH usando un kit di controllo e adeguarlo se necessario.
- Mettere un prodotto per l'inverno a seconda del volume della piscina (vedi nota esplicativa sull'etichetta del prodotto).
- Far funzionare il filtro per circa 4 ore.
- Abbassate il livello dell'acqua sotto il livello dello skimmer.
- Svuotare con cura il gruppo di filtrazione (pompa e vaso) e riporlo in un locale al riparo dal gelo.
- Mettere un tappo di chiusura al condotto di mandata, quindi togliere i tubi (prodotti non compresi nel kit).
- Coprire la piscina con un telo per l'inverno.

**NOTA!**

**Se la piscina non viene coperta, in caso di gelo non rompere mai il ghiaccio formatosi. In caso di grande freddo, si può mettere nella piscina un oggetto galleggiante in modo da ridurre al minimo la spinta dovuta alla formazione del ghiaccio.**

---

## 19 – Garanzia

---

Le nostre piscine sono garantite 2 anni contro ogni vizio di fabbricazione in condizioni di impiego normali.

La garanzia è limitata al cambio, presso il rivenditore, delle parti riconosciute difettose.

**I liner sono garantiti 2 anni unicamente per i difetti di saldatura (scollamento).** La garanzia non si applica ai buchi spesso dovuti ad una scorretta manipolazione al momento del montaggio o a un utilizzo non adatto dei prodotti di trattamento per la piscina. I problemi di porosità sono dovuti ad un impiego eccessivo o non adatto dei prodotti di trattamento.

**IMPORTANTE!**

**Perché la garanzia sia valida, è indispensabile conservare una prova di acquisto con il timbro del rivenditore e la data dell'acquisto.**

**S.A.V.**

Malgré le soin que nous apportons aux produits qui vous sont destinés, une pièce peut manquer à votre produit, ou se révéler défectueuse. Seuls, les revendeurs et distributeurs sont habilités à procéder à un échange de ces pièces.

**S.A.V.**

Trotz unserer sorgfältigen Bemühung die wir an unsere Produkte bringen, können manchmal paar Teile fehlen oder Defekt sein. Ausschließlich ist Ihrer Verteiler berechtigt diese Teile auszutauschen.

**AFTER-SALES DEPARTMENT**

In spite of the care which we take to the products which are intended to you, a part can miss with your product or appear defective. Only the retailers and distributors are entitled to carry out an exchange of these parts.

**DIENST NA VERKOOP**

Niettegenstaande onze beste zorgen bij het vervaardigen van onze produkten die voor u bestemd zijn, is het mogelijk dat er een stuk ontbreekt of defect kan zijn. Alleen onze erkende verdelers mogen overgaan tot het leveren of vervangen van deze stukken.

**GARANTIE**

Notre garantie ne fait pas obstacle à la garantie légale contre les défauts cachés prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil.

La garantie porte sur toutes les pièces reconnues défectueuses par les services techniques de l'usine ou nos agents accrédités.

Sont exclus de la garantie :

- l'usure normale,
- les abus et exagérations d'emploi tels que pour les modèles d'enfants l'usage par les adultes ou l'emploi par un nombre d'enfants supérieur à celui prévu, ou l'usage par des collectivités.

Pour faciliter le recours à cette garantie, nous vous remercions de nous envoyer la carte ci-dessous.

**GARANTIE**

Für unsere Schaukelmodelle lautet diese Garantie für 2 Jahre für alle Metallteile, ausgenommen Zubehör.

Diese Garantie steht nicht im Widerspruch zu der gesetzlichen Garantie betrifft verborgener Fehler.

Diese Garantie gilt für alle von der technischen Abteilung des Werkes oder von unseren beglaubigten Agenten als fehlerhaft anerkannten Teile.

Unseren Garantie gilt nicht:

- bei normalem Verschleiss,
- bei Missbrauch, z.B. bei Benutzung von Kindergerüsten durch Erwachsene oder von mehr Kindern als vorgesehen oder für den Gebrauch auf öffentlichen Plätzen.

Zur beschleunigten Abwicklung des Garantie-Anspruchs bitten wir Sie, uns untenstehende Karte zurückzusenden.

**GUARANTEE**

This guarantee covers a period of two years for all metal parts, attachments excepted. This guarantee does not affect the statutory rights of the consumer.

This guarantee applies to all parts agreed faulty or deficient by technical departments of the manufacturer or appointed agents. This guarantee does not cover:

- normal wear and tear,
- excessive or abusive use, for instance use of the children's equipment by adults or by a number of children over the limit for which the equipment is designed, and for use in public areas.

In order to facilitate the procedure of guarantee, please, return the card below, duly completed.

**WAARBOTG**

Voor wat de schommels betreft, werd de waarborg verlengd tot 2 jaar op al de metalen onderdelen met intzondering van den toestellen.

Deze waarborg maakt geen inbrek op de wettelijke waarborg tengevolge van verborgen gebreken.

Door de garantie worden niet gedekt:

- normale slijtage,
- onregelmatige en overdreven gebruik. Bijvoorbeeld voor kindertoestellen wanneer het gebruik wordt door volwassenen of door een aantal kinderen tegelijk, waarvoor het toestel niet bedoeld is.

Om het inroepen van de waarborg te vereenvoudigen verzoeken wij u ons de hierbij gevoerde kaart terug te sturen

**IMPORTANT**

**Merci de valider la garantie de votre achat en nous adressant sous pli affranchi ce volet détachable complété par vos soins.**

**Conservez votre ticket de caisse et la notice de montage du produit.**

**Keep your till receipt and the assembly instructions of the product.**

**Wichtig ! Behalten Sie Ihren Kassenbon und Ihre Montageanleitung als Beweis  
Bewaar uw kassa ticket en de montage notitie van het aangekochte product.**

Réf. Produit :

Ref :

Art. Nr. :

Ref :

**TRIGANO vous remercie  
de valider la garantie de votre achat  
en nous expédiant ce volet détachable  
complété par vos soins.**

Nom  
Name  
Naam

Prénom  
Vorname  
Voornaam

Adresse : N°  
Address : N°  
Adres : NR

rue  
road  
strasse  
straat

Ville  
Town  
Stadt  
Stad

Code postal  
Postal code  
Postleitzahl  
Postnummer

Adresse e-mail  
E-mail  
E-mail  
E-mail

**le client**

Avez-vous un jardin ?  Oui  Non

Votre profession...  Sans profession  Ouvrier/Employé  
 Cadre  Retraité  Profession libérale/Artisan/Commerçant

Combien d'enfants (ou de petits enfants) avez-vous ?

1  2  3  4  5  + de 5

Quel âge ont ils ?  0 à 5 ans  5 à 10 ans  11 à 14 ans

Comment avez-vous découvert notre produit ?

Grâce à un ami  En magasin  Conseils du vendeur  
 Prospectus  Catalogue V.P.C.  Autre : .....

Quels équipements de loisir envisagez-vous d'acheter prochainement ?

Portique  Toboggan  Station de jeux  Piscine familiale  
 Piscinette  Barbecue  Abri de jardin  Remorque

À quelle période envisagez-vous cet achat ?

Janvier - février - mars  Avril - mai - juin  
 Juillet - août - septembre  Octobre - novembre - décembre

Avant l'achat du produit, connaissiez-vous sa marque ?

Oui  Non

**le produit**

Dans quel magasin avez-vous acheté le produit ?

Nom du magasin ..... Ville .....

Êtes-vous satisfait de votre achat ?

Très satisfait  Satisfait  Moyennement satisfait  Mécontent

Êtes-vous satisfait de l'état du colis ?

Oui  Non

Pourquoi ? .....

Êtes-vous satisfait de l'état des pièces ?

Oui  Non

Pourquoi ? .....

**Le questionnaire de satisfaction**

Quels ont été les critères de votre décision dans le choix de ce produit ?

(Vous pouvez cocher plusieurs réponses)

- Originalité, design, couleur...
- Produit attractif pour les enfants.
- Emballage attractif.
- Aisance du montage (notice...).
- Produit évolutif.
- Qualité, sécurité.
- Rapport qualité-prix.
- Proximité du vendeur.
- Accessoires disponibles.

Votre opinion sur le produit que vous avez acheté :

Son point fort : .....

.....

Son point faible : .....

.....

Référence  
du produit

Date  
d'emballage

Numéro  
du colis



## PISCINES

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'une piscine  
**TRIGANO PISCINES.**

Cette piscine vous garantira une qualité et une fiabilité exceptionnelles et nous espérons qu'elle répondra à vos attentes.

We thank you and congratulate you for having purchased an TRIGANO swimming pool. This swimming pool will guarantee you exceptional quality and reliability and we hope that it will meet your expectations.

Wir danken Ihnen und beglückwünschen Sie zum Kauf eines TRIGANO-Schwimmbeckens.  
Dieses Schwimmbecken wird Ihnen eine außergewöhnliche Qualität und Zuverlässigkeit garantieren, und wir hoffen, dass es allen Ihren Erwartungen entspricht.

Wij danken u voor en feliciteren u met de aankoop van uw TRIGANO-zwembad.  
Dit zwembad garandeert u een uitzonderlijke kwaliteit en betrouwbaarheid en wij hopen dat het aan uw verwachtingen zal voldoen.

Vi ringraziamo e ci complimentiamo con voi per avere acquistato una piscina TRIGANO.  
Questa piscina vi garantirà una qualità e un'affidabilità eccezionali e ci auguriamo che possa soddisfare le vostre aspettative.

Le agradecemos que haya adquirido una piscina TRIGANO, que le garantiza una calidad y una fiabilidad excepcionales, y esperamos que responda a sus expectativas.

Agradecemos-lhe e felicitamos-lhe por ter feito adquirido uma piscina TRIGANO.

Esta piscina garantir-lhe-á uma qualidade e uma fiabilidade excepcional e esperamos que ela corresponda às suas expectativas.

Tomasz Kuparski  
Managing Director

**TRIGANO JARDIN**  
Le Boulay  
41170 CORMENON  
FRANCE  
<http://sav.triganojardin.com>

**TRIGANO JARDIN**  
Le Boulay  
41170 CORMENON  
FRANCE